

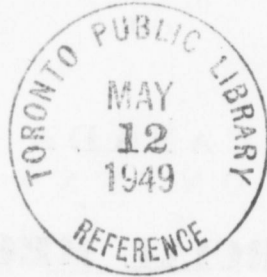
THE  
CANADA  
COMMERCIAL REGISTER,  
OR  
MONTREAL  
COUNTING-HOUSE DIRECTORY,  
FOR  
1834.



MONTREAL:  
PRINTED BY ANDREW H. ARMOUR & CO.  
ST. JAMES STREET.

MDCCCXXXIV.

E 80547



**DISTRICT OF MONTREAL.**

Be it remembered, that on the twelfth day of May, in the year one thousand eight hundred and thirty-four, Robert Armour, Robert Armour, Junior, and Andrew Harvie Armour, of the said District, Esquires, have deposited in this office, the title of a Book, the title of which is in the words following; that is to say, "The Canada Commercial Register, or Montreal Counting House Directory for 1834," the right whereof they claim as proprietors.

(L. S.)

MONK & MORROGH,

P. K. B.

Entered according to Act of the Provincial Legislature, in the year one thousand eight hundred and thirty-four, by Robert Armour, Robert Armour, Junior, and Andrew Harvie Armour, in the Prothonotaries' Office of the Court of King's Bench for the District of Montreal.

Civil Dep  
Legal D  
Commerc  
  
Arbitrato  
Banks ...  
Commerc  
Commerc  
Commissi  
Committe  
Common  
Courts of  
Custom F  
Duties at  
Executiv  
Fees to I  
Governor  
Headland  
House of  
Imports o  
Inspector  
Insurance  
Latitudes  
Legislativ  
Light Ho  
Pilots ...  
Post Mas  
Post Offic  
Provision  
Public Of

## CONTENTS.

---

	PAGE
Civil Department .....	1
Legal Department .....	12
Commercial Department .....	20
<hr style="width: 10%; margin: auto;"/>	
Arbitrator for Lower Canada .....	8
Banks .....	42—44
Commercial Boards of Examiners .....	39
Commercial Statements .....	106—110
Commissioners for various purposes .....	11
Committees of Trade .....	42
Common Councils of Montreal and Quebec .....	9
Courts of Justice .....	12—14
Custom House Officers .....	20—21
Duties at Quebec, &c. ....	22
Executive Council .....	1
Fees to Inspectors of Produce .....	41—42
Governor in Chief .....	1
Headlands in the St. Lawrence .....	35
House of Assembly .....	3
Imports of 1830, 1831, and 1832 .....	77—105
Inspectors of Produce .....	40
Insurance Companies .....	44—45
Latitudes and Longitudes of Headlands .....	36—38
Legislative Council .....	2
Light Houses .....	33—34
Pilots .....	27
Post Masters, Distances, and Rates .....	46—51
Post Office Regulations .....	51—54
Provision Posts on Anticosti .....	34
Public Officers .....	6—8

Rates of Commission and Storage ..... 54  
 Rates of Passage ..... 72  
 Rates of Pilotage ..... 22  
 Rates of Towing ..... 67  
 Rates of Wharfage ..... 62  
 Tables of Weights and Value of Coins .. ..... 73  
 Tariff of Freights on the St. Lawrence ..... 69  
 Terms of Courts of Justice ..... 15  
 Trinity Houses of Quebec and Montreal ..... 26  
 Trustees of Markets ..... 10  
 Tolls of Lachine Canal ..... 64  
 Variations of the Compass ..... 39

His Ex  
of the M  
General  
of Lower  
wick, an  
Governm

[Matth  
rath in t  
B. a Lie  
Ireland,  
the late  
Whitwor  
married  
Call, of  
to the tit  
tain in th  
of Baron  
1662.

The Hon  
The Hon

Honorab  
Henry  
King,

... 54  
... 72  
... 22  
... 67  
... 62  
... 73  
... 69  
... 15  
... 26  
... 10  
... 64  
... 39

## CANADA REGISTER.

---

### CIVIL DEPARTMENT.

---

#### HIS MAJESTY'S REPRESENTATIVE.

His Excellency **MATTHEW LORD AYLMER**, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander of His Majesty's Forces in the Provinces of Lower Canada and Upper Canada, Nova Scotia, New Brunswick, and their several dependencies, and Administrator of the Government of the said Province of Lower Canada.

[Matthew Whitworth Aylmer, Lord Aylmer, Baron of Balrath in the Peerage of Ireland, and Baronet of Ireland, K. C. B. a Lieutenant General in the Army, late Adjutant General in Ireland, was born 24th May, 1775, succeeded his father, Henry, the late Lord, 22d October, 1785; took the name and arms of Whitworth in addition to Aylmer, by Royal Sign Manual, 1825; married 4th August, 1801, Louisa, second daughter of Sir John Call, of Whiteford, in Cornwall, Bart. The heir presumptive to the title is Frederick William, his Lordship's brother, a Captain in the Royal Navy, and born 12th October, 1777. The title of Baron Aylmer was created in 1718—the Baronetcy exists since 1662. The family motto is “steady.”]

---

#### HIS MAJESTY'S EXECUTIVE COUNCIL.

The Honorable and Right Reverend the Lord Bishop of Quebec.

The Hon. William Smith.

The Hon. James Stuart.

Charles E. C. Delery.

Dominique Mondelet.

John Stewart.

Hugues Heney.

Andrew W. Cochran.

#### *Officers of the Executive Council.*

Honorable Herman Witsius Ryland, *Registrar and Clerk*; Geo. Henry Ryland, *Assistant*; Michael Quin, *Door-keeper*; John King, *Messenger*.

## THE HONORABLE THE LEGISLATIVE COUNCIL.

SPEAKER.—The Honorable Jonathan Sewell, Chief Justice of the Province.—*Quebec.*

The Honorable and Right Reverend the Lord Bishop of Quebec.—*Quebec.*

THE HONORABLES	<i>Residence.</i>
*Sir George Pownal, Knt.....	England.
† Charles De St. Ours.....	St. Ours.
John Hale, .....	Quebec.
Sir John Caldwell, Bart.....	Quebec.
Herman W. Ryland, .....	Quebec.
James Cuthbert, .....	Berthier.
*Charles W. Grant, .....	Kingston, (U. C.)
Pierre Dominique Debartzch.....	St. Charles.
Thomas Coffin, .....	Three Rivers.
Roderick Mackenzie, .....	Terrebonne.
Lewis Gagy.....	Montreal.
*James Kerr.....	Quebec.
† Edward Bowen.....	Quebec.
William B. Felton.....	Sherbrooke.
Matthew Bell .....	Quebec.
John Stewart, .....	Quebec.
Toussaint Pothier, .....	Montreal.
John Forsyth, .....	Montreal.
Samuel Hatt, .....	Chambly.
*Denis B. Viger, .....	Montreal.
Louis Guy, .....	Montreal.
George Moffatt, .....	Montreal.
Roch De St. Ours.....	St. Ours.
Peter M <sup>c</sup> Gill, .....	Montreal.
John Molson, .....	Montreal.
M. P. De Sales Laterriere, .....	Eboulemens.
Francois X. Malhiot, .....	Vercheres.
Jean Dessaulles, .....	St. Hyacinthe.
Barthelémi Joliette.....	St. Paul.
Pierre DeRocheblave.....	Montreal.
Robert U. Harwood, .....	Vaudreuil.
Antoine G. Couillard, .....	Quebec.
Horatio Gates, .....	Montreal.
Robert Jones.....	Stanbridge.
James Baxter.....	Stanstead.

\* Absent from the Province.

† Do not attend.

Hon. W.  
Assistant  
Voyer, C  
Clerk and  
Assistant  
Smith, W  
ing Clerk  
Clerk; J  
William C  
keeper;

Address.—  
Canada

THE

SPEA

Antoin  
Pierre

Jacob  
Charles

Nicola  
August

Jacqu  
Alexis

Edoua  
John I

Frede  
Louis

Pierre  
August

Henry  
Jean I

Edwa

CIVIL DEPARTMENT.

*Officers of the Legislative Council.*

Hon. William Smith, *Clerk*; Hon. Charles E. C. Delery, *Clerk Assistant*; Hon. Andrew W. Cochran, *Law Clerk*; James Voyer, *Clerk of the Journals*; Robert S. M. Sewell, *Reading Clerk and Clerk of Private Committees*; Charles Delery, Jun., *Assistant Additional and Reading Clerk*; Charles Webber Smith, *Writing and Engrossing Clerk*; August Jourdain, *Writing Clerk and Librarian*; Montague Sewell, *Extra Writing Clerk*; John Sewell, *Gentleman Usher of the Black Rod*; William Ginger, *Sergeant at Arms*; Hugh Macdonnell, *Door-keeper*; Louis Noreau, *Office-keeper*.

*Address.*—To the Honorable the Legislative Council of Lower Canada, in Provincial Parliament assembled.

THE HONORABLE THE HOUSE OF ASSEMBLY.

[15TH PARLIAMENT, 4TH AND LAST SESSION.]

SPEAKER.—The Honorable Louis Joseph Papineau.

*Knights representing Counties.*

*Beauce.*

Antoine Charles Taschereau,..... St. Marie.  
Pierre Edouard Taschereau,..... St. Marie.

*Beauharnois.*

Jacob Dewitt,..... Montreal.  
Charles Archambault,..... Beauharnois.

*Bellechasse.*

Nicolas Boissonnault, .... Quebec.  
Auguste Norbert Morin,..... Montreal.

*Berthier.*

Jacques Deligny,..... Berthier.  
Alexis Mousseau,..... Berthier.

*Bonaventure.*

Edouard Thibaudeau ..... New Carlisle.  
John Robinson Hamilton,..... Quebec.

*Chambly.*

Frederick A. Quesnel, K. C..... Montreal.  
Louis Michel Viger,..... Montreal.

*Champlain.*

Pierre A. Dorion,..... St. Anne.  
Augustin Trudel,..... Champlain.

*Dorchester.*

Henry John Caldwell,..... Quebec.  
Jean Bouffard ..... St. Nicolas.

*Drummond.*

Edward Toomy, ..... Drummondville.

CANADA REGISTER.

<i>Gaspé.</i>	
William Power, .....	Quebec.
John Le Boutellier,.....	Gaspé.
<i>Kamouraska.</i>	
Amable Dionne,.....	Kamouraska.
Charles Eusebe Casgrain, .....	Quebec.
<i>L'Acadie.</i>	
Francois Languedoc, .....	St. George.
Robert Hoyle,.....	L'Acadie.
<i>Lachesnaie.</i>	
Charles Courteau .....	St. Roch.
Jean Marie Rochon .....	Lachesnaie.
<i>Laprairie.</i>	
Austin Cuvillier,.....	Montreal.
Jean Moysé Raymond, .....	Laprairie.
<i>L'Assomption.</i>	
Amable Deschamps, .....	Repentigny.
Etienne Edouard Rodier, .....	Montreal.
<i>L'Islet.</i>	
J. C. Létourneau, .....	St. Thomas.
J. B. Fortin, .....	
<i>Lotbiniere.</i>	
Louis Methot,.....	St. Croix.
J. B. Isaac Noel, .....	Lotbiniere.
<i>Megantic.</i>	
Anthony Anderson .....	Quebec.
<i>Montmorency.</i>	
Elzéar Bedard .....	Quebec.
<i>Missisquoi.</i>	
Stevens Baker, .....	Dunham.
Ralph Taylor, .....	Missiskoui Bay.
<i>Montreal.</i>	
Joseph Valois, .....	Montreal.
<i>Nicolet.</i>	
Louis Bourdages, .....	St. Denis.
Jean Baptiste Proulx,.....	Nicolet.
<i>Orleans.</i>	
Francois Quirouet,.....	
Jean Baptiste Casault, .....	
<i>Ottawa.</i>	
Philemon Wright, .....	Hull.
Theodore Davis,.....	Carillon.
<i>Portneuf.</i>	
Hector Simon Huot, .....	Quebec.
Francois Xavier Larue,.....	Pointe aux Trembles.
<i>Quebec.</i>	
John Neilson,.....	Quebec.
Louis T. Besserer, .....	Quebec.

Jacqu  
Charle  
  
Louis  
Alexis  
  
Theop  
  
André  
Xavier  
  
Paul  
Samue  
  
Charle  
Bartho  
  
Ebene  
Wright  
  
Louis  
Louis  
  
Valere  
Pierre  
  
Joseph  
Louis  
  
Willia  
Jean  
  
Paul  
Charle  
  
Pierre  
Joseph  
  
Joseph  
L. G.  
  
James  
Olivier  
  
Louis



CIVIL DEPARTMENT.

5

*Richelieu.*

Jacques Dorion,..... St. Ours.  
 Charles Clement S. de Bleury, ..... Montreal.

*Rimouski.*

Louis Bertrand, .....  
 Alexis Rivard,.....

*Rouville.*

Theophile Lemay, ..... St. Marie.  
 ——— Careau, ..... St. Marie.

*Saguenay.*

André Simon, ..... St. Paul's Bay.  
 Xavier Tessier, ..... Quebec.

*Shefford.*

Paul Holland Knowlton, ..... Shefford.  
 Samuel Wood, ..... Brome.

*Sherbrooke.*

Charles F. H. Goodhue,..... Sherbrooke.  
 Bartholemew A. C. Gogy,..... Quebec.

*Stanstead.*

Ebenezer Peck, K. C. .... Sherbrooke.  
 Wright Chamberlain ..... Stanstead.

*St. Hyacinthe.*

Louis R. Blanchard, ..... St. Hyacinthe.  
 Louis Poulin, ..... St. Hyacinthe.

*St. Maurice.*

Valere Guillet, ..... Machiche.  
 Pierre Bureau, ..... Three Rivers.

*Terrebonne.*

Joseph Ovide Turgeon, ..... Terrebonne.  
 Louis Hypolite Lafontaine, ..... Montreal.

*Two Mountains.*

William Henry Scott, ..... St. Eustache.  
 Jean Joseph Girouard, ..... St. Benoit.

*Vaudreuil.*

Paul Timothée Masson,..... Rigaud.  
 Charles Larocque, ..... Cascades.

*Vercheres.*

Pierre Amiot, ..... Vercheres.  
 Joseph Toussaint Drolet, ..... St. Marc.

*Yamaska.*

Joseph Badeaux,..... Three Rivers.  
 L. G. De Tonnacour, ..... St. Francis.

*Citizens representing Cities.*

*Montreal, East Ward.*

James Leslie,..... Montreal.  
 Olivier Berthelet, ..... Montreal.

*Montreal, West Ward.*

Louis Joseph Papineau,..... Montreal.

## CANADA REGISTER.

*Quebec, Upper Town.*  
 Andrew Stuart, ..... Quebec.  
 J. J. F. Duval, ..... Quebec.  
*Quebec, Lower Town.*  
 Thomas Ainslie Young, ..... Quebec.  
 George Vanfelson, ..... Quebec.

*Burgesses representing Boroughs.*

*Three Rivers.*  
 René Joseph Kimber, ..... Three Rivers.  
 Jean Desfossés, ..... Three Rivers.

*William Henry.*  
 Jonathan Wurtele, ..... Quebec.  
 79 Knights representing 39 Counties.  
 8 Citizens ..... 2 Cities.  
 3 Burgesses ..... 2 Boroughs.  
 88 Members.

*Officers of the House of Assembly.*  
 William Burns Lindsay, Clerk; Jean Antoine Bouthillier,  
 Clerk Assistant; Hon. Hugues Heney, Law Clerk; Samuel  
 Waller, English Translator; George Barteleme Faribault,  
 French Translator; Jasper Brewer, William Ross, and Louis  
 B. Pinguet, Clerks of Committees and Papers; Etienne  
 Parent, Librarian; Francis Coulson, Serjeant at Arms; Jacques  
 Laperriere, Messenger.

*Address.*—To the Honorable the Knights, Citizens and Bur-  
 gesses of Lower Canada in Provincial Parliament assembled.

## OFFICERS OF DEPARTMENTS.

*Civil Secretary's Office, Quebec.*

Lieut. Colonel Henry Craig, Civil Secretary to His Excel-  
 lency the Governor in Chief; Louis Montizambert, Assistant  
 Civil Secretary; Thomas Douglas, Assistant Secretary in the  
 Office; Charles Montizambert and Henry Paul, Junior Assistant  
 Secretaries.

*Provincial Secretary's Office, Quebec.*

Dominic Daly, Provincial Secretary and Registrar—John  
 Lane and William Lane, Clerks.

*Receiver General's Office, Quebec.*

Hon. John Hale, Receiver General of the Royal Patrimony  
 and Revenue.

Thoma  
 Jack, Cl

Joseph  
 counts;

Joseph  
 Jun. De

Maste  
 De Lery  
 Clerk

District

Inspecto

Commiss

His Ma

CIVIL DEPARTMENT.

7

*Auditor General's Office, Quebec.*

Thomas A. Young, *Auditor General of Accounts*; Matthew Jack, *Clerk*.

*Inspector General's Office, Quebec.*

Joseph Cary, *Inspector General of Public Provincial Accounts*; David Ross, *Clerk*.

*Surveyor General's Office, Quebec.*

Joseph Bouchette, *Surveyor General*—Joseph Bouchette, Jun. *Deputy Surveyor General*—William Saxe, *First Clerk*.

*Chancery Officers.*

*Masters in Chancery*, Hon. William Smith, Hon. C. E. C. De Lery.  
*Clerk of Crown in Chancery*, Thomas Douglas.

*Grand Voyers of the Province.*

*District of QUEBEC* ..... Edmund William Romer Antrobus.  
*MONTREAL* ..... Pierre Louis Panet.  
*THREE RIVERS* ... Hon. Hugues Heney.  
*GASPE* ..... Farquhar M'Rea.

*Inspector General of the King's Domain and Clerk of the Land Roll.*

Hon. Francis Ward Primrose.

*Auditor of Land Patents.*

Hon. Andrew William Cochran.

*Commissioner for the Sale and Management of Crown Lands and Surveyor General of Woods and Forests.*

Hon. William Bowman Felton.

*His Majesty's Resident Agent for the Superintendance of Settlers and Emigrants in the Canadas.*

Alexander Carlisle Buchanan.

APPOINTMENTS UNDER THE GREAT SEAL.

*Editor of the Quebec Gazette, by Authority.*

John Charlton Fisher, L.L.D.

*Printers to the King's Most Excellent Majesty.*

John Charlton Fisher, L.L.D. and William Kemble.

*Law Printers.*

John Charlton Fisher, L.L.D. and William Kemble.

*His Majesty's Auctioneers and Vendue Masters.*

Joseph Cary.....Quebec.

Norman Bethune.....Montreal.

*Arbitrator on the part of the Province of Lower Canada,  
under the Act of the Imperial Parliament, 3 Geo. IV. cap.  
119, § 17.*

Hon. Toussaint Pothier.

*Board of Officers of the Colonial Government appointed for  
the Inspection of the Public Treasure in the Vaults of the  
Receiver General.*

The Hon. William Smith, and C. E. C. Deléry.

The Secretary of the Province.

The Auditor General of Provincial Accounts.

Louis Montizambert, Esq.

Clerk to the Board, August Jourdain.

*Officers having the Custody of the Keys of the Public Vault,  
secured by three separate locks.*

The Receiver General.

The Auditor General of Provincial Accounts.

The Secretary of the Province.

Clerk to the Officers, August Jourdain.

*Registrars of Mortgages in the Townships.*

Sherbrooke ..... Charles F. H. Goodhue.

Shefford ..... Richard Dickinson.

Missiskoui ..... Philip H. Moore.

Stanstead ..... William Ritchie.

Megantic..... Thomas William Lloyd.

Ottawa ..... George T. Griffin.

Beauharnois ..... John Munro.

Robert  
Julien  
John T  
Charle  
St. J  
Charle  
John  
St.  
John  
Josep  
  
Pierre  
Surveyor  
lice; Jo  
Public V  
Notary;  
Crier; A  
Henricks,  
prohon, C  
  
Michel  
Stamper  
  
S  
Joh  
Elz  
Wi  
Cha  
S  
Cha  
Jos

COMMON COUNCIL OF MONTREAL.

Jacques Viger, *Mayor.*

COUNCILLORS.

*East Ward.*

Robert Nelson.  
Julien Perrault.

*West Ward.*

John Torrance.  
Charles S. Rodier.

*St. Anthony Ward.*

Charles A. Lusignan.  
John M'Donell.

*St. Joseph Ward.*

John Donegani.  
Joseph Roy.

*St. Ann Ward.*

Nahum Hall.

*St. Mary Ward.*

Jacques Viger, (*Mayor.*)  
Francois Derome.

*St. Louis Ward.*

Joseph Gauvin.  
Augustin Tulloch.

*St. Lawrence Ward.*

Guillaume J. Vallée.  
John Turney.

*Officers of the Corporation.*

Pierre Auger, *Secretary and Treasurer*; Jacques Viger, *Surveyor of Highways*; P. A. Weilbreuner, *Inspector of Police*; John M<sup>c</sup>Kerrachar, *Superintendent and Overseer of Public Works*; Come S. Cherrier, *Solicitor*; \_\_\_\_\_ *Notary*; H. O'Donoghue, *Messenger*; Amable Dorval, *Public Crier*; Augustin Frechette, *Foreman of the Watch*; Bernard Henricks, *Deputy Foreman*; Louis Marchand and L. B. Lepron, *Clerks of the Markets.*

*Office*—in the Court House, second story.

Michel Bibaud, *Clerk of the Haymarket, and Adjuster, Stamper and Marker of Beams, Weights and Measures.*

COMMON COUNCIL OF QUEBEC.

Elzéar Bedard, *Mayor.*

COUNCILLORS.

*St. Louis Ward.*

John M. Fraser.  
Elzéar Bedard (*Mayor.*)

*St. John Ward.*

William Henderson.  
Charles De Guise.

*Seminary Ward.*

Charles M. De Foy.  
Joseph Petitcherc.

*Palace Ward.*

R. E. Caron.  
Joseph Legaré, Jun.

*St. Lawrence Ward.*

Pierre Dasilva.  
Ebenezer Baird.

*St. Charles Ward.*

Colin M<sup>c</sup>Callum.  
Ed. Glackmeyer.

*St. Roch Ward.*

Charles Cazeau.

P. M. Paquet.

*Dorchester Ward.*

Joseph Tourangeau.

Jean Tourangeau.

*St. Genevieve Ward.*

Michel Tessier.

Francois Robitaille.

*Carrières Ward.*

Joachim Mondor.

Joseph Hamel.

*Officers of the Corporation.*

Jean Langevin, *Secretary and Town Clerk*; Frederick D'Estimauville, *Road Treasurer*; George Vanfelson, *Solicitor*; Joseph Petitcherc, Junior, *Notary*; Edouard Wegend, *Messenger, Public Crier and Keeper of the Apartments*; Jean B. Larue, *Surveyor of Highways*; Adolphe Larue, *Deputy Surveyor*; Jean Huot and Firmin Bois, *Wardens for the Lower Town*; Alexander Miller, *for the Upper Town*; Théophile Garneau, *for the St. Roch Suburbs*; Jean Guillet, *for the St. John Suburbs*; Louis B. Pinguet, *Foreman of the Watch*; William Brent, *Deputy Foreman*; Theophile Baillargé, *Inspector of the Beach*; R. G. Belleau, *Secretary of the Fire Society*; Wm. O'Connell, *Collector*; David Willock, *Engineer*; George Chapman, Senr., *Clerk of the Upper Town Market*; Jean Sauvageau, *Clerk of the Lower Town Market*; Augustin Gauthier, *Clerk of the St. Paul-Street Market*.

*Trustees for erecting a New Market Place in the City of Montreal, in Commissioners Street.*

Hon. George Moffatt, Hon. Pierre De Rocheblave, Hon. Horatio Gates, William Lunn and Jules Quesnel.

*Trustees for erecting a New Market Place in the Main Street of the St. Lawrence Suburbs of the City of Montreal.*

Josias Wurtele, Stanley Bagg, Charles Simon Delorme, Joseph Vallée, Jean B. Castonguay, Benjamin Hall and Augustin Tulloch, Jun.

*Trustees for erecting a Market Place in St. Paul Street, Lower Town of Quebec.*

William Henderson, Colin M'Callum, Barthelemy Lachance, John Munn and Augustin Gauthier.

*Trustees for erecting a New Market Place in the Saint Roch Suburbs, Quebec.*

Henry George Forsyth, Martin Chinic and Pierre Pelletier.

Hon. Ch.  
Pierre De  
Frederic

Hon. Sa  
Boileau, J  
Augustus

Commissio  
ing the  
Line.

Hon. G  
De Beauje  
Shuter.

Commissi  
Canada  
vinces

Hon. R  
Filion.

Commissi

DISTR  
De Roch  
DISTR  
Huot and  
DISTR  
Henry an

Commiss  
or Co  
Chape

DISTR  
Monviel,  
DISTR  
Guy, Ja  
DISTR  
Hugues  
DISTR  
Deches

*Commissioners of the Lachine Canal.*

Hon. Charles William Grant, Hon. Toussaint Pothier, Hon. Pierre De Rocheblave, Hon. Horatio Gates and George Gregory. Frederick Griffin, *Secretary, Treasurer, and Toll Collector.*

*Commissioners of the Chambly Canal.*

Hon. Samuel Hatt, William Macrae, Timothé Franchere, René Boileau, Jun. and Eustache Soupras. Augustus Kuper, *Secretary.*

*Commissioners for ascertaining the practicability of Improving the Navigation between the Cascades and the Province Line.*

Hon. George Moffatt, Hon. Robert U. Harwood, George S. De Beaujéu, George Auldjo, Francois A. Larocque, and Joseph Shuter.

*Commissioners appointed to meet Commissioners from Upper Canada to settle the Boundary Line between the two Provinces.*

Hon. R. U. Harwood, Hon. P. De Rocheblave, and Antoine Filion.

*Commissioners appointed under the Act William IV. to define the Boundaries of certain Parishes.*

DISTRICT OF MONTREAL.—Michael O'Sullivan, Hon. Pierre De Rocheblave and Paul J. Lacroix.

DISTRICT OF QUEBEC.—J. B. Edouard Bacquet, Hector S. Huot and Edouard Caron.

DISTRICT OF THREE RIVERS.—Hon. T. Coffin, Hon. Hugues Henry and Jean E. Dumoulin.

*Commissioners for executing the power vested in the Governor or Commander in Chief for the reparations of Churches, Chapels, Parsonage Houses and Cemeteries.*

DISTRICT OF QUEBEC.—Hon. C. E. De Lery, F. Vassal de Monviel, M. L. J. Duchesnay and Louis Panet.

DISTRICT OF MONTREAL.—J. M. Mondelet, David Ross, Louis Guy, Janvier D. Lacroix and F. A. Quesnel.

DISTRICT OF THREE RIVERS.—François Boucher, Hon. Hugues Heley, René Kember, and Benedict P. Wagner

DISTRICT OF GASPE.—Robert Sherar, Henry Johnston, Isaac Dechesne, Hypolite Landry, and Charles Cavanagh.

## LEGAL DEPARTMENT.

*Chief Justice of the Province*—Hon. Jonathan Sewell.

*Attorney General*—Charles Richard Ogden.

*Solicitor General*—Michael O'Sullivan.

*Advocate General*—Andrè Remi Hamel.

*King's Counsel*—David Ross, *Montreal.*

Pierre Vezina, *Three Rivers.*

Hon A. W. Cochran, *Quebec.*

Frederick A. Quesnel, *Montreal.*

Hon. Dominique Mondelet, *Montreal.*

Ebenezer Peck, *Sherbrooke.*

*His Majesty's Notaries*—Archibald Campbell, *Quebec.*

Hon. Louis Guy, *Montreal.*

Joseph Badeaux, *Three Rivers.*

## PROVINCIAL COURT OF APPEALS.

*Established by the 34 Geo. III. c. 6, § 23, for the hearing of all Appeals from the Courts of King's Bench of Superior Jurisdiction in the Province.*

The Governor, Lieutenant Governor, or Administrator of the Province for the time being.

The Chief Justice of the Province for the time being.

The Chief Justice of the District of Montreal for the time being.

The Members of the Honorable Executive Council of the Province for the time being.

Or any five of them, save and except such as may have been Judges of the Court of the District wherein the judgment appealed from was rendered. The Court sits only in Quebec.

*Clerk of the Court*—Louis Montizambert.

## COURTS OF KING'S BENCH.

DISTRICT OF QUEBEC.

*Chief Justice*—Hon. Jonathan Sewell.

*Puisné Justices*—

}	Hon. James Kerr.
	Hon. Edward Bowen.
	Hon. Phillippe Panet.

*Sheriff*—W  
*Joint Coroner*  
*Clerk of the*  
*Joint Prot*

*Chief Just*

*Puisné Ju*

*Sheriff*—E

*Deputy Sh*

*Coroner*—

*Clerk of t*

*Joint Prot*

*Resident J*

*Sheriff*—I

*Coroner*—

*Clerk of t*

*Prothonot*

PROVIN

Provincia

*Sheriff*—

*Coroner*—

*Prothonot*

PROVIN

Provincia

*Sheriff*—

*Prothonot*

*Judge*—

*Deputy J*

*Registra*

*Marshal*



*Sheriff*—William S. Sewell.  
*Joint Coroner*—Bernard A. Panet and Charles Panet.  
*Clerk of the Crown*—Thomas William Willan.  
*Joint Prothonotary*—J. F. X. Perrault and Edward Burroughs.

## DISTRICT OF MONTREAL.

*Chief Justice*—Hon. James Reid.  
*Puisnè Justices*—  
 { Hon. George Pyke.  
 { Hon. Norman F. Uniacke.  
 { Hon. Jean Roch Rolland.  
*Sheriff*—Hon. Louis Gogy.  
*Deputy Sheriff*—Francis Perry.  
*Coroner*—Jean M. Mondelet.  
*Clerk of the Crown*—Alexander Maurice Delisle.  
*Joint Prothonotary*—Samuel W. Monk and Robert L. Morrogh.

## DISTRICT OF THREE RIVERS.

*Resident Judge*—Hon. Joseph R. Vallieres de St. Réal.  
*Sheriff*—Isaac Gouverneur Ogden.  
*Coroner*—Charles Lafresnaye.  
*Clerk of the Crown*—William Craigie Holmes Coffin.  
*Prothonotary*—William Craigie Holmes Coffin.

PROVINCIAL COURT FOR THE INFERIOR DISTRICT  
OF GASPE.

*Provincial Judge*—John Gawler Thompson.  
*Sheriff*—Martin Sheppard.  
*Coroner*—Robert Sherrar.  
*Prothonotary*—Amasa Bebee.

PROVINCIAL COURT FOR THE INFERIOR DISTRICT  
OF ST. FRANCIS.

*Provincial Judge*—Hon. John Fletcher.  
*Sheriff*—Charles Whitcher.  
*Prothonotary*—Charles Bridgeman Felton.

## COURT OF VICE ADMIRALTY.

*Judge*—Hon. James Kerr.  
*Deputy Receiver of Droits and Perquisites*—James H. Kerr.  
*Registrar*—William Power.  
*Marshal*—Joseph Fenwick.

COURTS OF GENERAL QUARTER SESSIONS OF THE PEACE.

DISTRICT OF QUEBEC.

Joint Clerk of the Peace—F. X. Perrault and A. Stewart Scott.

DISTRICT OF MONTREAL.

Joint Clerk of the Peace—John Delisle and Alex. M. Delisle.

DISTRICT OF THREE RIVERS.

Clerk of the Peace—David Chisholme.

DISTRICT OF GASPE.

Clerk of the Peace—Amasa Bebee.

INFERIOR DISTRICT OF ST. FRANCIS.

Clerk of the Peace—Charles Bridgeman Felton.



COURT OF ESCHEATS AND FORFEITURES OF LAND.

Commissioner—Hon. Andrew William Cochran.

Clerk—Tannatt Houston Thomson.

St. Frs.	} Quarter Sessions	Perce .....	.....
		Douglastown .....	.....
} Provincial Court	} Quarter Sessions	20—30 .....	.....
		1—7 .....	.....
} Provincial Court	} Quarter Sessions	20—30 .....	.....
		20—30 .....	.....
} Provincial Court	} Quarter Sessions	26—31 .....	.....
		20—30 .....	.....
} Provincial Court	} Quarter Sessions	1—7 .....	.....
		20—30 .....	.....
} Provincial Court	} Quarter Sessions	20—30 .....	.....
		20—30 .....	.....

TERMS OF THE COURTS OF JUSTICE.

	Jan.	Feb.	Mar.	April.	May.	June.	July.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
Quebec. Court of Appeals.....	10-20	1-20	22-31	20-30	.....	1-20	20-30	.....	.....	1-20	10-12	.....
King's Bench, Civil Pleas.....	.....	.....	22-31	1-20	.....	.....	.....	.....	22-30	.....	.....	.....
King's Bench, Criminal do.....	21-31	.....	11-19	.....	21-31	21-30	Circuit	21-31	.....	21-31	21-30	.....
King's Bench, Inferior Juris.....	10-19	1-20	.....	21-31	.....	1-20	10-19	.....	.....	1-20	.....	.....
King's Bench, Civil Pleas.....	.....	24-25	.....	1-20	.....	.....	.....	25-31	1-10	1-20	.....	.....
King's Bench, Criminal do.....	21-31	.....	11-19	.....	21-31	21-30	Circuit	.....	11-19	.....	21-30	.....
King's Bench, Inferior Juris.....	10-19	1-20	.....	21-30	.....	.....	10-19	.....	17-30	.....	.....	.....
King's Bench, Civil Pleas.....	10-19	.....	17-31	.....	.....	.....	.....	.....	13-16	.....	.....	.....
King's Bench, Criminal do.....	10-30	.....	13-16	.....	.....	.....	.....	.....	11-20	.....	.....	.....
3 Rivers. Montreal. Quarter Sessions.....	10-19	1-19	.....	1-10	.....	1-10	Circuit	1-10	.....	1-10	.....	1-10
Provincial Court.....	.....	.....	.....	21-30	.....	.....	10-19	.....	11-20	.....	.....	.....
King's Bench, Inferior Juris.....	10-19	.....	11-10	.....	.....	.....	.....	.....	21-30	.....	.....	.....
King's Bench, Superior do.....	.....	.....	11-20	.....	.....	.....	1-10	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspe. Provincial Court.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carleton.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Perce.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Douglastown.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
New Carlisle.....	11-16	.....	.....	.....	.....	.....	21-26	.....	.....	.....	.....	.....
Carleton.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11-17	.....	.....	.....	.....	.....
Perce.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Douglastown.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Provincial Court.....	20-30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Quarter Sessions.....	1-7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Frs. Provincial Court.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Quarter Sessions.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

F THE  
 rt Scott,  
 Delisle.  
 LAND.

## COMMERCIAL DEPARTMENT.

### OFFICERS OF HIS MAJESTY'S CUSTOMS.

#### QUEBEC.

<i>Collector</i> .....	Henry Jessopp.
<i>Comptroller</i> .....	
<i>Clerks</i> .....	{ John Bruce James Prendergast. Charles Secretan. John W. Oliver.
<i>Surveyor</i> .....	{ Charles Grey Stewart. William Wilson. John Fletcher.
<i>Waiters and Tidesmen</i> .....	{ James Hastings Kerr. Thomas Thain. Charles Grey Stewart.
<i>Admeasurer of Ships</i> .....	Robert Hart Hamilton.
<i>Naval Officer</i> .....	John Meara.
<i>Clerk to Surveyor</i> .....	John Bruce.
<i>Warehousekeeper</i> .....	John Fife.
<i>Tide Surveyor</i> .....	{ Hugh Macdonald. Alexander Patterson.
<i>Tidesmen</i> .....	James Macleish.
<i>Messenger</i> .....	

#### MONTREAL.

<i>Collector</i> .....	William Hall.
<i>Comptroller</i> .....	Robert Hart Hamilton.
<i>Tide Surveyor</i> .....	William Burland.

#### ST. JOHNS.

<i>Collector</i> .....	William Macrae.
<i>Comptroller</i> .....	William D. Lindsay.
<i>Guager</i> .....	George Scott.
<i>Landwaiters</i> .....	{ John Edward Loedel, John Gray.

*Collector*  
*Comptroller*  
*Inspector*

SHERBRO  
NOUVEL  
GASPE ..  
NEW CA

*Inspector*

DUTY

*Wine*—  
Madei  
Franc  
All oth  
And fu  
In bot  
Kin  
woo  
add  
And fo  
In woo  
woo  
In bot  
gro  
From pl  
Madei  
All oth  
And fu  
In bot  
And e  
*Spirits*—  
Brand  
Genev

COTEAU DU LAC.

*Collector*..... John Simpson.  
*Comptroller* ..... Bartholomew Tierney.  
*Inspector of Merchandize* ... John Simpson.

PROVINCIAL CUSTOM HOUSES.

*Collectors.*

SHERBROOKE .....  
 NOUVELLE BEAUCE..... Antoine C. Taschereau.  
 GASPE ..... John Douglass M'Connell.  
 NEW CARLISLE ..... Henry O'Hara.

*Inspector of Scows and Rafts of Timber at Chateauguay  
 under the Acts 45 and 48 Geo. III.*

Arthur M'Donald.

*Measurers of Rafts at Chateauguay.*

Louis Demers and William Dalton.

DUTIES PAYABLE ON IMPORTS INTO LOWER CANADA.

<i>Wine</i> —In wood, from the U. Kingd.	<i>Stg.</i>	<i>Cnrcy.</i>
Madeira, per tun .....	£0 10 0	<i>p. g.</i> 0 0 9
French, do .....		0 0 6
All other Wines, do .....	0 10 0	0 0 6
And further on all Wines (1) per ct.	7 10 0	
In bottles—if bottled in the United Kingdom, the same duty as in wood, but if in foreign bottles, an additional duty (2) per tun .....	7 7 0	
And for every dozen of bottles (2) ..	0 1 0	
In wood from Gibraltar or Malta, the same duty as Wine in wood from the United Kingdom.		
In bottles—the same duty as Wine in bottles from place of growth.		
From place of growth in wood.		
Madeira, per tun .....	7 0 0	0 0 9
All other Wines, do (except French)	7 0 0	0 0 6
And further (1) per cent .....	7 10 0	
In bottles, a further duty (2) per tun	7 7 0	
And every dozen of bottles (2) .....	0 1 0	
<i>Spirits</i> —From the United Kingdom or British Colonies.		
Brandy (Foreign) per gallon.....	0 1 0	0 0 6
Geneva do do .....	0 1 0	0 0 6

*Spirits*—From the United Kingdom or British Colonies.

	<i>Stg.</i>		<i>Curcy.</i>	
	£	s	£	s
Cordials, (Foreign) per gallon .....	0	1 0	0	0 6
Rum, do do .....	0	1 0	0	0 6
Rum, B. P. do (3)... ..	0	0 6	0	0 6
Whiskey, (British) do .....	0	0 3	0	0 3
Do (Foreign) do .....	0	1 0	0	0 6
Molasses, per gallon .....	0	0 1	0	0 5
And further per cwt. if Foreign ...	0	3 0		
<i>From place of growth.</i>				
Brandy, and all Spirits, per gallon	0	1 3	0	0 6
<i>Coffee</i> —B. P. from Great Britain or Colonies .....			0	0 2
If Foreign an additional duty per cwt	0	5 0		
<i>Cocoa</i> —Foreign, per cwt.....	0	5 0	2	10 0
B. P. ....			<i>per cwt.</i>	2 10 0
<i>Sugar</i> —Refined, British or Colonial ..			<i>per lb.</i>	0 0 1
Do. Foreign, (1) per cent.....	20	0 0	0	0 1
Muscovado, B. P. ....			0	0 0 $\frac{1}{2}$
Do. if Foreign, per cwt. ....	0	5 0	0	0 0 $\frac{1}{2}$
<i>Pimento</i> —B. P. from the Colonies, per lb.....	0	0 0 $\frac{1}{2}$	2	10 0
From the United Kingdom .....			<i>per cwt.</i>	2 10 0
<i>Teas</i> —Hyson .....			<i>per lb.</i>	0 0 6
Bohea .....				0 0 2
All other sorts .....				0 0 4
<i>Tobacco</i> —British manufactured .....				0 0 3
Foreign manufactured (1) per cent.	20	0 0	0	0 3
Leaf, (1).....	15	0 0	0	0 2
<i>Snuff</i> —British manufactured ... ..				0 0 4
Foreign (1).....	20	0 0	0	0 4
<i>Playing Cards</i> —British .....			<i>per pk.</i>	0 0 2
<i>Salt</i> (4) .....			<i>per m.</i>	0 0 4
<i>All other goods, wares, or merchandise</i> (5) .....			<i>per ct.</i>	2 10 0
And upon certain goods, wares and merchandise, being of Foreign produce or manufacture. (6)				

At £7 10 per cent.

- Alabaster, Anchovies, Argol, Anniseed, Amber, Almonds.
- Brimstone, Botargo, Box-wood.
- Currants, Capers, Cascasoo, Cora<sup>l</sup>, Cumminseed, Cork, Cinnabar.
- Dates.
- Essences of Bergamote, Lemon, Roses, Citron, Oranges, Lavender and Rosemary—Emery Stone.
- Fruit, preserved in sugar or in brandy, Figs.
- Honey.
- Juniper Berries.
- Iron in bars, Unwrought and Pig Iron, Incense of Frankincense.
- Lava and Malta Stone for building, Lentils.
- Marble, rough and worked, Mosaic Work, Medals, Musk, Macaroni.

Nuts of all k  
Oils of Oliv  
Ochre, O  
Pitch, Pick  
Parmesan  
(except I  
Quicksilver.  
Raisins.  
Sausages, S  
Tar, Turper  
Vermilion,  
Whet Stone

Clocks and  
Leather M  
Musical Ins  
Wires of al  
Books and  
Silk Manuf

Glass man  
Soap.  
Sugar Can  
Tobacco, n  
Cotton Ma

Goods, W  
charged

(1) Thi  
shall exce  
excess is p  
as this is n  
it may, th

(2) Thi  
duty, the  
cannot, ho  
according

(3) Ru  
sion in wh  
possession  
production  
dom, (vic  
warehous

(4) Th  
of the Fi

(5) Se

(6) U

duty of 2  
laws, bu  
the 3 and

Nuts of all kinds.

Oils of Olives and of Almonds, Orris Root, Ostrich Feathers,  
Ochre, Orange Buds and Peel, Olives.

Pitch, Pickles in jars and bottles, Paintings, Punk, Pozzolona,  
Parmesan Cheese, Pickles, Pearls, Prints, Precious Stones,  
(except Diamonds,) Pumice Stones.

Quicksilver.

Raisins.

Sausages, Sponges.

Tar, Turpentine.

Vermilion, Vermicelli.

Whet Stones.

At £30 per cent.

Clocks and Watches.

Leather Manufactures, Linen.

Musical Instruments.

Wires of all sorts.

Books and Papers.

Silk Manufactures.

At £20 per cent.

Glass manufactures.

Soap.

Sugar Candy, Refined Sugar.

Tobacco, manufactured.

Cotton Manufactures.

At £15 per cent.

Goods, Wares, or Merchandise, (being Foreign,) not otherwise  
charged with duty, nor included among the free goods.

(1) This further duty is only charged when its amount, if any, shall exceed the amount of the previous duties, in which case the excess is payable, 3rd and 4th William IV. cap. 59, sec. 11, but as this is not likely to occur, except with very high priced articles, it may, therefore, be rendered as merely nominal.

(2) This further duty will in every case exceed the previous duty, the excess will therefore be charged, the amount payable cannot, however, be shewn by table, as it will vary in every case according to the value of the article.

(3) Rum, although British, if imported from any British possession in which Foreign Rum is not prohibited, into another British possession in America, into which such goods being of Foreign production, cannot be legally imported, or into the United Kingdom, (vide page 24,) is treated as Foreign, unless it had been warehoused and exported from the warehouse.

(4) This duty is drawn back if the Salt be shipped for the use of the Fisheries in the lower parts of the Province.

(5) See the exception in the "Table of Free Goods."

(6) Upon such of these goods as are liable to the Provincial duty of 2½ per cent. that duty is payable under the Provincial laws, but its amount is deducted from the payment made under the 3 and 4 Will. IV c ap. 59.

## TABLE OF FREE GOODS.

By *Provincial Acts 53 Geo. III. cap. 11, sec. 5 and 8—55 Geo. III. cap. 2, sec. 4—59 Geo. III. cap. 17, sec. 1.*

Apparel, for private use.	Live Stock,
Beef, salted	Oats,
Butter, (1)	Oil, (Fish Oil) (2)
Barley,	Pork, salted,
Beans,	Pease,
Cattle,	Pitch, (1)
Cheese,	Potatoes,
Fish, salted, (2)	Packages containing dutia-
Fish Oil, (2)	ble goods,
Flax,	Rice,
Flour,	Rye,
Furs, manufactured	Rosin,
Grains of all kinds,	Seeds, (1)
Horses,	Skins, (1)
Hogs,	Tar, (1)
Honey, (1)	Turpentine, (1)
Hemp,	Wheat.
Indian Corn,	

Household Goods and necessaries of all kinds, which any person or persons coming into this Province, for the purpose of actually settling therein, shall import or bring with them for their own use, and for the use of their families.

(1) If Foreign, will pay the Foreign duty.

(2) If Foreign, prohibited.

*By Imperial Act 3 and 4 Will. IV. cap. 59.*

Coin, Bullion, Diamonds, Horses, Mules, Asses, Neat Cattle, and all other live stock, Tallow, Raw Hides, Rice, Corn, Grain unground, Biscuit or Bread, Meal or Flour, Fresh Meat, Fresh Fish, Carriages of travellers, Wheat Flour, Beef, Pork, Hams, Bacon, Wood and Lumber, Hay and Straw, Fruit and Vegetables, fresh—Salt, Cotton Wool, Goods, the produce of places within the limits of the East India Company's Charter, imported from those places, or from the United Kingdom, or from some places in the British dominions—Herrings taken and cured by the inhabitants of the Isle of Man, and imported from thence—Lumber, the produce of, and imported from any British possession on the west coast of Africa—any sort of Craft, Food and Victuals, except Spirits, and any sort of Clothing and Implements and Materials, fit and necessary for the British Fisheries in America, imported into the place at or from whence such Fishery is carried

on, Drugs,  
makers' W

And if In

Seeds, W  
Pitch, Tar,  
Oils, Burrs  
Sausages,  
All good  
paid the du  
without dr

TABLE

Gunpow  
to be impo  
other Brit

Tea, pro  
dom, or fr  
the East I  
tinuance o

Fish, dr  
of creatur  
from the U  
or unless t  
dom, or fi  
fishery, an  
by the inh

Coffee,  
the produc  
Company's  
British po  
West Indi  
except to b  
prohibited  
by His Ma

Base on  
imported i

And if a  
British pos  
or restricti  
the same s  
such goods  
such ship



on, Drugs, Gums or Resins, Dyewood and Hardwood, Cabinet-makers' Wood, Tortoise-shell, Hemp, Flax and Tow.

*And if Imported direct from the warehouse in the United Kingdom,*

Seeds, Wheat Flour, Fruits, Pickles, Woods of all sorts, Oakum, Pitch, Tar, Turpentine, Ochres, Brimstone, Sulphur, Vegetable Oils, Burrstones, Dog Stones, Hops, Cork, Sago, Tapioca, Sponge, Sausages, Cheese, Cider, Wax, Spices, Tallow.

All goods imported from the United Kingdom, after having there paid the duties of consumption, and being exported from thence without drawback.

#### TABLE OF PROHIBITIONS AND RESTRICTIONS.

Gunpowder, Arms, Ammunitions or Utensils of War, prohibited to be imported, except from the United Kingdom, or from some other British possession.

Tea, prohibited to be imported, except from the United Kingdom, or from some other British possession in America, unless by the East India Company, or with their license, during the continuance of their exclusive right of trade.

Fish, dried or salted, Oil, Blubber, Fins, or Skins, the produce of creatures living in the sea, prohibited to be imported except from the United Kingdom, or from some other British possession, or unless taken by British ships fitted out from the United Kingdom, or from some British possession, and brought in from the fishery, and except herrings from the Isle of Man taken and cured by the inhabitants thereof.

Coffee, Sugar, Molasses, Rum, being of foreign production, or the production of any place within the limits of the East India Company's Charter, prohibited to be imported into any of the British possessions on the continent of South America or in the West Indies (the Bahama and Bermuda Islands not included,) except to be warehoused for exportation only; and may also be prohibited to be imported into the Bahama and Bermuda Islands by His Majesty's Order in Council.

Base or Counterfeit Coin, Books, such as are prohibited to be imported into the United Kingdom—prohibited to be imported.

And if any goods shall be imported or brought into any of the British possessions in America, contrary to any of the prohibitions or restrictions mentioned in such table in respect of such goods, the same shall be forfeited; and if the ship or vessel in which such goods shall be imported be of less burden than seventy tons, such ship or vessel shall also be forfeited.

## MEMORANDUM ON THE LAWS AND ORDERS IN COUNCIL.

*Regulating the Trade of the British Possessions abroad, in relation to the Import and Export Trade from the Canadas.*

All British ships must be registered, but British built boats or vessels under fifteen tons, employed in navigation in the rivers and coasts of the British possessions abroad, not proceeding over sea, except within the limits of the respective Colonial Governments within which the managing owners of such vessels respectively reside, need not be registered, but they must be wholly owned and navigated by British subjects. British built boats or vessels under thirty tons, and not having a whole or a fixed deck, employed in fishing on the banks and shores of Newfoundland and parts adjacent, or on the shores of the Provinces of Canada, Nova Scotia, or New Brunswick, adjacent to the Gulf of St. Lawrence, or on the north shore of Cape Canso, or of the islands within the same, or in trading coastwise within the said limits, are admitted to be British built boats and vessels, although not registered, as long as they are solely so employed.

Coals are exported from the United Kingdom to the British possessions under bond which is cancelled on the production of a certificate of their having been landed according to their clearance, or accounted for to the satisfaction of the Commissioners of the Customs.

By the law of navigation, foreign ships are permitted to import into any of the British possessions abroad, from the countries to which they belong, goods, the produce of those countries, and to export goods from such possessions to be carried to any foreign country whatever. The privileges thereby granted to foreign ships are limited to the ships of those countries which, having colonial possessions, grant the like privileges of trading with those possessions to British ships, or which, not having colonial possessions, place the commerce and navigation of this country, and its possessions abroad, upon the footing of the most favoured nation, unless His Majesty, by order in Council, in any case deem it expedient to grant the whole or any of such privileges to the ships of any foreign country, although the above conditions in all respects be not fulfilled by such foreign country: but no foreign country is deemed to have fulfilled the conditions, or to be entitled to the privileges, unless His Majesty, by some order or orders of his Privy Council, has declared that such foreign country has fulfilled the conditions and is entitled to the privileges.

And these conditions are by orders of His Majesty in Council, dated July 16, 1827, and April 7, 1830, (which enumerates and confirms certain previous orders in Council, and which are continued in full force and recognized by the late act,) declared to be that

French ships may import from the dominions of His Most Chris-

tian Majes  
those domi  
Meal, Pea  
Rice, Shin  
or Heading  
and Straw,  
tables fres  
to an *ad v*  
should not  
£100 of th  
Brandy in  
to any For

His Maj  
His Maj  
His Maj  
His Maj  
His Maj  
His Sere  
The Rep  
The Uni  
The Stat  
The Uni  
The Uni

such of th  
the produc  
tioned in th  
be carried

The man  
dom must s  
name, the  
goods were  
sorts of go  
the best of  
goods as ar  
signees as f  
a general a  
ges of each  
This manifi  
ler of the  
of its prod

All Tob  
on a separa  
ship, with  
case, with  
imported in  
120 tons an  
of at least  
such hogsh  
The weight

tian Majesty, the following goods, such goods being the produce of those dominions, that is to say, Wheat, Flour, Biscuit, Bread, Meal, Pease, Beans, Rye, Calavances, Oats, Barley, Indian Corn, Rice, Shingles, Red Oak Staves or Headings, White Oak Staves or Headings, Wood, Lumber, Wood Hoops, Live Stock, Hay and Straw, Coin and Bullion, Diamonds, Salt, Fruit and Vegetables fresh, Cotton, Wool, and all articles subject on importation to an *ad valorem*, on which articles the amount of such duty should not at the time of importation exceed £7 10s. for every £100 of the value of the same, (but the importation of Wine and Brandy in French ships is not permitted,) and may export goods to any Foreign country whatever.

*Ships of the Dominions of*

His Majesty the King of Prussia,  
 His Majesty the Emperor of all the Russias,  
 His Majesty the Emperor of Austria,  
 His Majesty as King of Hanover,  
 His Majesty the King of Sweden and Norway,  
 His Serene Highness the Duke of Oldenburg,  
 The Republics of Lubeck, Bremen and Hamburg,  
 The United States of America,  
 The State of Columbia,

The United Provinces of Rio-de-la-Plata,

The United States of Mexico, may respectively import from such of the Dominions to which they respectively belong, goods the produce of such Dominions respectively, except those mentioned in the "Table of Prohibitions," and may export goods to be carried to any foreign country whatever.

The manifest of every vessel entering a port of the United Kingdom must state the name and tonnage of the ship, the master's name, the place to which the ship belongs, the places where the goods were taken on board, with the marks and numbers, and the sorts of goods and different kinds of each sort of goods therein to the best of the master's knowledge; and of the particulars of such goods as are stowed loose, with the names of the shippers and consignees as far as they are known to him; to which must be added a general account or recapitulation of the total number of packages of each sort, and of the total quantity of goods stowed loose. This manifest must *be produced to the Collector or Comptroller of the Port of Clearance, signed by such officer and the date of its production to him signified thereon.*

All Tobacco imported into the United Kingdom must be stated on a separate manifest, distinct from the general manifest of the ship, with the particular weight of each hogshead, cask, chest or case, with the tare of the same. Tobacco and Snuff can only be imported into the United Kingdom in a vessel of the burthen of 120 tons and upwards, and must be in hogsheads, chests or cases of at least 450lbs,—not packed in bags or packages within any such hogsheads, &c. nor separated nor divided in any manner. The weight of such Tobacco or Snuff in such case, &c. with the

tare to be marked thereon. The importation of Tobacco, &c. is further limited to certain ports in the United Kingdom. The importation of Snuff Work, Tobacco Stalks stripped from the leaf, whether manufactured or not, and Tobacco Stalk Flour is prohibited.

Hides, Skins, Horns and Hoofs may be prohibited importation into the United Kingdom by His Majesty by an order in Council, in order to prevent any contagious distemper.

Surplus stores are subject to usual duty and prohibitions as merchandise, but if not excessive in quantity, the Collector may permit them to be entered for private use of the master of the vessel or warehoused for the future use of the ship, although they may not be legally imported as merchandize.

No goods can be entered as of, or from any of the British possessions in America, unless a certificate is produced from the Collector of the Port of Clearance, of the date of clearance, and an account of such goods.

No Sugar, Coffee, Cocoa or Spirits can be entered as of the produce of some British possession in America, unless there is produced a certificate stating that due proof had been made to the Collector of the Port of Clearance, and such certificate to state the place of production, the number and denomination of the packages, and also the name and master of the ship in which they are laden.

All Coffee, Sugar, Molasses and Rum (although of the British plantations) exported from any British possession in America, into which like goods of foreign production can be legally imported, upon subsequent importation from thence into any British possession in America, into which such goods, being of foreign production, cannot be legally imported into the United Kingdom, are deemed to be of foreign production, and liable on such importation to the duties or forfeitures as articles of the like description, being of foreign production, would be liable to, unless the same shall have been warehoused and exported from the warehouse direct to such other British possession or to the United Kingdom.

All goods which have been legally exported from the United Kingdom (except as below) may be reimported on the following conditions. They must be entered by bill of store, referring to the day of their entry outwards and of the exportation thereof, provided the property in such continue in the person by whom, or on whose account the same have been exported—and that such reimportation take place within six years from the date of exportation. If the goods be foreign and had been legally imported into the United Kingdom, the same duties are payable thereon as would, at the time of such re-importation, be payable on like goods under the same circumstances of importation, or such goods may be warehoused as the like goods may be warehoused upon first importation. A Bill of Store cannot be granted unless the name of the proprietor is stated, the identity of the goods exported and so returned fully proved, as well as that the proprietor was such both

at the  
been s  
both a  
howev  
use, b  
Corn,  
Goods  
receive  
mission  
such d  
issued,  
remnan  
sioners  
not bee  
The  
Guernse  
be impo  
islands,  
sury ma  
The p  
Kingdom  
which t  
ported.  
No go  
Africa,  
session t  
No go  
foreign s  
are the p  
All im  
fisheries)  
other tha  
must take  
Lower C  
is a ware  
vigation,  
All Bl  
Fins, ent  
and caught  
of His Ma  
must be a  
at the Por  
two princ  
Goods,  
United K  
but must l  
No good  
sessions in  
or manufa

at the time of export and reimport, and that the goods had not been sold or disposed of to any one. Such declarations to be made both at the ports of entry and clearance. The following goods, however, though legally exported, cannot be reimported for home use, but are to be regarded as foreign, whether such or not:—  
 Corn, Grain, Meal, Flour and Malt; Hops, Tobacco, Tea, Goods for which any bounty or any drawback of excise had been received on exportation, unless by special permission of the Commissioners of the Customs, and on repayment of such bounty or such drawback, and all goods for which bill of store cannot be issued, according to the form already prescribed, except small remnants of British goods by special permission of the Commissioners of the Customs, upon proof that they are British and had not been sold.

The produce of the British possessions or fisheries, imported to Guernsey or Jersey direct from such possessions or fisheries, may be imported into the United Kingdom for home use from those islands, under such regulations as the Commissioners of the Treasury may direct.

The produce of America can only be imported into the United Kingdom in British shipping, unless in ships of the country of which the goods are the produce, and from which they are imported.

No goods can be carried from one British possession in Asia, Africa, or America to any other, nor from one part of such possession to another part thereof, unless in British ships.

No goods can be imported into any British possessions in any foreign ships, unless they be the ships of the country of which they are the produce and from which they are exported,

All imports into or exports (except the produce of the British fisheries) from Lower Canada by sea, to or from any other place other than the United Kingdom or some other of such possessions, must take place at the Port of Quebec, the only free port for Lower Canada, under penalty of forfeiture. Montreal, however, is a warehousing port for all goods brought by land or inland navigation, or imported in British ships.

All Blubber, Train, or Spermaceti Oil, Head Matter or Whale Fins, entered in the United Kingdom as the produce of the seas, and caught wholly by British subjects usually residing in some part of His Majesty's dominions, and imported from British possessions, must be accompanied by a certificate thereof from the Collector at the Port of Clearance, or if there should be no Collector, from two principal inhabitants of the place of clearance.

Goods, the produce of the Canadas, may be exported to the United Kingdom or the British possessions without restriction, but must be accompanied by a certificate of clearance.

No goods shall, upon importation into any of the British possessions in America, be deemed to be of the growth, production, or manufacture of the United Kingdom, or of any British posses-

sion in America, unless imported from the United Kingdom, or from some British possession in America.

No goods can be imported into any British possession as being imported from the United Kingdom, or from any other British possession (if any advantage attach to such distinction), unless such goods appear upon the cockets or other proper documents for the same to have been duly cleared outwards, at the port of exportation in the United Kingdom or such other British possession, nor unless the ground upon which such advantage be claimed be stated in such cocket or document.

NOTE.—There is no drawback whatever on any goods exported, except on Salt for the use of the Fisheries within the limits of the Province, and on

Salted Salmon, per tierce, 7d.

Salted Beef or Pork, per barrel, 4d.

Salted Fish of any kind, per barrel, 4d.

Exported beyond the limits of the Province.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

<i>Master</i> .....	Hon. John Stewart.
<i>Deputy Master</i> .....	William Walker.
<i>Wardens</i> .....	{ Henry Lemesurier.
	{ George Pemberton.
	{ David Burnet.
	{ John Lambly, H. M.
<i>Registrar and Treasurer</i> ...	Robert Young, S. P.
<i>Harbour Master</i> .....	Errol Boyd Lindsay.
<i>Assistant Harbour Master and Superintendant of the Cul de Sac</i> .....	John Lambly.
<i>Superintendant of Pilots</i> ...	{ Charles Brocklesby.
<i>Water Bailiff</i> .....	{ Robert Young.
<i>Messenger and Wharfinger</i>	{ Olivier Vallerand.
	{ Jean Fluet.
	Office— <i>St. Peter Street.</i>

TRINITY HOUSE OF MONTREAL.

<i>Master</i> .....	Thomas Andrew Turner.
<i>Deputy Master</i> .....	Robert Armour.
<i>Wardens</i> .....	{ Adam Lymburner Macnider.
	{ Jules Quesnel.
	{ George Auldjo.
	{ Tancred Bouthillier.
<i>Registrar and Treasurer</i> ....	{ John Molson, Jun.
<i>Harbour Master</i> .....	Robert Armour, Jun.
<i>Water Bailiff</i> .....	Edward Armstrong.
	James William Delisle.
	Office— <i>Commissioners' Street.</i>

For and  
ity (w  
obliged  
Sails,  
under a

NO.

1	Dar
4	J.
5	Jan
6	Jos
8	Lou
9	Bar
10	Am
11	Gab
12	Lau
13	Bar
15	Chr
16	Cha
17	Dan
18	Fra
19	Jam
20	Cha
21	Pier
22	Jos
23	Mic
24	Am
27	Geo
28	Pier
29	Fra
30	Cha
31	Ant
32	Ant
33	Aug
34	Pier
35	Ama
36	Jos
37	Fra
38	Jean
39	Gabr
40	Jam
41	Jacq
42	Gerr
43	Zach
44	Fra
46	Guil
47	Pier
48	Jose

## BRANCH PILOTS

*For and below the Harbour of Quebec, according to seniority (with the Number prefixed to each, which they are obliged by Law, to have painted on their Fore and Main Sails, and on the Bow and Stern of their respective Boats, under a Penalty of Ten Pounds, currency.*

NO.	NAMES.	AGE.	RESIDENCE.
1	Daniel Ross.....	63	Father Point.
4	J. B. Chaloux.....	65	Kakouna.
5	James Forbes.....	56	Matane.
6	Joseph Pouillot.....	52	Orleans.
8	Louis Demers.....	50	Quebec.
9	Barthelemy Pouillot.....	51	do.
10	Ambrose Dumas.....	53	Green Island.
11	Gabriel Lachance, 1st.....	49	Orleans.
12	Laurent Tremblée.....	48	Quebec.
13	Bart. Lachance.....	50	Orleans.
15	Chrisostome Dumas.....	48	Green Island.
16	Charles Dumas.....	46	do.
17	Daniel M <sup>c</sup> Millan.....	66	Matane.
18	François Forbes.....	49	do.
19	James English.....	46	St. Charles.
20	Charles Pilcha.....	50	do.
21	Pierre Crépaux.....	46	Orleans.
22	Joseph Jean.....	45	do.
23	Michel Forbes.....	45	Quebec.
24	Ambable Lavoie.....	46	Father Point.
27	George St. Armand.....	42	Quebec.
28	Pierre Curodeau.....	44	Orleans.
29	François Morency.....	44	do.
30	Charles Fortin.....	39	St. Michel.
31	Antoine Boucher.....	43	Trois Pistoles.
32	Antoine Lapointe.....	41	Orleans.
33	Augustin Doiron.....	41	Beaumont.
34	Pierre Toussaint.....	40	Orleans.
35	Amable Pacquet.....	45	do.
36	Joseph Desjardins.....	40	Kamouraska.
37	François Le Clerc.....	40	Trois Pistoles.
38	Jean Langlois, Jun.....	43	Quebec.
39	Gabriel Lachance, 2d.....	40	Orleans.
40	James A. Dick.....	40	do.
41	Jacques Fournier.....	48	St. Thomas.
42	Germain Souci.....	47	Green Island.
43	Zacharie Côté.....	44	Father Point.
44	François Bacquet.....	41	St. Michel.
46	Guillaume Lachance.....	42	do.
47	Pierre Boneau.....	40	Orleans.
48	Joseph Royer.....	37	do.

NO.	NAMES.	AGE.	RESIDENCE.
49	Francois Pineau.....	36	Rimouski.
50	Francois Lapointe .....	36	Orleans.
51	Francois Dumas.....	61	do.
52	Joseph Dumas.....	48	Green Island. B,
54	Louis Asselin.....	35	St. Michel.
55	Francois Cureaudeau.....		
56	Jean Godbout.....		St. Vallier.
57	Pierre Lachance.....	34	Orleans.
58	Charles Dion.....	36	St. Michel.
59	Antoine Gobiél.....	34	Orleans.
60	F. Pepin dit Lachance.....	37	do.
61	P. Paquet.....	37	Orleans.
63	Joseph Genest.....	33	do.
64	Charles Brown.....	33	Cap Saint Ignace.
65	Etienne Vaillancour.....	32	Quebec.
66	Jean Fortier.....	22	St. Michel.
67	Francois Dupuis.....	35	Orleans.
68	Louis Servant.....	36	do.
69	J. S. D'Amour.....	32	Trois Pistoles.
70	Honoré Chassée... ..	32	River du Loup.
71	F. J. Audet.....	30	Orleans.
72	Alexis Peltier.....	32	Green Island.
74	J. Lavallière <i>alias</i> La- verdière .....	38	Orleans.
76	N. Paradis.....	33	Quebec.
77	Regule Benville.....	35	Father Point.
78	Antoine Frozier.....	32	Quebec.
79	Louis Thibierge.....	35	Orleans.
80	E. Petitgrew.....	31	Green Island.
82	Malcolm Smith.....	33	St. Michel.
83	Jean Lavoie, 1st.....	29	Rimouski.
84	Joseph Peltier.....	33	River du Loup.
85	Frs. Royer .....	30	Orleans.
86	Firmin Levesque.....	33	Green Island.
87	Pierre Langlois.....	28	Father Point.
88	J. Bte. Ross.....	29	Rimouski.
89	Edward O'Meara.....	33	St. Anns.
90	George Plante.....	29	Orleans.
91	Xavier Menard.....	31	St. Vallier.
92	Jos. Marie Plante... ..	35	Orleans.
93	Jean Gourdeau .....	32	do.
94	Francois Rioux .....	30	Trois Pistoles.
95	Paul Bowes.....	34	Green Island.
96	Michel Peltier.....	32	Orleans.
97	Germain Peltier.....	29	Rimouski.
98	Peter Forbes.....	28	Matane.
99	Peter Gourdeau.....	31	Orleans.
100	Charles Asselin .....	28	St. Michel.
101	Francois St. Mark .....	28	Orleans.

NO.	T
102	T
103	W
104	Cl
105	D
106	J.
108	Lu
109	He
110	M
111	Fr
113	Ce
114	Mi
115	Mi
116	J.
117	Ant
118	Pie
119	Fir
120	Cha
121	Ant
122	Jos
123	Hu
124	Jea
125	Abr
127	And
128	Am
129	Ger
131	Tho
132	Pier
133	Mich
134	Alex
135	Char
136	Josep
137	Paul
138	Mois
139	Isaac
140	Piern
141	Jean
142	Antoi
143	Jean
144	Jos.
145	Josep
146	Ignac
147	Frs. J
148	P. G
149	Frede
150	Josep
151	Frede
152	F. Ba
153	Josep
154	Josep



COMMERCIAL DEPARTMENT.

29

NO.	NAMES.	AGE.	RESIDENCE.
102	Thomas Durnford.....	38	Quebec.
103	William Amiot.....	29	do.
104	Charles Boiselle.....	31	St. Charles.
105	David Pettigrew.....	27	Green Island.
106	J. Bte. Laroche.....	31	Orleans.
108	Luke Le Clerc.....	29	Trois-Pistoles.
109	Henry Mackenzie.....	29	Laprairie.
110	Magloire Rioux.....	28	Trois Pistoles.
111	Francoise Aubue.....	27	Orleans.
113	Celestin Côté.....	32	Father Point.
114	Michel Buteau.....	28	Berthier.
115	Michel Morin.....	30	Quebec.
116	J. Bte. Asselin.....	35	St. Michel.
117	Antoine Michaud.....	27	Kamouraska.
118	Pierre Pouillot.....	30	Orleans.
119	Firmin Couillard.....	31	L'Islet.
120	Charles Vezina.....	31	Orleans.
121	Antoine Fortier.....	29	do.
122	Joseph Langlois.....	29	Cap St. Ignace.
123	Hubert Gauthier.....	27	St. Vallier.
124	Jean Baptiste Dionne.....	32	St. Michel.
125	Abraham Royer.....	30	Orleans.
127	André Keable.....	31	Matane.
128	Amable Genest.....	29	St. Michel.
129	Germain Marquis.....	33	St. André.
131	Thomas Boutin.....	31	St. Vallier.
132	Pierre Rouleau, Jun.....	27	Rimouski.
133	Michel Fournier.....	33	Beaumont.
134	Alexis Delisle.....	27	Orleans.
135	Charles Chouinard.....	31	St. Germain.
136	Joseph Pepin.....	25	Orleans.
137	Paul Belouin.....	27	do.
138	Moise Pepin.....	27	do.
139	Isaac Forbes.....	27	Matane.
140	Pierre Michaud.....	26	Kamouraska.
141	Jean Savard.....	31	Orleans.
142	Antoine Lebrêque.....	27	do.
143	Jean Bourgette.....	29	St. Michel.
144	Jos. Raymond.....	31	Orleans.
145	Joseph Gagnier.....	27	St. Michel.
146	Ignace Adam.....	29	L'Islet.
147	Frs. Jos. Pouillot.....	28	Rimouski.
148	P. Gèdeon Andet.....	25	Orleans.
149	Frederick Bernier.....	30	Cap Saint Ignace.
150	Joseph Lapointe.....	27	Green Island.
151	Frederick Dorren.....	45	Beaumont.
152	F. Baquet dit Lamontagne	25	St. Michel.
153	Joseph Denis.....	31	Orleans.
154	Joseph Mercier.....	32	St. Michel.

NO.	NAMES.	AGE.	RESIDENCE.
155	Charles Nollet.....	25	Beaumont.
156	Ol. Vesina.....	29	Crane Island.
157	J. Bte. Servant.....	34	Orleans.
160	F. M. Bouchard.....	29	St. Paul's Bay.
161	John Cameron.....	31	Beaumont.
162	Louis Lemieux.....	29	Crane Island.
163	Jean Gobeil.....	25	Orleans.
164	Edouard Vaillancourt.....	27	Kakouna.
165	Féréol Bourget.....	29	Beaumont.
166	Ives Silvester.....	25	Cap Saint Ignace.
167	Maximien Caron.....	25	Kamouraska.
168	Louis Joseph Lavoie.....	23	Rimouski.
169	Joseph Derosier.....	26	do.
170	Louis Asselin, 2d.....	24	Orleans.
171	Charles Joseph Adam.....	24	l'Islet.
172	Thomas Couillard Després	23	St. Thomas.
173	A. Couillard Beaumont...	27	do.
174	Joseph St. Laurent.....	24	Trois Pistoles.
175	Jean Lavoie, 2d.....	29	Rimouski.
176	Paul Pouilliot.....	23	Orleans.
177	Antoine Morin.....	27	Quebec.
178	Gabriel Plante.....	26	Orleans.
179	Jacques Plante.....	25	do.
180	Emanuel Chouinard.....	23	Rimouski.
181	Hiliare Couillard.....	25	St. Thomas.
182	Pierre Charest.....	23	Kakouna.
183	Isaac Gourdeau.....	26	Orleans.
184	Vital Chamberlain.....	23	St. Michel.
185	Pierre Laprise.....	23	St. Henry de Lauzon.
186	Pierre Brouhard.....	22	River du Loup.

## BRANCH PILOTS

FOR AND ABOVE THE HARBOUR OF QUEBEC.

*Branched prior to the passing of the 2d Will. IV. cap. 24, and examined by the Trinity House of Quebec.*

NAMES.	AGE.	RESIDENCE,	DATE OF BRANCH.
Pierre Pagé, 1st.....	56	Cap Santé,.....	May 9, 1807.
Joseph Morin.....	54	Deschambault.....	August 15, 1808.
Jean Baptiste Gauthier	53	Deschambault.....	Sept. 2, 1809.
Antoine Mayrand, 1st...	51	Becancour.....	June 2, 1810.
Ambroise Mayrand.....	48	Deschambault ....	June 22, 1810.
Antoine Belleisle, 1st...	52	Deschambault, ...	June 26, 1810.
Antoine Mayrand, 2d...	57	Deschambault,....	April 24, 1811.
Jean Baptiste Biron...	53	Deschambault.....	May 20, 1811.
Jean Baptiste Duval...	47	Machiche .....	June 8, 1814.
Joseph Godin.....	52	Cap Santé.....	June 10, 1815.

François  
François  
Pierre P  
Thomas  
Ambrose  
Antoine  
Louis B  
Flavien  
Ant. Bell  
J. Bte.  
Ambroise  
Amand  
Joseph Is  
Jean Belis  
Joseph Pa  
Olivier Bo  
Zephirin  
Olivier Ra  
David Bou  
Narcisse  
Edward

*Branched*  
24, an  
NA  
Thomas Sar  
Narcisse Bo  
Joseph Bo  
Pierre Cot  
Onesime N  
Louis Trot  
Leon Kart  
Olivier Per  
Pierre Har  
Augustin M  
Zephirin M  
Laurent J  
Joseph Lac  
Joseph Mat  
Olivier Mar  
Olivier Lan  
François D  
Olivier Lab  
Amable Han  
Joseph Ging  
Charles Han  
Alexandre T  
Charles Beau  
Charles Bou

NAMES.	AGE.	RESIDENCE.	DATE OF BRANCH.
François Mercure .....	47	Three Rivers.....	June 1, 1816.
François Amelin.....	40	Quebec.....	June 1, 1816.
Pierre Pagé, 2d.....	43	Quebec.....	June 1, 1816.
Thomas Everell.....	49	Cap Rouge.....	May 12, 1817.
Ambrose Lafleur.....	55	Montreal.....	May 31, 1817.
Antoine Belleisle, 2d...	43	Deschambault, ...	Sept. 27, 1817.
Louis Baribault.....	—	St. Anne.....	August 8, 1818.
Flavien Hamelin.....	38	Montreal, .....	June 23, 1820.
Ant. Bellecour.....	44	Three Rivers.....	June 23, 1820.
J. Bte. Dusault.....	52	Grondines,.....	July 1, 1820.
Ambroise Paquet.....	49	Grondines,.....	July 3, 1820.
Amand Casey.....	46	Batiscan, .....	July 3, 1820.
Joseph Isaie Boudreau	52	Three Rivers.....	August 29, 1820.
Jean Belisle.....	48	Deschambault ...	—————, 1820.
Joseph Paquet.....	44	Grondines,.....	May 6, 1823.
Olivier Boudreau.....	44	Three Rivers.. ...	May —, 1823.
Zephirin Boudreau.....	32	Three Rivers.....	June 11, 1825.
Olivier Raymond.....	41	Montreal,.....	June 11, 1825.
David Bouillie.....	39	Deschambault,....	June 11, 1825.
Narcisse Raymond.....	32	Montreal,.....	June 13, 1829.
Edward Boudreau.....	40	Montreal,.....	Nov. 8, 1830.

*Branched subsequent to the passing of the 2d Will. IV. cap. 24, and examined by the Trinity House of Montreal.*

NAMES.	AGE.	RESIDENCE.	DATE OF BRANCH.
Thomas Sancouci.....	40	Montreal, .....	August 21, 1832.
Narcisse Boyer.....	32	Deschambault, ...	August 21, 1832.
Joseph Boyer,.....	37	Montreal,.....	August 21, 1832.
Pierre Cotté,.....	34	Montreal.....	August 21, 1832.
Onesime Neau.....	28	William Henry...	Sept. 1, 1832.
Louis Trottier.....	40	Deschambault, ...	Sept. 1, 1832.
Leon Kartzch.....	45	Montreal, .....	Sept. 4, 1832.
Olivier Perrault.....	39	Becancour .....	Sept. 8, 1832.
Pierre Hamelin,.....	39	Champlain .....	Sept. 11, 1832.
Augustin Mathon,.....	36	Three Rivers.....	Sept. 15, 1832.
Zephirin Mayrand,.....	26	St. Anne.....	Sept. 15, 1832.
Laurent J. Foisy.....	33	Chambly.....	Sept. 15, 1832.
Joséph Lacoursiere.....	45	Montreal,.....	Sept. 15, 1832.
Joseph Matthieu.....	34	Berthier .....	Oct. 9, 1832.
Olivier Marcotte.....	33	Montreal, .....	Oct. 9, 1832.
Olivier Lamothe.....	34	Cap la Madeleine	Oct. 9, 1832.
François Dolbec.....	41	St. Anne Laperade	Oct. 18, 1832.
Olivier Labelle,.....	36	Montreal, .....	Oct. 18, 1832.
Amable Hamelin.....	40	Becancour .....	Oct. 18, 1832.
Joseph Gingras,.....	46	Berthier.....	Oct. 29, 1832.
Charles Hamelin.....	37	Montreal,.....	Oct. 29, 1832.
Alexandre Trottier,.....	40	Grondines,.....	Nov. 8, 1832.
Charles Beaudry,.....	49	Three Rivers.....	Nov. 8, 1832.
Charles Boudreau,.....	45	Deschambault, ...	Nov. 12, 1832.

RATES OF PILOTAGE FOR THE ST. LAWRENCE.

FROM BIC TO QUEBEC.		<i>Per Foot.</i>
From the 2d to the 30th April, inclusive.....	£1 0 6	
From the 1st May to the 10th November, inclusive.....	0 18 0	
From the 11th to the 18th November, inclusive.....	1 3 0	
From the 19th November to the 1st March, inclusive	1 8 0	

FROM QUEBEC TO BIC.		
From the 2d to the 30th April, inclusive.....	0 18 3	
From the 1st May to the 10th November, inclusive....	0 15 9	
From the 11th to the 18th November, inclusive.....	1 0 9	
From the 19th November to the 1st March, inclusive	1 5 9	

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Masters and Commanders of vessels, viz :—

For every foot of water for which Masters or Commanders of vessels are bound to pay their Pilots from Bic to Quebec and from Quebec to Bic, 2s. 6d. currency, per foot.

For vessels going to Three Rivers or Montreal,  
of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.  
of 151 to 200 tons inclusive, £3 do.  
of 201 to 250 tons inclusive, £4 do.  
of 251 tons and upwards, £5 do.

On settling with Pilots, Masters or Commanders of vessels, or the Consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound from the amount of the sums to be paid for Pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed Pilots, their widows and children.

REGULATIONS

FOR THE PAYMENT OF PILOTAGE ABOVE BIC TO QUEBEC.

At or above the anchorage } Two-thirds of the present rate for a of the Brandy Pots. } full Pilotage.	
Above the Point of St. Roc.....	½d do
Above the Point aux Pins, on the Isle aux Grues } and below Patrick's Hole.....	¾th do
At and above Patrick's Hole.....	£1 3 3
For shifting a vessel from one wharf to another, between Bréhaut's wharf and Point à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above wharves,.....	0 11 0
For shifting a vessel from the stream, or from either of the above wharves to St. Patrick's Hole, or to the basin of Montmorency, or the ballast ground, the basin of the Chaudiere, Wolfe's Cove, and as far as the River Cap Rouge.....	1 3 4

From  
to Por  
£4 cur  
£5 cur  
£6 cur  
To Thr  
ers, or  
Port N  
curren  
£7 cur  
£8 cur  
To Mo  
and a  
Three  
£11 cur  
£13 cur  
£16 cur  
Pilots  
arrive at  
For shift  
within  
For shift  
to the  
  
The re  
persons in  
Quebec a  
cial enac  
inserted,  
pamphlet  
the bye-l  
of which  
and for w  
7s 6d, and  
  
The La  
St. Lawre  
the next  
inclusive,  
from the r  
H  
V  
E  
A

RATES ABOVE THE HARBOUR OF QUEBEC.

From Quebec to Port Neuf, £4 currency.	{ For vessels of register measurement, not exceeding 200 tons,.....	{ To Quebec from Port Neuf, £2 10s. currency.
£5 currency.	{ If above 200 and not exceeding 250 tons.....	{ £3 10s. currency
£6 currency.	{ If above 250 tons.....	{ £4 currency.
To Three Rivers, or above Port Neuf, £6 currency.	{ For vessels not exceeding 200 tons,.....	{ From Three Rivers and above Port Neuf, £4 currency.
£7 currency.	{ If above 200 and not exceeding 250 tons.....	{ £4 10s. currency
£8 currency.	{ If above 150 tons.....	{ £5 10s. currency.
To Montreal, and above Three Rivers, £11 currency.	{ For vessels not exceeding 200 tons,.....	{ From Montreal, and above Three Rivers, £7 10s. currency.
£13 currency.	{ If above 200 and not exceeding 250 tons.....	{ £8 15s currency.
£16 currency.	{ If above 250 tons.....	{ £10 15s currency.

Pilots are at liberty to leave vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

For shifting a vessel from one wharf to another, within the limits of the harbour.....	{ £0 12 6
For shifting a vessel from any part of the harbour to the Cross or foot of the current.....	{ £1 5 0

The regulations which affect the Commanders of vessels, or persons in charge of the same, within the ports and harbours of Quebec and Montreal, and the Branch Pilots, imposed by Provincial enactments or bye-laws of the Trinity Houses, are not here inserted, as Masters of vessels will find them at full length in pamphlets containing extracts from the laws of Lower Canada, and the bye-laws and regulations of the Trinity Houses, with a copy of which the Harbour Masters are obliged by law to furnish them, and for which the Harbour Master of Quebec is allowed to charge 7s 6d, and that of Montreal 2s 6d.

LIGHT HOUSE ON GREEN ISLAND.

The Lantern of the Light-house on Green Island in the River St. Lawrence shows a light every evening, from sun set to sun rise the next morning, from the 15th April to the 10th December, inclusive, and the following are the bearings of it, by compass, from the respective places hereunder mentioned, viz:—

Red Island.....	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island.....	E. N. E. $\frac{1}{2}$ E.
Brandy Pots.....	N. E. by E. $\frac{1}{4}$ E.
Apple Island.....	W. S. W.

Basque Island..... W. S. W.  $\frac{1}{2}$  S.  
 The Shoal at the N. E. end of Green Island, S. W.  $\frac{1}{2}$  S.  
 The Shoal at the west end of Green Island, N. E.  $\frac{1}{2}$  E.

LIGHT HOUSE AT POINTE DES MONTS.

The Lantern of the Light-house on Pointe des Monts (or Cape Mont-Pelé) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cape Chat, stands one hundred feet above the water.

The Light-house lays with the outermost part of Carribou Point, N. 52° east and S. 52° west, by compass, and can be seen over that point, and to the eastward of it.

Ships approaching the light from the eastward, as they draw towards Carribou Point, must bring it to bear W. by S. they will then be in a good fair way, and if necessary they can near the land by their lead.

After passing Carribou Point, and as they draw towards the Light-house they must come no nearer than twelve fathoms water to avoid two ledges of rocks:—one of which lays E. S. E. from the Light-house, with only twelve feet water on it; the other lays S. W. from the Light-house, and E. S. E. from the western extremity of Pointe des Monts, with sixteen feet water on it; but these rocks do not lay further from the shore than a half a mile at low water.

The Light-house lays with the western extremity of Pointe des Monts, N. 64° east and S. 64° west, and distant about one mile; and when ships are to the westward of the Pointe, the Light-house is in one with the outermost rocks off the Pointe—and in the day time it forms a bold distinct land-mark—and on this line of bearing, ships are in the best possible fair way for the general purposes of navigation, whether bound up or down.

For any particular purpose of navigation, ships may safely stand to the northward, until the light bears E. by N.; they will then be drawing near the north land; and when it bears E.  $\frac{1}{2}$  N. it is time to tack; for when it bears east it will shut in with the high land and cannot be seen to the southward of east, and then they will be only one mile from the land, and if they are off Godbout River, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas harbour, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the north land. The S. E. spitt of Manicougan great shoal, the ship and the Light-house are all in one line of bearing.

PROVISION POSTS ON ANTICOSTI.

On the outermost extremity of the west end of Anticosti stands a Direction Board. From this board to the house of Gamache, where there is a depot of provisions, at the upper part of Grand Bay, by crossing the isthmus formed by Point Henry, the distance is six miles; but from this board round Point Henry, and up the bay to the house, it is double the distance.

Six lea  
 mouth of  
 Four l  
 close to i  
 Four l  
 the east s  
 used only  
 house the  
 Two le  
 on both th  
 tion Board  
 from the c  
 to the east  
 Seven l  
 River, on  
 Board.  
 Three l  
 Flag River  
 tion Board  
 Six leag  
 at Jupiter  
 Seven le  
 side of the  
 north side  
 Four lea  
 the Post of  
 It may  
 there not b  
 cept Jupite

HEAD

Bearing a  
 of St. La  
 ter of H  
 by Compe  
 Compass,  
 in use.  
 From St. P  
 E. by N.  
 From St. P  
 S. W.  $\frac{1}{2}$  W  
 From St. P  
 C. C. N. I  
 58 miles.  
 From St. P  
 W. by W.  
 N. W. by

Six leagues to the eastward of Grand Bay is Duck River, at the mouth of which, on the east side, stands the Direction Board.

Four leagues to the eastward of Duck River is Otter River; close to its entrance stands the Direction Board.

Four leagues to the eastward of Otter River is Seal River, on the east side of which is a Direction Board, nailed to the house used only in summer by Gamache's salmon and seal fishers; at this house there are no provisions.

Two leagues from the river is the S. W. point of the island—on both the extreme east and west ends of which stands a Direction Board, about one mile from each other, and about one mile from the easternmost stands another Direction Board, in the Bay, to the eastward of the point.

Seven leagues to the eastward of the S. W. point is Heath River, on the east side of its entrance stands the Direction Board.

Three leagues to the eastward of Heath River is Pavilion or Flag River, and two miles to the eastward of it stands the Direction Board, on a point on the east side of the bay.

Six leagues to the eastward of Flag River is Hamel's Post, at Jupiter River, where there is a depot of provisions.

Seven leagues to the eastward of Mr. Hamel, and on the south side of the east end of the island is a Direction Board, and on the north side of the east end is another Direction Board.

Four leagues from this board, on the north side of the island, is the Post of Bell, kept by Mr. Godin.

It may be remarked that all these rivers are merely creeks, there not being water in any of them for a boat at low water, except Jupiter River at Hamel's Post.

#### HEADLANDS IN THE GULF AND RIVER SAINT LAWRENCE.

*Bearing and Distances between Headlands, &c. in the Gulf of St. Lawrence, ascertained by John Jones, Esquire, Master of H. M. S. Hussar, detailing the true Courses, Course by Compass, Distances, and the Course and Distances by Compass, as laid down in the Charts and Books at present in use.*

*From St. Paul's Point to Cape Ray.—T. C. N. E. by E.; C. C. E. by N.; D. 42 miles; C. D. E. N. E.  $\frac{3}{4}$  E. 42 miles.*

*From St. Paul's to Cape North.—T. C. S. W.  $\frac{1}{4}$  W.; C. C. W. S. W.  $\frac{1}{4}$  W.; D. 14 miles; C. D. W. S. W.  $\frac{1}{4}$  W. 12 miles.*

*From St. Paul's to North Bird Island.—T. C. N. W.  $\frac{1}{4}$  W.; C. C. N. N. W.  $\frac{1}{4}$  W.; D. 56 miles; C. D. N. by W.  $\frac{1}{4}$  W. 53 miles.*

*From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island.—T. C. N. W. by W.  $\frac{3}{4}$  W.; C. C. N. W.  $\frac{1}{4}$  W.; D. 57 miles; C. D. N. W. by N. 52 miles.*

*From St. Paul's to E. end of Island.*—T. C. N. N. W.  $\frac{1}{2}$  W. ; C. C. N.  $\frac{1}{2}$  W. ; D. 130 miles ; C. D. N. by W. 139 miles.

*From Bird Island to Cape Rosier.*—T. C. N. W. by W.  $\frac{3}{4}$  W. ; C. C. N. W.  $\frac{3}{4}$  N. ; D. 135 $\frac{1}{2}$  miles ; C. D. N. W.  $\frac{1}{4}$  W. 141 miles.

*From Cape Ray to North Bird Island.*—T. C. W. by N. ; C. C. N. W. by W. ; D. 76 miles ; C. D. N. W.  $\frac{1}{2}$  W. 66 miles.

*From Cape Ray to E. Point of Anticosti.*—T. C. N. W.  $\frac{1}{4}$  W. ; C. C. N. N. W.  $\frac{1}{2}$  W. ; D. 181 miles ; C. D. N. N. W.  $\frac{1}{2}$  W. 148 miles.

N. B.—T. C. signifies True Course ; C. C. Course by Compass ; D. Distances ; C. D. the Course and Distances by Compass, as in Charts now in use.

LATITUDES AND LONGITUDES OF HEADLANDS, &c.

ON THE COASTS OF NORTH AMERICA, NEWFOUNDLAND, AND BERMUDA.

*From a series of Observations made on the spot, in the years 1828, 9 and 30, by Mr. John Jones, Master, and Mr. Horatio Jauncey, Mate, of H. M. Ship Hussar, and other Officers of the North American Squadron. Halifax being considered as the Meridian.*

Place of Observation.	Latitude North.	Longitude West of Greenwich.
NOVA SCOTIA AND GULF OF SAINT LAWRENCE.		
HALIFAX, Naval Yard, ( <i>Meridian</i> ) ....	44 39 26 2	63 37 48
Maugher's Beach, Light House .....	44 36 2	
Sambro' Light House .....	44 26 17	63 35 16 2
Shut-in Island, S. W. end.....	44 36 35	63 17 48
Jedore Head.....	44 40 5	63 5 10 5
Tangier Island, off Tangier Harbour ...	44 44 28	62 41 7 5
Outer Beaver Island, S. E. point.....	44 48 24	62 21 43
Green Island, Country Harbour, south } point .....	45 4 55	61 34 49 5
Berry Head, near Torbay.....	45 10 44 3	61 21 9
Whiter Head, off White Haven.....	45 10 17	61 9 49 5
Canso Light House .....	45 19 33	60 58 30
Eddy Point, Gut of Canso.....	45 30 25	61 16 54
Cape St. George, ditto .....	45 51 22	61 55 12
Pictou Island, south side .....	45 47 52	62 37 33
Pictou Harbour .....	45 41 56 7	62 42 0
Pictou Academy .....	45 40 20	62 44 28
Cape Prospect, extreme point .....	44 26 38	63 46 39

Point Ros  
Cape Le  
Lehave R  
Indian Isl  
Metway I  
Liverpool  
Western I  
Little Ho  
Easternm  
Long proj  
ged Isl  
Harbour  
Shelburne  
Sandy Poi  
Cape Sable  
South Seal  
Ditto, north  
Sable Island  
Ditto, west  
Just-aux Co  
Port Hood,  
Ship Harbo  
Cape Hinch  
off the Ca  
Green Island  
Cape Portlan  
Louisburg, r  
Cape Breton  
Scattery Isla  
Cape Grandt  
Cape North,  
Island .....  
Bonaventure  
Douglas Tow  
Cape Gaspé,  
Cape Tourme  
Point Escumi  
Point Miscou  
Cape Travers  
Prince Edwar  
Ditto, east p  
Ditto, Cape N  
Ditto, Cape H  
Paspebiac, sou  
Anticosti, wes



Place of Observation.	Latitude North.	Longitude West of Greenwich.
Point Rose, Malaguash Bay.....	44 18 7	64 15 33
Cape Lhave, south point.....	44 11 8	64 23 43 8
Lhave Rock.....	44 10 50	64 22 24 8
Indian Island, south point.....	44 9 40	64 26 51
Metway Head, Metway Harbour.....	44 6 24	64 35 9
Liverpool Light House.....	44 1 52	64 40 49 8
Western Head, Liverpool Bay.....	43 59 13	64 42 34 8
Little Hope Island .....	43 48 34	64 49 48
Easternmost Rugged Island, S. E. point.	43 41 14	65 3 43 6
Long projecting point between Rugged Island Harbour and Green Harbour .....	43 39 40	65 11 23 6
Shelburne Light House .....	43 37 31	65 18 40 5
Sandy Point, Shelburne Harbour.....	43 41 57	65 20 11
Cape Sable, south point.....	43 23 57	65 38 3
South Seal Island, south point .....	43 23 51	65 59 42
Ditto, north point .....	43 26 22	66 1 33
Sable Island, east end.....	43 59 15 7	59 48 17
Ditto, west end.....	43 56 30	60 13 34
Just-aux Corp Island, south point.....	45 58 10	61 37 51
Port Hood, Cape Linzee .....	45 59 31	61 36 15
Ship Harbour, Gut of Canso.....	45 36 25	61 21 43
Cape Hinchinbrooke, a small island } off the Cape .....	45 34 29	60 42 36
Green Island, off Isle Madame .....	45 27 47	60 57 48
Cape Portland .....	45 47 57	60 7 36
Louisburg, ruins of the old Light House	45 53 31 5	59 59 48
Cape Breton, extreme point .....	45 56 26	59 50 15
Scattery Island, east point .....	46 1 19	59 43 29
Cape Grandby, extreme point .....	46 9 18	59 92 0
Cape North, north east point, Breton } Island .....	47 2 13	60 26 53
Bonaventure Island, north west point ...	48 29 30 3	64 13 37 3
Douglas Town, south end of the beach..	48 46 33	64 25 18
Cape Gaspé, south east point .....	48 45 14	64 13 23
Cape Tourmentine, north east point ...	46 7 33	63 51 41 7
Point Escumiac, north east point.....	47 5 1 8	64 53 30 3
Point Miscou, north east point.....	48 1 27	64 35 49 5
Cape Traverse .....	46 13 37	63 42 47
Prince Edward Island, west point ...	46 37 43	64 24 21 8
Ditto, east point.....	46 27 36	62 0 8
Ditto, Cape North, north east point.....	47 4 20	64 4 15 6
Ditto, Cape Bear .....	46 0 2	62 29 57
Paspebiac, south point of the beach.....	48 0 54 6	65 18 16 7
Anticosti, west point.....	49 52 29	64 36 54 9

<i>Place of Observation.</i>	<i>Latitude North.</i>	<i>Longitude West of Greenwich.</i>
Ditto, north point .....	49 57 38	64 15 1 4
Ditto, east point .....	49 8 30	61 44 56 9
Mingan Harbour .....	50 17 35 4	64 5 32 7
Ditto Island, east side .....	50 13 7 4	64 12 11
Cape Rosier .....	48 50 41	64 15 24
Point des Monts, Light House.....	49 19 32	67 24 49 5
Ditto, extreme point.....	49 18 38	67 26 19 5
Magdalen Island, north east point .....	47 37 37	61 26 51
Brion's Island, north east point .....	47 48 8	
Entry Island, west south west point.....	47 16 7	61 47 26
Bird Island, northernmost.....	47 50 23	61 12 53
City of Quebec .....		71 16 25 5
St. Paul's Island .....	47 12 38	60 11 24
BAY OF FUNDY.		
St. John, New Brunswick.....	45 15 0	66 6 19
Partridge Island, Light House.....	45 13 36	
Beaver Harbour, south west point of } the entrance .....	45 3 12	66 47 28
Navy Island, south east point .....	45 2 24	67 5 47
Bliss Island, south west point, Etang } Harbour .....	45 0 15	66 54 27
Head Harbour Light House, Campo } Bello .....	44 56 50	66 56 58
Grand Manan, north point .....	44 46 49	66 49 7
Ditto, Swallow's-tail Point.....	44 44 54	66 47 21
Ditto, White Head Island.....	44 36 59	66 45 4
Brier's Island, Light House .....	44 13 51	66 26 54
Digby Light House .....	44 40 25	65 50 15
NEWFOUNDLAND.		
St. John's, Fort Townshend.....	47 33 33 8	52 45 10 7
Cape Broyle, south point .....	47 2 19 8	52 55 33
Cape Race.....	46 40 27	53 8 6
Virgin Rocks.....	46 26 15 3	50 56 35
Trepassy, Point Powles.....	46 43 11 8	53 27 0
Placentia, Point Verde.....	47 13 51 1	54 6 16 7
Blue Beach Point, Cape Chapeau } Rouge, south 22, east 1 $\frac{1}{4}$ miles..... }	46 54 16	55 23 40 7
Cape Raye, extreme point.....	47 36 49	59 21 0
Port-aux Basque, Road Island .....	47 34 11	59 10 39
BERMUDA.		
St. Catherine's Point.....	32 23 43	64 41 25 8
Dock Yard.....	32 19 1	64 54 18
Wreck Hill .....	32 16 1	64 57 21
Gibb's Hill, Flag Staff.....	32 14 18	64 55 12
North Rock .....	32 29 26	64 50 18

It appears  
the variation  
all the charts  
Holland as  
as laid down  
rially altered  
been thro  
ample, a  
the south  
use, the M  
is in reality  
by more than  
be dark, a  
on the island  
Quebec, c  
and hence  
therefore,  
exact for t  
of vessels  
Br  
Isl  
Ca  
Ba  
W  
Ea

## BOARDS

Boards of

MONTREAL

Leslie,

rett, B

and Ge

QUEBEC.—

Charles

Boards of

QUEBEC.—

Richard

MONTREAL

and Th

THREE R

VARIATIONS OF THE COMPASS

IN THE GULF OF ST. LAWRENCE.

It appears from the observations of Capt. Bayfield, R. N. that the variations of the compass are erroneously laid down in almost all the charts actually in use. At the time the charts of Major Holland and Admiral Saunders were constructed, the variations as laid down might have been correct, but they have since materially altered, and there can be little doubt of many vessels having been thrown ashore, by errors arising from this source. For example, a vessel off Pointe des Monts shapes her course to pass to the southward of Anticosti. Consulting any of the charts now in use, the Master finds the variation marked  $7\frac{1}{2}$  degrees; whilst it is in reality  $23\frac{1}{2}$ . He therefore steers too far to the northward by more than half a point of the compass; and if the night should be dark, and the weather bad, stands a great chance of running on the island. The same error, in the case of ships bound to Quebec, causes them to pursue a course too far to the southward; and hence many of them run on the south coast. It is conceived, therefore, that the following statements of the variation, sufficiently exact for the purposes of navigation, will prove valuable to Masters of vessels navigating the St. Lawrence.

Brandy Pots.....	16 $\frac{1}{2}$ degrees west.
Island of Bic.....	17 $\frac{1}{2}$
Cape Chat.....	21
Bay of the Seven Islands.....	23
West end of Anticosti .....	23 $\frac{1}{2}$
East end of do.....	21 $\frac{1}{2}$

BOARDS OF EXAMINERS OF INSPECTORS OF PRODUCE.

*Boards for examining persons applying for Commissions as Inspectors of Pot and Pearl Ashes.*

MONTREAL.—Hon. Horatio Gates, Hon. George Moffatt, James Leslie, Joseph Masson, Francis A. Larocque, Joseph T. Barrett, Benjamin Hart, John M'Donell, Thomas B. Anderson and George Auldjo.

QUEBEC.—John Jones, Junior, James M'Douall, Ebenezer Baird, Charles Abbott and Erastus White.

*Boards for examining persons applying for Commissions as Inspectors of Flour and Meal.*

QUEBEC.—John Davidson, Edward Hale, Joseph Roy, and Richard Lilliot.

MONTREAL.—Hon. Horatio Gates, Thomas A. Turner, J.C. Bush and Thomas Busby.

THREE RIVERS.—Joseph Badeaux, and B. P. Wagner.

*Boards for examining persons applying to be Licensed as  
Cullers and Measurers of Timber, &c.*

QUEBEC.—John S. Campbell, William Price, Robert Wood,  
George B. Symes, Thomas Mackie, J. P. Robinson, Edward  
F. Clarke, Samuel Nichols, Francois Gagné, F. X. Paradis,  
Artemas Jackson.

MONTREAL.—James Millar, Joseph Shuter, Andrew Shaw, James  
Logan and George Davies.

THREE RIVERS.—Benedict P. Wagner, Henry F. Hughes and  
David Grant.

INSPECTORS OF PRODUCE.

INSPECTORS OF POT AND PEARL ASHES.

MONTREAL.—*Inspector*, George G. Holt.

*Assistant Inspectors*, John Jones, Edward M. Leprohon,  
Tancred Bouthillier, Robert Sweeny, and Edward E. Holt.

QUEBEC.—John Dyde.

INSPECTORS OF FLOUR AND MEAL.

George Hobbs.....Montreal.  
William Phillips .....Quebec.  
Nahum Hall.....Montreal.  
Joseph Carmel.....Montreal.  
Jacob Dorge..... William Henry.  
William Watson .....Montreal.  
William Miller .....Montreal.  
Meredith Ogden .....Montreal.

INSPECTORS OF BEEF AND PORK.

Anthony Anderson .....Quebec.  
John Charles Turner .....Montreal.  
Hiram Gilbert.....Montreal.  
Joseph Lamontagne .....Montreal.  
William Moore .....Montreal.  
Norman Lamont .....Montreal.  
James Murray.....Montreal.  
E. R. Wyatt.....Montreal.

INSPECTORS OF FISH AND OIL.

Pierre Doucet .....Quebec.  
Alexander Morrison .....Quebec.  
Nicolas Brunet.....Quebec.  
Peter Merckell.....Montreal.  
John M'Callum .....Montreal.  
Olivier Godbault.....Quebec.

6d. per cw  
cost dist  
more th  
month ;  
the invo

2d. per bl

1s. 3d. per  
extra ch

1s. 3d. for  
9d.

1s.  
9d.

2d. for insp

\* \* The  
cooperage.

1d. for insp

3d. for insp

4d. for atte  
other cas

former su

1s. for inspe  
gallons.

1s. 1d.

1s. 3d.

1s. 6d.

9d. for every  
long and u

1s. 6d. for ev  
and over l

1s. for every  
long and u

3s. for every  
11 feet lon

4s. 6d. for e  
thick.

\* \* \* Oak p  
plank, as the

per 1000 feet

10s. for M. o

## FEES ALLOWED TO INSPECTORS OF PRODUCE.

*To Inspectors of Pot and Pearl Ashes.*

6d. per cwt, for inspection and branding, Cooperage the actual cost disbursed by the Inspector. 6d. per bbl. storage, if stored more than 10 days, and 3d per bbl. per month for every other month ; the 2d being reckoned from 40 days after the date of the invoice and weight note.

*To Inspectors of Flour and Meal.*

2d. per bbl. for inspection and branding.

*To Inspectors of Beef and Pork.*

1s. 3d. per bbl. for inspection and branding. Cooperage being an extra charge.

*To Inspectors of Fish and Oil.*

1s. 3d. for inspecting and branding each tierce.

9d. do do do half tierce.

1s. do do do barrel.

9d. do do do half barrel.

2d. for inspecting each box of red or smoked Herring.

\*\*\* The above charges to include the trouble and expence of cooperage.

1d. for inspecting every quintal of dried Cod-fish.

3d. for inspecting every draft of green Fish.

4d. for attendance at packing and screwing of every hogshead or other cask of dried Cod-fish and for branding, in addition to former sums for inspecting.

1s. for inspecting and branding each cask of Oil, containing 28 gallons.

1s. 1d. do do do tierce.

1s. 3d. do do do hogshead.

1s. 6d. do do do puncheon.

*To Cullers and Measurers of Timber, &c.*

9d. for every 100 pine boards, 1½ in. thick and under, and 11 feet long and under.

1s. 6d. for every 1000 feet pine boards, 1½ in. thick and under, and over 11 feet long.

1s. for every 100 feet pine plank, 1½ to 2 in. thick and 11 feet long and under.

3s. for every 1000 feet pine plank, 2 in. thick and under, and over 11 feet long.

4s. 6d. for every 1000 feet pine plank, over 2 and under 4 in. thick.

\*\*\* Oak plank to be paid for in the same proportion to pine plank, as the price of oak timber bears to that of pine timber, per 1000 feet.

10s. for M. of 1200, oak staves 5 feet long and upwards.

- 8s. for M. of 1200, oak staves under 5 and over 4 feet long.  
 6s. for M. of 1200, oak staves under 4 and over 2 feet long.  
 9d. for each ton of 40 cubic feet of oak timber.  
 7½d. for each ton of 40 cubic feet of pine and all other square timber.  
 3s. 9d. for each mast or bowsprit, 21 inches diameter and upwards.  
 2s. 6d. for each mast, bowsprit or spar of 16 to 21 inches diameter.  
 1s. for each spar of 10 to 15 inches diameter.  
 4d. for each spar of 5 to 9 inches diameter.

In proportion for any greater or less quantity.

N. B.—Fees to be equally borne by the buyer and seller where no agreement to the contrary subsists. Seller pays one half of such rates on all such articles as may be rejected by the Cullers as unmerchantable.

### MONTREAL COMMITTEE OF TRADE,

*Elected to serve until June, 1834.*

James Millar, <i>Chairman.</i>	Joseph Masson.
Thomas B. Anderson.	Samuel Ogden.
John T. Badgley.	William Ritchie.
Thomas S. Brown.	H. L. Routh.
John Kerr.	Thomas M. Smith.
Frs. A. LaRocque.	Joseph Shuter.
Hon. George Moffatt.	

### QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.

*Elected to serve until October, 1834.*

Henry Lemesurier, <i>Chairman.</i>	Joseph Dean.
David Burnet.	James Bell Forsyth.
William Finlay.	R. Pope Ross.
Jeremiah Leaycraft.	George Burns Symes.
George Pemberton.	John M. Fraser.
Hammond Gowen.	Thomas Ryan.
Andrew Patterson.	

### MONTREAL BANK.

CAPITAL £250,000.

Hon. Horatio Gates, *President.*

Hon. Peter M'Gill, *Vice President.*

*Directors.*

Thomas B. Anderson.	Joseph Shuter.
Charles Brooke.	John Torrance.
William Lunn.	Hon. Louis Gagy.
Joseph Masson.	Thomas Cringan.
Hon. George Moffatt.	John Redpath.
Hon. John Molson.	

Laurenc  
 Henry J  
 A. Robe  
 James F  
 Shaw A  
 William  
 Thomas  
 Wm. H  
 C. Juliu  
 D. Cum

Hon  
 Dav  
 Wil

James B  
 William  
 Robert M  
 Samuel M

Frs.  
 Jose  
 Jam  
 John

Benj. Sm  
 A. M'Do  
 W. Rober  
 Henry M

Benjamin Holmes, *Cashier.*

Laurence Castle, <i>Book-keeper.</i>	
Henry Jackson, <i>Paying Teller.</i>	
A. Robertson, <i>Receiving Teller.</i>	
James Finlay, <i>Discount Clerk.</i>	Alexander M'Nuir, <i>Messenger.</i>
Shaw Armour,	Henry Griffin, <i>Notary Public.</i>
William Wilson,	Frederick Griffin, <i>Solicitor.</i>
Thomas Legge,	
Wm. Hallowell,	
C. Julius Brown,	
D. Cummins.	

Assistant Clerks.

Days of Discount—*Tuesdays and Fridays.*  
Office—*St. James Street.*

MONTREAL BANK—QUEBEC BRANCH.

Hon. John Stewart, *President.*

*Directors.*

Hon. Matthew Bell.	Andrew Patterson.
David Burnet.	William Walker.
William Finlay.	

Alexander Simpson, *Cashier.*

James Bolton, <i>Book-keeper.</i>	Hon. F. Ward Primrose, <i>Solicitor.</i>
William Coates, <i>First Teller.</i>	L. T. M'Pherson, <i>Notary.</i>
Robert Maxwell, <i>Second Teller.</i>	Wm. W. Martin, <i>Messenger.</i>
Samuel Macaulay, <i>Clerk.</i>	

Days of Discount—*Tuesdays and Fridays.*  
Office—*St. Peter Street.*

CITY BANK, AT MONTREAL.

CAPITAL—£200,000.

John Frothingham, *President.*

John Molson, Jun. *Vice President.*

*Directors,*

Frs. Antoine LaRoeque.	William Lyman.
Joseph Vallee.	William Ritchie.
James Henderson.	Stanley Bagg.
John E. Mills.	Thomas A. Begly.

Charles H. Castle, *Cashier.*

Benj. Smith, <i>Book-keeper.</i>	J. B. Routier, <i>Messenger.</i>
A. M'Donald, <i>Paying Teller.</i>	T. Neagle, <i>Porter.</i>
W. Robertson, <i>Receiving Teller.</i>	G. D. Arnoldi, <i>Notary Public.</i>
Henry M'Culloch, <i>Disct. Clerk.</i>	

Days of Discount—*Mondays and Thursdays.*  
Office—*St. Francois Xavier Street.*

CANADA REGISTER.

QUEBEC BANK.

CAPITAL £250,000.

Charles Smith, *President.*  
John Jones, *Jun. Vice President.*

*Directors.*

Francois Buteau.	Jeremiah Leaycraft.
Louis Fortier.	Louis Massue.
John Fraser.	Pierre Pelletier.
James Gibb.	William Smith Sewell.
James Hunt.	

Noah Freer, *Cashier.*

Thomas B. Barwis, <i>Book-keeper.</i>	Arch. Campbell, <i>Notary Public.</i>
Charles Gethings, <i>First Teller.</i>	David Germain, <i>Messenger.</i>
James T. Wilson, <i>Second Teller.</i>	Flavien Lefevre, <i>Porter.</i>
J. Richardson, <i>Discount Clerk.</i>	

Days of Discount—*Mondays and Thursdays.*  
Office—*St. Peter Street, Fire Office Buildings.*

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Hon. Matthew Bell, *President.*  
Noah Freer, } *Vice Presidents.*  
Francois Buteau, }  
Jeremiah Leaycraft, *Treasurer.*  
William Henderson, *Secretary.*  
L. G. Berthelet, *Deputy Secretary.*  
Samuel Wright, *Clerk.*  
William Ryan, *Messenger.*  
Archibald Campbell, *Notary Public.*

*Directors,*

IN THE ROTATION THEY RETIRE FROM OFFICE.

<i>Retire in May, 1834.</i>	
Hon. Mat. Bell, <i>President</i> .....12	Hon. John Stewart.....11
Noah Freer, <i>V. P.</i> .....12	Louis Fortier..... 2
John Anderson.....10	Alexander Simpson..... 9
Dr. Joseph Morrin,..... 7	1836.
Pierre Pelletier..... 3	James Hunt.....10
1835.	Francois Buteau, <i>V. P.</i> ..... 4
Jeremiah Leaycraft..... 5	Hon. A. W. Cochran..... 9
A. A. Parant..... 2	Hammond Gowen.....—
	Charles Smith,.....16

\*\*\* The figure following the names denotes the number of years each Director has served.

Agent at MONTREAL—George Davies.  
THREE RIVERS—James Dickson.  
ST. FRANCIS DISTRICT—Samuel Brooks.  
Office—*St. Peter Street, Fire Office Buildings.*

EAGLE  
Agent

PHENIX  
Agent

ALLIANC  
Agent

WEST O  
Agent

ÆTNA FI  
Agent

PROTECT  
Agents, M

Willia  
Henry  
David

Regular day



**EAGLE LIFE ASSURANCE ASSOCIATION OF LONDON.**

Agent at QUEBEC..... William Henderson.  
MONTREAL..... George Davies.

**PHENIX FIRE INSURANCE COMPANY OF LONDON.**

Agents at MONTREAL..... } George Moffatt.  
  } John Jamieson.  
QUEBEC..... Gillespie, Finlay & Co.

**ALLIANCE BRITISH AND FOREIGN LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY OF LONDON.**

Agent at MONTREAL..... Charles Tait.  
QUEBEC ..... Forsyth, Walker & Co.  
THREE RIVERS.... H. F. Hughes.

**WEST OF SCOTLAND FIRE INSURANCE COMPANY.**

Agents at MONTREAL..... Playfair, M'Lean & Co.  
QUEBEC..... Rodger, Dean & Co.

**ÆTNA FIRE INSURANCE COMPANY OF HARTFORD, CONNECTICUT.**

Agent at MONTREAL..... Abijah Bigelow.  
QUEBEC..... D. R. Stewart.

**PROTECTION INSURANCE COMPANY OF HARTFORD.**

Agents, MONTREAL, } A. Bigelow, *Inland Navigation Risks.*  
                                  } Meredith Ogden, *Insurance against Fire.*

**QUEBEC EXCHANGE.**

Hon. Matthew Bell, *Chairman.*

William Walker.

Henry Lemesurier.

David Burnet.

William Petry.

William Sheppard.

Henry Pemberton.

Regular day of meeting—*Last Saturday of every month, at two o'clock.*

## POST OFFICE DEPARTMENT.

Thomas Allen Stayner, *Deputy Post Master General of British North America.*

Tannett H. Thompson, *Acting Deputy.*

William Griffin, *Clerk to the General Post Office.*

*List of Post Offices and Post Masters, and Rates of Postage (in pence) and Post Office Distances to them from Montreal and Quebec.*

## LOWER CANADA,

Post Offices.	Post Masters.	From Montreal		From Quebec.	
		Dst.	Pst.	Dst.	Pst.
Abbotsford .....	E. Fisk .....	39	4½	219	11
Aylmer.....	C. Symmes .....	130	9	310	14
Bay Chaleur .....	J. Crawford .....	—	39	—	30
Babyville .....	J. Bigelow .....	30	4½	210	11
Beauharnois.....	D. Masson .....	25	4½	205	11
Bedford .....	G. Freligh.....	49	4½	229	11
Berthier .....	E. R. Tranchemontagne	45	4½	135	9
Berthier ( <i>en bas</i> ) .....	N. Faribault .....	207	11	27	4½
Bolton .....	Joseph Attwood .....	81	7	261	11
Boucherville .....	Aug. Delisle .....	7	4½	187	9
Brompton.....	Robert More .....	173	9	173	9
Brome .....	Jacob Cook .....	91	7	270	11
Buckingham .....	L. Bigelow .....	105	9	235	11
Becancour .....	L. Landry .....	95	7	85	7
Barnston .....	S. Baldwin .....	118	9	235	11
Cap Santé.....	G. W. Allsopp .....	150	9	30	4½
Cascades .....	D. Waters .....	30	4½	210	11
Chambly .....	J. Knight.....	18	4½	198	9
Chateauguay .....	A. McDonald .....	16	4½	196	9
Chatham .....	A. E. Montmarquet .....	48	4½	223	11
Churchville .....	— Noyes.....	82	7	262	11
Cacona.....	B. Dionne .....	300	11	120	9
Compton .....	A. W. Kendrick.....	200	9	200	9
Coteau du Lac .....	H. Evatt .....	45	4½	223	11
Clarenceville .....	W. H. Kirkland .....	47	4½	227	11
Danville .....	T. C. Allis .....	172	9	172	9
Drummondville .....	J. Millar .....	136	9	136	9
Dundee .....	John Davidson .....	75	7	255	11
Dunham .....	Ed. Baker .....	74	7	254	11
Dewittville .....	James Davidson .....	48	4½	232	11
Eaton .....	P. Hubbard.....	205	11	205	11
Frelighsburgh.....	J. Chamberlain .....	68	7	248	11
Gaspé .....	H. Johnston.....	—	9	—	30
Gentilly .....	J. L. Wolfe .....	104	9½	76	7

Post

Georgeville  
Granby....  
Grenville .  
Hatley ....  
Henryville  
Hemmingf  
Huntingdo  
Hull .....

Isle-aux-N  
Isle Verte  
Industry ..  
Kamourask  
La Baie ..  
La Beauce  
Lachine ..  
Lacolle ...  
Laprairie  
L'Assompt  
Lennoxvill  
Lotbiniere  
Les Eboule  
Lochaber..  
Leeds .....

L'Islet ...  
Manningvil  
Montreal ..  
Murray Ba  
Napierville  
Nicolet.....  
North Geor  
Norton Cre  
New Glasg  
Petite Nati  
Philipsburg  
Portneuf .  
Potton .....

Quebec.....  
Richmond  
Rimouski ..  
River du L  
River du L  
River Ouel  
Russeltown  
Rawdon ...  
St. André..  
St. Andrew

f British

f Postage  
om Mon-

From  
Quebec.  
Dst. Pst.  
219 11  
310 14  
— 30  
210 11  
205 11  
229 11  
135 9  
27 4½  
261 11  
187 9  
173 9  
270 11  
235 11  
85 7  
235 11  
30 4½  
210 11  
198 9  
196 9  
223 11  
262 11  
120 9  
200 9  
223 11  
227 11  
172 9  
136 9  
255 11  
254 11  
232 11  
205 11  
248 11  
— 30  
76 7

Post Offices.	Post Masters.	From Montreal		From Quebec.	
		Dst.	Pst.	Dst.	Pst.
Georgeville.....	C. Bullock .....	91	7	271	11
Granby.....	H. Lyman .....	48	4½	223	11
Grenville .....	Edwin Pridham .....	60	4½	240	11
Hatley .....	R. Vincent .....	163	9	207	11
Henryville .....	H. Wells .....	41	4½	221	11
Hemmingford.....	J. Sriver .....	38	4½	218	11
Huntingdon .....	D. K. Lighthall .....	58	4½	238	11
Hull .....	J. Bedard .....	123	9	302	14
Isle-aux-Noix .....	T. Jobson .....	40	4½	220	11
Isle Verte .....	L. Bertrand.....	312	14	132	9
Industry .....	P. C. Leodel .....	—	—	—	—
Kamouraska .....	P. Gauvreau.....	270	11	90	7
La Baie .....	D. M'Donald .....	70	7	114	9
La Beauce .....	A. C. Taschereau .....	211	11	31	4½
Lachine .....	C. E. Crossman .....	9	4½	189	9
Lacolle .....	M. Hotchkiss .....	36	4½	216	11
Laprairie .....	J. Johnston .....	9	4½	189	9
L'Assomption .....	John Jones .....	21	4½	159	9
Lennoxville .....	E. Warren .....	191	9	191	9
Lotbiniere .....	J. Filteau .....	134	9	46	4½
Les Eboulemens .....	John Steven.....	219	11	69	7
Lochaber.....	William M'Lean .....	100	7	230	11
Leeds .....	D. Anderson .....	233	11	53	4½
L'Islet .....	J. Ballantyne .....	—	—	—	—
Manningville .....	John Manning.....	54	4½	234	11
Montreal .....	Andrew Porteous .....	—	—	180	9
Murray Bay.....	C. H. Gauvreau .....	270	11	90	7
Napierville .....	Loop Odell .....	27	4½	207	11
Nicolet.....	L. M. Cressé .....	102	9	102	9
North George Town ...	A. Reeves .....	38	4½	218	11
Norton Creek .....	Thomas Cantwell .....	34	4½	214	11
New Glasgow .....	Hoyes Lloyd .....	30	4½	210	11
Petite Nation .....	D. B. Papineau .....	90	7	270	11
Philipsburgh .....	D. T. R. Nye.....	56	4½	231	11
Portneuf .....	A. Gaudric .....	145	9	35	4½
Potton .....	L. Knowlton .....	94	7	274	11
Quebec.....	John Bignell .....	180	9	—	—
Richmond .....	A. Lord .....	160	9	160	9
Rimouski .....	P. Gauvreau .....	360	14	180	9
River du Loup .....	T. L. Chalon .....	69	7	111	9
River du Loup (en bas)	H. Davidson .....	294	11	114	9
River Ouelle .....	H. St. Jean.....	258	11	78	7
Russeltown.....	D. Parham .....	43	4½	223	11
Rawdon .....	T. Griffith .....	41	4½	179	11
St. André.....	E. Michaud.....	238	11	108	9
St. Andrews.....	W. G. Blanchard .....	45	4½	225	11

Post Offices.	Post Masters.	From Montreal		From Quebec.	
		Dst.	Pst.	Dst.	Pst.
St. Anne Lapocatiere ...	R. Puize .....	275	11	74	7
St. Anne Laperade.....	P. A. Dorion .....	120	9	60	4½
St. Antoine .....	L. Noel .....	155	9	25	4½
St. Cesaire .....	W. U. Chaffers .....	33	4½	213	11
St. Charles .....	L. C. Duvert .....	39	4½	165	9
St. Croix .....	E. Godin .....	146	9	34	4
St. Denis .....	F. T. Mignault .....	45	4½	159	9
St. Eustache .....	C. G. O'Doherty.....	21	4½	201	11
St. Francis .....	J. Gill .....	79	7	123	9
St. George .....	W. Robson .....	22	4	202	11
St. Hilaire .....	H. De Rouville .....	32	4½	172	9
St. Hyacinthe .....	L. C. Duvert .....	53	4½	179	9
St. Jean Port Joli .....	S. Fraser.....	234	11	54	4½
St. John's .....	P. P. Demaray .....	27	4½	207	11
St. Marie de Monnoir...	P. Davignon .....	26	4½	206	11
St. Mathias .....	L. Marchand .....	43	4½	183	9
St. Nicolas .....	T. Maguire .....	164	9	16	4½
St. Ours .....	J. Bistodeau .....	45	4½	152	9
St. Pierre les Bequets...	A. P. Methot .....	114	9	66	7
St. Roch des Aulnets ...	A. Morrin.....	249	11	69	7
St. Roch L'Achigan ...	John Buxton .....	33	4½	171	9
St. Thomas .....	E. P. Taché .....	214	11	34	4½
Shefford .....	David Wood .....	62	7	242	11
Sherbrooke .....	C. Whitcher .....	187	9	187	9
Stanstead .....	M. Child .....	104	9	221	11
Stukely .....	S. Godard .....	67	7	247	11
St. Gregoire .....	J. Prince.....	109	9	94	7
St. Giles .....	D. Burns.....	211	11	31	4½
Ste. Martine .....	L. G. Noel .....	23	4½	208	11
Terrebonne .....	J. M'Kenzie .....	15	4½	195	9
Three Rivers.....	D. Chisholme.....	90	7	90	7
Trois Pistoles .....	F. Tetu .....	326	14	146	9
Varennnes .....	L. A. Robitaille .....	15	4½	195	9
Vercheres .....	J. Dansereau .....	22	4½	160	9
William Henry .....	E. L. Hayden.....	45	4½	140	9
Yamaska .....	H. Robinson .....	57	4½	127	9
Yamachiche .....	J. Bettie .....	63	7	108	9

UPPER CANADA.

Aldborough .....	D. Currie .....	560	18	740	22½
Adolphustown .....	J. D. Gilbert .....	231	11	411	16
Alexandria .....	D. Cameron.....	83	7	263	11
Amherstburgh .....	C. Berezy .....	645	20	825	25
Ancaster .....	J. Chep .....	431	16	611	20
Albion .....	G. Bolton.....	429	16	629	20

Post
Adelaide .
Bath.....
Bayham ..
Belleville.
Beverley .
Brantford.
Brighton .
Brockville
Burford ..
Bytown ...
Beamsville
Carleton P
Castleford
Cavan .....
Chippawa..
Cobourg ...
Colborne ..
Colchester
Cornwall ..
Credit .....
Chingouaco
Camden Ea
Darlington
Delaware...
Demorestvil
Drummondv
Dundas ....
Dunnville .
Erieus .....
Etobicoke .
Esquesing ..
Fitzroy Har
Fort Erie...
Fredericksbu
Franktown .
Galt.....
Gananoque .
Georgina ....
Gosfield .....
Grimsby .....
Guelph.....
Hallowell...
Hamilton ...
Hawkesbury
Hillier .....
Holland Lan

From Quebec.		Post Offices.	Post Masters.	From Montreal		From Quebec.	
Dst.	Pst.			Dst.	Pst.	Dst.	Pst.
74	7	Adelaide .....	Thomas Radcliffe .....	—	—	—	—
60	4½	Bath.....	J. Dean .....	217	11	307	14
25	4½	Bayham .....	H. Smith.....	505	18	685	20
213	11	Belleville.....	T. Parker .....	258	11	438	16
165	9	Beverley .....	P. Schofield.....	169	9	349	14
34	4	Brantford.....	W. Richardson .....	449	16	629	20
159	9	Brighton .....	J. Lockwood .....	278	11	458	16
201	11	Brockville .....	Henry Jones .....	143	9	323	14
123	9	Burford .....	G. W. Whitehead .....	459	16	639	20
202	11	Bytown .....	M. Connel .....	123	9	303	14
172	9	Beamsville .....	C. Gurney .....	447	16	627	20
179	9	Carleton Place.....	C. S. Bellows .....	209	11	387	14
54	4½	Castelford .....	C. J. Bell.....	172	9	352	14
207	11	Cavan .....	J. Knowlton .....	334	14	514	18
206	11	Chippawa.....	W. Hepburne.....	486	16	666	20
83	9	Cobourg .....	J. G. Bethune .....	304	14	484	16
16	4½	Colborne .....	J. Keeler .....	288	11	468	16
52	9	Colchester .....	W. M'Cormick .....	635	20	815	25
66	7	Cornwall .....	G. C. Wood.....	82	7	262	11
69	7	Credit .....	J. B. Spragg .....	394	14	574	18
71	9	Chingouacoucy.....	W. Johnston .....	410	16	590	18
34	4½	Camden East .....	Samuel Clark .....	231	11	411	16
42	11	Darlington .....	R. Fairbairn .....	333	14	513	18
87	9	Delaware.....	R. Mount .....	525	18	705	22½
21	11	Demorestville .....	Thomas Demorest .....	248	11	428	16
47	11	Drummondville .....	S. Falconbrldge .....	489	16	663	20
94	7	Dundas .....	J. Lesslie.....	428	16	608	20
81	4½	Dunnville .....	A. S. St. John.....	496	16	676	20
98	11	Erieus .....	J. W. Little .....	591	18	770	20½
95	9	Etobicoke .....	T. Wilcox .....	385	14	565	18
90	7	Esquesing .....	H. Fyfe .....	409	16	589	18
6	9	Fitzroy Harbour .....	A. M'Millan .....	154	9	334	14
5	9	Fort Erie.....	G. M'Kenzie .....	502	18	682	20
0	9	Fredericksburgh .....	D. L. Thorpe .....	226	11	406	16
0	9	Franktown .....	J. Hume .....	200	9	380	14
7	9	Galt.....	Ab. Shade .....	447	16	627	20
8	9	Gananoque .....	J. & C. M'Donald .....	175	9	355	14
		Georgina .....	J. O. Bouchier .....	429	16	609	20
		Gosfield .....	P. Scratch .....	622	20	802	25
		Grimsby .....	Henry Nelles .....	441	16	624	20
		Guelph.....	T. B. Husband .....	463	16	643	20
		Hallowell.....	W. Rorke .....	238	11	418	16
		Hamilton .....	E. Ritchie .....	424	16	604	20
		Hawkesbury .....	C. Hersey.....	62	7	242	11
		Hillier .....	J. Pierson .....	254	11	434	16
		Holland Landing.....	G. Lount .....	408	16	586	18

Post Offices.	Post Masters.	From Montreal		From Quebec.	
		Dst.	Pst.	Dst.	Pst.
Howard .....	J. Wheatley .....	573	18	753	22½
Haldimand .....	John Taylor .....	313	14	475	16
Kemptville .....	W. H. Bottom.....	155	9	335	14
Kilmarnock.....	J. Maitland.....	212	11	370	14
Kingston .....	John Macaulay .....	199	9	379	14
Kitley .....	J. L. Schofield .....	163	9	343	14
Lanark .....	J. A. Murdoch .....	198	9	378	14
Lancaster .....	W. M'Intosh .....	66	7	246	11
Lloydstown .....	Jos. Watson.....	419	16	599	18
Lochiel .....	D. M'Leod.....	76	7	256	11
London .....	G. J. Goodhue .....	514	18	694	20
L'Orignal .....	O. Gates .....	68	7	248	11
March .....	Thomas Read .....	136	9	316	14
Markham.....	A. Barker .....	398	14	576	18
Marmora.....	D. Johns .....	238	11	468	16
Martintown.....	A. M'Martin .....	99	7	279	11
Matilda .....	George Brouse .....	116	9	296	11
Merrickville .....	T. Smyth .....	218	1	376	14
Middleton .....	J. Brown.....	486	16	666	20
Mosa .....	G. Gibbs .....	549	18	729	22½
Murray .....	C. Biggar.....	264	11	444	16
Milford .....	Thomas Nash .....	246	11	426	16
Napanee.....	A. M'Pherson.....	229	11	409	16
Nelson.....	W. Chisholm .....	408	16	588	18
Newmarket .....	W. B. Robinson .....	406	16	586	18
Niagara .....	R. Clench .....	469	16	649	20
Norwich .....	E. Cooke.....	471	16	651	20
Orford .....	D. S. Baldwin.....	565	18	745	22½
Oxford .....	J. Ingersoll .....	486	16	666	20
Osnabruk .....	Jos. Bockus.....	95	7	275	11
Otanabee .....	C. Rubidge .....	322	14	502	18
Paris .....	John Smith .....	455	16	635	20
Penetanguishene .....	J. M. Hamilton .....	481	16	661	20
Perth .....	J. Taylor .....	185	9	365	14
Peterborough .....	J. B. Ferguson .....	347	14	527	18
Pickering.....	F. Leys .....	354	14	534	18
Port Burwell .....	John Burwell .....	513	18	693	20
Port Dalhousie .....	George Smith.....	463	16	643	20
Port Dover .....	C. M'Neilledge .....	480	16	660	20
Port Hope .....	D. Smart.....	311	14	491	16
Port Stanley .....	J. Bostwick.....	533	18	713	22½
Port Talbot.....	M. Burwell .....	541	18	721	22½
Prescott .....	A. Jones .....	131	9	311	14
Packenham .....	A. Dickson .....	229	11	346	14
Portland .....	J. K. Hartwell .....	179	9	359	14
Queenston .....	A. Hamilton .....	476	16	656	20

Post O
Raleigh .....
Rawdon .....
Richmond .....
River Trent .....
Romney .....
St. Andrews .....
St. Catherin .....
St. Johns .....
St. Raphael .....
St. Thomas .....
Sandwich... ..
Simcoe .....
Smith's Fall .....
Smithville .....
Stoney Cree .....
Streetsville .....
Stouffville ..
Scarborough ..
Stanley's Mi .....
Shannonville ..
Thornhill... ..
Thorold .....
Toronto .....
Trafalgar .....
Vankleek H .....
Vittoria .....
Wainfleet... ..
Walsinghan .....
Waterford .....
Waterloo .....
Wellington .....
Wellington .....
West Willin .....
Whitby .....
Wilton .....
Ways Mills .....
Williamstov .....
Yarmouth .....
York .....
Yonge .....

Letters f  
those inten  
port from w  
Letters f

From Quebec.		Post Offices.	Post Masters.	From Montreal		From Quebec.	
Dst.	Pst.			Dst.	Pst.	Dst.	Pst.
752	22½	Raleigh .....	D. M'Gregor.....	577	18	757	22½
475	16	Rawdon .....	E. Fidler .....	273	11	453	16
335	14	Richmond .....	G. T. Burke .....	145	9	397	14
370	14	River Trent.....	W. Robertson.....	270	11	449	16
379	14	Romney .....	Thomas Renwick .....	604	20	784	22½
343	14	St. Andrews.....	D. M'Donell .....	89	7	269	11
378	14	St. Catherines.....	W. H. Merritt .....	458	16	638	20
246	11	St. Johns .....	Zenas Fell .....	468	16	648	20
599	18	St. Raphaels .....	A. M'Donell .....	104	9	270	11
256	11	St. Thomas .....	B. Shaw .....	525	18	711	22½
694	20	Sandwich.....	W. Hands .....	629	20	809	25
248	11	Simcoe .....	D. Campbell .....	473	16	653	20
316	14	Smith's Falls .....	W. Simpson.....	183	9	363	14
576	18	Smithville .....	S. Griffin.....	451	16	634	20
468	16	Stoney Creek .....	J. Williams.....	431	16	611	20
279	11	Streetsville .....	J. Ranson .....	396	14	576	18
296	11	Stouffville .....	C. H. Sheldon.....	404	16	584	18
376	14	Scarborough .....	J. Secord.....	388	14	568	18
666	20	Stanley's Mills.....	J. Woodell .....	418	16	690	20
729	22½	Shannonville.....	T. D. Appleby.....	—	—	—	—
444	16	Thornhill.....	W. Parsons .....	388	14	568	18
426	16	Thorold .....	J. A. Keefer .....	462	16	642	20
409	16	Toronto .....	A. Lewis .....	390	14	570	18
588	18	Trafalgar .....	A. Proudfoot .....	396	14	576	18
586	18	Vankleek Hill.....	N. Stewart .....	69	7	255	11
649	20	Vittoria .....	T. L. Walsh .....	479	16	659	20
651	20	Wainfleet.....	D. Thompson .....	474	16	654	20
745	22½	Walsingham .....	B. M. Brown .....	492	16	672	20
666	20	Waterford .....	A. Murphy .....	465	16	645	20
275	11	Waterloo .....	D. Snider.....	461	16	641	20
502	18	Wellington .....	A. M'Faul .....	254	11	434	16
635	20	Wellington Square .....	A. Bates .....	414	16	594	18
661	20	West Williamsburgh ..	H. G. Stearns .....	108	9	238	11
365	14	Whitby .....	J. Warren .....	345	14	525	18
527	18	Wilton .....	S. Warner .....	225	11	405	14
534	18	Ways Mills .....	J. H. Measham .....	266	11	441	16
693	20	Williamstown .....	D. M'Nicol.....	72	7	252	11
643	20	Yarmouth .....	R. M'Kenney .....	516	16	696	20
660	20	York .....	J. S. Howard .....	376	14	556	18
491	16	Yonge .....	J. Weatherhead .....	133	9	333	14

POST OFFICE REGULATIONS.

Letters for the United States must be post paid to the Lines, and those intended to go that way for Europe must be post paid to the port from which they will depart.

Letters for Europe, intended to go by way of Quebec, must

be post paid to that place, and those meant to go by the Halifax route must be post paid to Halifax.

All letters for the Baye Chaleur, Berthier, (*en bas*,) Bic, Cocona, Gaspé, Isle Verte, Kamouraska, Rimouski, River du Loup, (*en bas*,) River Ouelle, St. Andre, St. Anne Lapocatiere, St. Jean Port Joli, St. Roc des Aulnets, St. Thomas, and Trois Pistoles, which are to the eastward of Quebec, are despatched from that office only.

Unless attention is paid to the above notices, any letters put into the offices will remain there and be lost to all concerned.

All letters for places beyond the seas, in addition to the Inland Postage to Halifax, must pay the following rate of Packet Postage for every single letter.

To West Indies, 1s. 5d. Bermuda, 1s. 6d. Portugal, 3s. 2d. Madeira, the Azores, or the Canaries, 3s. 3d. Gibraltar, 3s. 6½d. France, 3s. 9d. Netherlands, 3s. 11d. Germany, Switzerland, Turkey, Russia, Denmark, Sweden, Norway, or the Brazils, 4s. 3½d. Italy, the Ionian Isles, Malta, Corfu, or the Mediterranean, 4s. 7d. Spain, 4s. 10d.

Letters for Newfoundland may be forwarded on paying the postage to Halifax only.

The arrivals and departures of the different Mails are subject to such frequent alterations, that it is deemed unnecessary to attempt giving in this place tables of departures and arrivals. They may be obtained at the Post Offices, where notice is regularly given of every change.

By a notice issued from the General Post Office in London, it is mentioned that by an Act passed in the Session of 1827, intitled "*An Act to amend the Laws relating to the Duties of Postage in Great Britain and Ireland*," the following regulations are established.

All letters conveyed by post from Great Britain to Ireland, and from Ireland to Great Britain, are chargeable with the like rates, according to the distances such letters are conveyed, *as would be payable if they were conveyed the whole distance in Great Britain*, in addition to the separate rates of Packet Postage, and the several rates payable under the Acts for building the Menai and Conway Bridges, respectively.

*Parliamentary Proceedings sent to the Colonies by Packets*—Printed Votes and Proceedings in Parliament, from Great Britain and Ireland to any of His Majesty's Colonies, are to be charged with a rate of *one penny half penny per ounce*, and so in proportion, in lieu of any sum payable under the former Act, *to be paid on putting the said Votes and Proceedings into the Post Office*.

*Colonial Legislative Proceedings brought into the United Kingdom by Packets*.—Every Vote, Proceeding, or other Public Paper, printed by order, or under the authority of the Legislative Assemblies of any of His Majesty's Colonies, is to be charged with *a rate of one penny half penny per ounce*, and so in proportion,

*to be paid the same s*

*Newspa Newspaper the United livered by Letters, is on deliver shall be ad*

*Pamphl Magazine, Post Office be charged every addit*

*Pamphl any Post O*

*N. B.—I let, Magaz open at the superscript the packet*

*Newspap the Seas.— to the Sta Duty of I of the towr such paper after the da of publicati in case any piration of single Lett*

*N. B.—T Newspapers the Post o*

*Merchan of Exchang Proceedings with a Lett sheet of pap are written, age, in Gre written upo*

*Letters a ters address or Ordnance employed o of, shall ha his duty, no*



to be paid on delivery thereof to the person or persons to whom the same shall be addressed.

*Newspapers brought by Merchant Ships from abroad.*—Every Newspaper printed *within* His Majesty's Colonies, brought into the United Kingdom by any Ship, other than a Packet, and delivered by the Commander at any Post Office, with the Ship's Letters, is to be charged with a rate of threepence, to be paid on delivery thereof, by the person or persons to whom the same shall be addressed.

*Pamphlets, &c. conveyed to the Colonies.*—Every Pamphlet, Magazine, Review, or other periodical publication, put into the Post Office at Falmouth, not exceeding six ounces in weight, to be charged one shilling, and the further sum of threepence for every additional ounce.

*Pamphlets, &c. under this section cannot be received at any Post Office except Falmouth.*

N. B.—If such printed Vote, Proceeding, Newspaper, Pamphlet, Magazine, &c. be not sent *without a cover, or in a cover open at the sides, or if any writing be thereon, other than the superscription, or any other paper or thing be enclosed therein,* the packet will be liable to the full rates of postage as a letter.

*Newspapers for His Majesty's Colonies, and places beyond the Seas.*—Every such Newspaper or other printed paper liable to the Stamp Duty, and for the conveyance of which any Duty of Postage is chargeable, to be put into the Post Office of the town or place in Great Britain or Ireland, in or at which such paper shall be published on any day, within seven days, next after the day on which the same paper shall be published, the day of publication to be ascertained by the date of such paper, and in case any such paper be put into any Post Office after the expiration of such seven days, such paper is to be charged as a single Letter.

N. B.—This clause alters the regulation according to which Newspapers to the Colonies, &c. were required to be put into the Post on the day of Publication.

*Merchants' Accounts, &c.*—All Merchants' Accounts, Bills of Exchange, Stamped Receipts, Invoices, Bills of Lading and Proceedings at Law, written on one and the same piece of paper with a Letter, to be charged as a single Letter only; and any sheet of paper on which Letters to several and distinct persons are written, shall not be chargeable with any higher rate of Postage, in Great Britain or Ireland, than if one Letter only were written upon such sheet of paper.

*Letters addressed to Officers of the Army, Navy, &c.*—Letters addressed to any Commissioned Officer of the Army, Navy, or Ordnance, at any place where such Officer shall have been employed on actual service, and who, before the delivery thereof, shall have removed from such place, in the execution of his duty, not to be charged with any additional postage over

and above the rate of postage that would be payable, if delivered at the place to which they were *originally directed*.

*Rates of Postage for a Single Letter, in Halifax Currency.*

The Postage for any distance under and not exceeding 60 miles,  $4\frac{1}{2}$ d.

Ditto, above 60 and not over 100, 7d.

Ditto, above 100 and not over 200, 9d.

A letter between Montreal and Halifax, 2s. 1d. ; Fredericton, 2s. 6d. ; Miramichi, 2s. 6d. ; and St. Andrews, N. B. 1s. 10 $\frac{1}{2}$ d.

A letter between Quebec and Halifax, 1s. 8d. ; Fredericton, 1s. 4d. ; Miramichi, 2s. 4d. ; and St. Andrews, 1s. 6d.

**REGULATIONS RELATIVE TO THE DISCHARGE OF CARGOES AND THE DELIVERY OF GOODS AT THE PORT OF MONTREAL,**

FRAMED BY THE COMMITTEE OF TRADE, AT THE REQUEST OF A PUBLIC MEETING OF MERCHANTS AND FORWARDERS.

*Regulations respecting the delivery and receipt of Goods from on board of Vessels from sea.*

1. The Consignees of all vessels arriving from sea, in the port of Montreal, are required to notify in writing the various Consignees of the cargo, of the ship being entered inwards at the Custom House ; and it shall be incumbent on the said Consignees, to pass their entries at the Custom House, within at least forty-eight hours after such notice, in default of which, the Consignee or Master of the ship shall have liberty to send the goods to the public store.

2. The Consignees of sea-going vessels are recommended to place on board a clerk or other competent person, to superintend the discharge of the cargo, so as to avoid as much as possible, the frequent mistakes and losses which now occur in the delivery of goods to their respective Consignees.

3. Consignees are not bound to receive goods on holidays, (*fêtes d'obligation.*)

*Regulations for Steam Vessels and their Barges in the delivery of their cargoes.*

1. The Masters or Agents of steam vessels and their attending barges, having on board merchandize of any description, shall give notice in writing of their arrival in port, to the Consignee or Consignees of such merchandize, at his or their office or usual place of business, one hour before beginning to unload ; and in case of being loaded with grain, salt in bulk, or coals, six hours notice shall be given.

2. Steam vessels and their barges as aforesaid, arriving during night, or early in the morning, shall not begin to discharge their

cargoes b  
gation to  
from the  
no merch  
o'clock,  
of Octob  
tober to  
the Cons

3. Ste  
and part  
on the fo  
navigatio  
the first  
which an  
commenc  
as last m

4. Th  
shall pro  
signed to  
called fo  
of such  
packages  
and for a  
usual cha

5. Dry  
water, s  
down in

6. Th  
shall be  
Consigne  
arrival ;  
tion of th

7. Th  
barges,  
otherwis

8. In  
cles ship  
may be p  
dollar fo  
together

9. No  
ed in cra  
be set fo

10. N  
of the P  
when pu

*Regulat  
small  
with*

1. Th

cargoes before seven o'clock, A. M. from the opening of the navigation to the first day of October, nor before eight o'clock, A.M. from the first day of October to the close of the navigation ; and no merchandize of any description shall be landed after seven o'clock, P. M. from the opening of the navigation to the first day of October, nor after five o'clock, P. M. from the first day of October to the close of the navigation ; unless with the consent of the Consignee or Consignees.

3. Steam vessels and their barges arriving late in the morning, and partly unloaded during the day, may recommence delivering on the following morning, at six o'clock, from the opening of the navigation till the first day of October, and at seven o'clock from the first day of October to the close of the navigation ; and those which arrive in the evening, and give the prescribed notice, may commence delivering on the following morning, at the same hours as last mentioned.

4. The Proprietors or Agents of steam vessels and their barges, shall provide suitable storage for such merchandize, as may be consigned to persons not resident in Montreal, or which may not be called for by the Consignees in due time, at the risk and expense of such Consignees. They shall take particular care of small packages and parcels, as being most liable to be lost or mislaid ; and for all merchandize thus stored, they shall be entitled to the usual charges for receiving, delivering and storage.

5. Dry goods and other merchandize, subject to be damaged by water, shall not be discharged during rain, or at any time laid down in the mud.

6. The Masters and Pursers of steam vessels and their barges shall be particularly careful of all letters and parcels addressed to Consignees of goods on board, and cause them to be delivered on arrival ; and their delivery shall be accompanied by an intimation of the hour at which the landing of the cargo is to commence.

7. The Consignees of goods on board of steam vessels and their barges, shall not be obliged to receive their goods on holidays, otherwise called *fêtes d'obligation*.

8. In case of any dispute as to the quantity or number of articles shipped on board of steam vessels or their barges, a person may be put on board by the Shippers, who shall be allowed one dollar for each day, and the party in error shall pay the same, together with his passage money, including board.

9. No damage shall be recovered on perishable articles contained in crates or slight packages, unless the description of the goods be set forth in the bill of lading.

10. No parcels of specie, notes, or bullion, shall be at the risk of the Proprietors or Agents, unless the freight be paid for them when put in charge.

*Regulations relative to Durham Boats, Batteaux, and other small craft, arriving by internal navigation at this port, with merchandize from the interior.*

1. The freight of goods brought from the interior to the port of

Montreal, is payable at the current rates, when no agreement exists to the contrary, on delivery of property in good order.

2. Package goods are to be delivered in good order, or to be put into that state at the expense of the Carrier.

3. Goods brought from the interior to the port of Montreal, are deliverable on the wharves in fine weather only, between the hours of six, A. M. and seven, P. M. from the opening of the navigation to the thirty-first day of August inclusive, and between the hours of seven, A. M. and six, P. M. from the first day of September to the close of the navigation. And it is incumbent on the Carrier to notify the Consignee of the arrival of the goods, and to cause to be left at his usual place of business, letters of advice accompanying the property or particulars thereof. In the case of wheat in bulk or in bags, a sample thereof to be left with the notice of its arrival.

4. The Consignee is bound to attend in person or by his agent, to receive his goods at the beach; and if he neglect to do so for three hours after notice of their arrival in port, *provided the notice be given at or before three o'clock in the afternoon*, it will be optional with the Carrier to land and store the goods, subject to the expense actually incurred, or to retain them at the rates of demurrage hereinafter provided for; in either case the property will be liable to the Carrier for the charges so incurred; but no delivery of the goods sooner than three hours after notice given to the Consignee of the actual arrival thereof in port, or without the limits of the port, unless authorised by the Consignees, shall exonerate the Carrier; neither shall the Consignee be required to receive goods arriving in port after three o'clock of the afternoon, until the following morning at nine o'clock, and ten o'clock for grain in bulk, and the expense of storage and cartage, in the case of goods landed by the Carrier, shall not exceed the tariff rates.

5. The rates of demurrage referred to in the preceding article shall not exceed seven shillings and sixpence per hour, between the hours of six, A. M. and seven, A. M. and twenty shillings for the whole time between seven, P. M. and six, A. M. in the case of a durham-boat, nor three shillings and ninepence per hour between the hours of six, A. M. and seven, P. M. or ten shillings for the whole period between the hours of seven, P. M. and six, A. M. in the case of a Batteau or Barge; provided that no boat arriving after twelve o'clock shall be entitled to demurrage for the first night, but only for the business hours after the expiration of the usual notice.

6. In all cases it is incumbent on the Carrier to deliver property from the port on the beach or wharves, and in the instance of wheat, he is bound to weigh or measure the same, according as the same may have been originally shipped by weight or measure, for the purpose of verifying the account.

7. Consignees are not bound to receive goods on holidays, (*fêtes d'obligation.*)

R.  
Recommen  
trealt Co  
contrar  
the 3d i

CO

On the sal  
For delcre  
sales....  
On purcha  
disc, an  
funds in  
On ditto,  
by bills  
On the pu  
in the n  
ges, wi  
On ditto,  
by bills  
On the pu  
in lots o  
with fu  
On ditto v  
bills of  
On the sa  
or speci  
with fu  
For collec  
mitting  
For endor  
of hand  
On the sal  
funds i  
For collec  
on disbr  
On ships'  
ment is  
For receiv  
which r  
For receiv  
6d. for  
bale, ca  
ages in  
disburse  
incurre

RATES OF COMMISSION, STORAGE, &c.

*Recommended for general adoption, and allowed by the Montreal Committee of Trade, when no agreement subsists to the contrary. Established at a Meeting of the said Committee, the 3d February, 1832.*

COMMISSION AND AGENCY.	Foreign.	Inland.
On the sale of merchandise or produce...	5 per cent.	2½ per cent.
For delcredere or guarantee of debts on sales.....	2½ per cent.	2½ per cent.
On purchase and shipment of merchandise, and on amount of charges with funds in hand.....	2½ per cent.	1¼ per cent.
On ditto, when reimbursement is taken by bills of exchange or drafts.....	5 per cent.	2½ per cent.
On the purchase of wheat or other grain in the market, and on amount of charges, with funds in hand.....	5 per cent.	3¼ per cent.
On ditto, when reimbursement is taken by bills of exchange or drafts.....	7½ per cent.	5 per cent.
On the purchase of wheat or other grain, in lots of not less than 1000 bushels, with funds in hand.....	3¼ per cent.	2½ per cent.
On ditto when reimbursement is taken by bills of exchange or drafts.....	5 per cent.	3¼ per cent.
On the sale of bills of exchange, stocks or specie, or on the purchase thereof, with funds in hand.....	½ per cent.	½ per cent.
For collecting uncontested debts and remitting the proceeds.....	2½ per cent.	2½ per cent.
For endorsing bills of exchange or notes of hand in all cases.....	2½ per cent.	2½ per cent.
On the sale or purchase of vessels with funds in hand.....	2½ per cent.	1¼ per cent.
For collecting or procuring freights, and on disbursement, with funds in hand...	2½ per cent.	2½ per cent.
On ships' disbursements, when reimbursement is taken by Captains' bills.....	5 per cent.	3¼ per cent.
For receiving and paying monies, from which no other commission is derived	1 per cent.	½ per cent.
For receiving and forwarding goods, 2s. 6d. for each pipe, puncheon, hogshead, bale, case or crate, and for other packages in proportion, and on amount of disbursements and on responsibilities incurred.....	2½ per cent.	2½ per cent.

N. B.—The above rates of commission to be exclusive of storage, brokerage, and every other charge actually incurred. The risk of loss by fire, unless insurance be ordered, and of robbery, theft, and other unavoidable occurrences, if the usual care be taken to secure the property, in all cases to be borne by the proprietor of the goods. On consignments re-shipped or withdrawn, full commission to be charged to the extent of advance or responsibilities incurred, and half commission on the residue of the value.

---

STORAGE, &c.

*On Wheat and other Grain.*

First monte, including labor of receiving and delivering,  $1\frac{1}{2}$ d—each succeeding month,  $\frac{1}{2}$ d. per bushel.

Cribbing, each time,  $\frac{1}{2}$ d ; screening, each time,  $\frac{1}{2}$ d. per bushel ; turning to prevent heating, each time, 6d per 100 bushels ; use of bags, each time, 3s. 9d. per 1000 bushels.

*Flour and Meal.*

First month, including labour of receiving and delivering, 4d. per barrel—each succeeding month, 2d. per barrel.

Labour of preparing for inspection and repiling,  $\frac{1}{2}$ d. per barrel.

*Pork, Beef, Butter and Lard, in barrels.*

First month, including labour of receiving and delivering, 5d. per barrel—each succeeding month, 3d. per barrel.

*Muscovado Sugar.*

First month, including labour of receiving, weighing and delivering, 3s. per hhd. and 2s. per tierce—each succeeding month, 1s. 3d. per hhd. 1s. per tierce.

*Refined Sugar, Tobacco, Rice, &c.*

First month, including labour of receiving, weighing and delivering, 2s. per hhd. and 1s. 6d. per tierce—each succeeding month, 1s. per hhd. 9d. per tierce.

*Rum, Wines and other Liquors.*

First month, including labour of receiving and delivering, 2s. 6d. per pipe, 2s. per puncheon, 1s. 3d. per hhd. and 9d. per quarter cask—each succeeding month, 1s. 3d. per pipe, 1s. per puncheon, 7 $\frac{1}{2}$ d. per hhd. 4d. per quarter cask ; guaging, 4d. per package, for pipes, puncheons and hogsheads, 3d. for quarter casks.

*Iron.*

First month, including labour of receiving, weighing and delivering, 5s. per ton—each succeeding month, 1s. per ton.

First m  
6d. per 10  
nots ; use

To be cl  
sions.

First m  
month, 3c  
N. B.—  
four hours,

RATES

Recomm  
mittee

For selling  
of the t  
For selling  
the Car  
For delcro  
For purch  
dise to  
funds .  
Otherwise  
For purch  
with fu  
For purch  
taking  
For endo  
For collec  
without  
For receiv  
For sellin  
For chart  
For collec  
disburse  
For effec  
amount  
For adjust  
panies,  
For receiv  
other c

*Salt.*

First month, including labour of receiving and delivering, 7s. 6d. per 100 minots—each succeeding month, 1s. 8d. per 100 minots ; use of bags, 9d. per 100 minots.

*Bales, Cases, Crates, &c.*

To be charged in proportion to casks of their respective dimensions.

*Coals.*

First month, ground rent, 1s. per chaldron—each succeeding month, 3d. per do.

N. B.—Every package stored, though it may not remain twenty four hours, will be liable to one month's storage.

**RATES OF COMMISSION, STORAGE, CHARGES ON LUMBER, &c.**

*Recommended for general adoption by the Quebec Committee of Trade, when no agreement exists to the contrary.*

COMMISSION AND AGENCY.

For selling consignments, from ports or places out of the Canadas, without guarantee . . . . .	} 5 per cent.
For selling consignments, from ports or places in the Canadas, without guarantee . . . . .	} 2½ per cent.
For delcredere or guarantee of debts . . . . .	} 3½ per cent.
For purchasing, shipping and forwarding merchandise to ports or places in the Canadas, when in funds . . . . .	} 2½ per cent.
Otherwise . . . . .	} 5 per cent.
For purchasing bills of exchange, stocks, or specie, with funds in hand . . . . .	} ½ per cent.
For purchasing bills of exchange, stocks, or specie, taking reimbursement by bills or drafts . . . . .	} 1½ per cent.
For endorsing bills of exchange . . . . .	} 2½ per cent.
For collecting debts and remitting the proceeds, without endorsement of bills . . . . .	} 5 per cent.
For receiving and remitting bank dividends . . . . .	} 1 per cent.
For selling or purchasing vessels . . . . .	} 5 per cent.
For chartering ships . . . . .	} 2½ per cent.
For collecting or procuring freights, and on ships' disbursements . . . . .	} 5 per cent.
For effecting insurance against loss by fire, on amount of premium . . . . .	} 5 per cent.
For adjusting losses generally with Insurance Companies, on amount recovered . . . . .	} 2½ per cent.
For receiving and paying monies from which no other commission is derived . . . . .	} 1 per cent.

For receiving and forwarding goods from abroad according to the bulk of each package, and the trouble attending it, per package . . . . .	} 6d. a 2s.6d.
And on the amount of the responsibilities incurred by such agency . . . . .	
On sale by auction, for the benefit of the underwri- ters, exclusive of the auctioneer's charge . . .	} 5 per cent.
	} 2½ per cent.

N. B.—The above commissions to be exclusive of storage, brokerage and every other charge actually incurred or disbursed.

The risk of loss by fire, unless insurance be ordered, and of robbery, theft, and other unavoidable occurrences, if the usual care be taken of the property, is in all cases to be borne by the proprietor of the goods.

On all consignments withdrawn, 2½ per cent. commission will be charged.

STORAGE.

*On Wheat, Barley, Pease, Oats and Corn.*

First month, storage, receiving and delivering, 2d. per minot ; succeeding months, storage, 1d. per minot ; cribbling, each time ½d. per minot ; passing wheat, &c. through a screen, each time ½d. per minot ; turning to prevent heating, each time 6d. per 100 minots.

*On Flaxseed.*

Subject to the same charges as grain, except cribbling—each time 1½d. per minot.

*Flour and Meal in barrels.*

First month, including receiving and delivering, 4d ; succeeding months, 3d.

*Pork, Beef, Butter and Lard in barrels.*

First month, including receiving and delivering, 6d ; succeeding months, 4d.

*Hogsheads of 1100 cwt. gross weight and upwards, of Sugar, Tobacco and Heavy Goods.*

First month, including receiving and delivering, 3s. 6d ; succeeding months, 1s. 6d. and if weighed, 1s. 3d. per hogshead additional.

*Tierces of Sugar, Rice, &c.*

First month, including receiving and delivering, 2s. 2d ; succeeding months, 8d. and if weighed, 9d. per tierce additional.

*Barrels of Sugar, Coffee, &c.*

First month, 6d ; succeeding months, 4d. and if weighed, 3d. per barrel additional.

*Pnncheons and Pipes of Liquors.*

First month, including receiving, delivering and guaging, 3s. 3d ; succeeding months, 1s.

First mo  
2d ; succe

First mo  
succeeding

First mo  
ing months,

First mo  
succeeding

First mo  
6d. per ton

First mo  
succeeding  
minots.

First mo  
per quintal

To be ch  
sions.

Ground  
months, 6d  
N. B.—  
storage.

On pack  
proprietor  
afterwards  
to be paid

White  
per ton.

Oak, 9d  
Staves, 15  
4s. 6d. per  
6d. per h  
to law.



*Hogsheads of Liquors.*

First month, including receiving, delivering and gauging, 2s. 2d ; succeeding month, 8d.

*Quarter Casks of Liquors.*

First month, including receiving, delivering and gauging, 1s. 1d.; succeeding months, 4d.

*Teas in Chests.*

First month, including receiving and delivering, 4d. ; succeeding months, 2d.

*Cordage.*

First month, including receiving and delivering, 10s. per ton; succeeding months, 2s. 6d.

*Iron and Copper.*

First month, including receiving, weighing and delivering, 7s. 6d. per ton ; succeeding months, 2s. 6d.

*Salt.*

First month, including receiving and delivering, 2d. per minot; succeeding months,  $\frac{1}{2}$ d. ; and for the use of bags, 4s. 2d. per 100 minots.

*Codfish.*

First month, including receiving, weighing and delivering, 6d. per quintal ; succeeding months, 2d.

*Bales, Cases, Crates, &c.*

To be charged in proportion to casks of their respective dimensions.

*Coals.*

Ground Rent—first month, 1s. 6d. per chaldron ; succeeding months, 6d.

N. B.—Every package stored will be liable to one month's storage.

On packages transferred, storage will be charged to the new proprietor for one month at the rate established for first month, afterwards as succeeding months. Storage and disbursements are to be paid before removal of the property.

CHARGES ON LUMBER.

*Measuring.*

White pine, 4d. per ton. Red pine and all other timber, 6d. per ton.

*Culling.*

Oak, 9d. per ton—all other timber, 7 $\frac{1}{2}$ d. per ton. Standard Staves, 15s. per M. West India do. 6s. Barrel do. 5s. Deals, 4s. 6d. per standard hundred. Lathwood, 2s. per cord. Oars, 4s. 6d. per hundred pieces. Masts, spars and bowsprits according to law.

When staves are culled on shore, the lumberman or owner to lay them in cord preparatory to culling, and to provide one man to hand them to the culler.

When red and white oak standard and West India staves are mixed together in the same crib, the lumberman or owner to pay the extra expense occasioned thereby.

*Landing.*

Standard staves, 10s. per M. West India do. 3s. 4d. Barrel do. 2s. 6d. Deals, 2s. 6d. per standard hundred. Lathwood, 2s. per cord. Oars, 2s. 6d. per 100 pieces.

*Piling.*

Standard staves, 10s. per M. West India do. 3s. 4d. Barrel do. 2s. 6d. Deals, 2s. 6d. per standard hundred. Lathwood, 2s. per cord. Oars, 2s. 6d. per 100 pieces.

*Ground Rent.*

To the 1st June following.—Timber, 6d. per piece. Standard staves, 10s. per M. West India do. 3s. 4d. Barrel do. 2s. 6d. Deals, 2s. 6d. per standard hundred. Lathwood, 2s. per cord. Oars, 2s. 6d. per 100 pieces.

*Shipping.*

Including half culling—Oak and all hard wood from the bank, 2s. 1½d. per ton; from cribs, 1s. 9d. per do. Red pine from the bank, 1s. 9¾d. per do.; from cribs, 1s. 6d. per do. White pine from the bank, 1s. 5¾d. per do.; from cribs, 1s. 2d. Deals from the bank, 7s. 3d. per standard hundred; from cribs, 6s. Standard staves from the bank, 22s. 6d. per M; from cribs, 17s. 6d. per do. West India do. from the bank, 7s. 6d. per do.; from cribs, 6s. per do. Barrel staves from the bank, 6s. per do.; from cribs, 5s. per do. Lathwood, 3s. 6d. per cord. Oars, 7s. 3d. per 100 pieces. White pine masts and spars, 4s. each. Red pine do. as red pine timber.

When staves are shipped from cribs, the lumberman or owner to pay for labour of handing staves to culler, besides his half culling, viz:—

Standard, 7s. 6d. per M. West India, 2s. 6d. per do. Barrel 2s. per do.

Timber returned by ships, which has been shipped from the bank, to pay the charge for hauling down and up only. Staves and deals returned, to pay the labour only for shipping and re-piling.

**MONTREAL WHARFAGE RATES.**

The Commissioners for improving and enlarging the Harbour of Montreal, have given notice, that the Rates of Wharfage authorised by the Provincial Statutes, 1st Will. IV. chap. 11, and 2d Will. IV. chap. 36, to be levied in the Harbour of Montreal,

are to be  
Customs  
The rate  
Vessels  
On Go  
Steam  
in port, 2  
On Go  
1d. per t  
Durha  
River  
Ferry  
Battea  
Boards  
Fire V  
On Asi  
per barre  
On Be  
On Fl  
On La  
1d. per  
On La  
per keg.  
On W  
On Oa  
On of  
On Ba  
barrels,  
On Ap  
On L  
On L  
On M  
On L  
On L  
On H  
On St  
On Sa  
On lan  
On C  
2d. each  
On al  
ment, or

are to be paid to the Collector and Comptroller of His Majesty's Customs at this Port, who have undertaken to receive the same.

The rates are as follows, viz:—

Vessels from sea, for each day they remain in port, 2s. 6d. each.

On Goods landed therefrom, 3d. per ton measurement.

Steamboats and Barges of Steamboats for each day they remain in port, 2s. 6d. each.

On Goods landed from Steamboats and Barges of Steamboats, 1d. per ton measurement.

Durham Boats, 5s. each trip.

River Craft, 5s. each trip.

Ferry Boats impelled by steam, 2s. 6d. each trip.

Batteaux, 1s. each trip.

Boards and Plank, 5s. per raft.

Fire Wood, 1d. per cord.

On Ashes shipped on board any vessel, boat, barge or craft, 2d. per barrel.

On Beef and Pork do. 1d. per barrel.

On Flour and Meal do.  $\frac{1}{2}$ d. per barrel.

On Lard, Butter, Tallow, Bees' Wax and Honey, in barrels, 1d. per barrel.

On Lard, Butter, Tallow, Bees' Wax and Honey, in kegs,  $\frac{1}{2}$ d. per keg.

On Wheat, in bulk, 1s. per 100 bushels.

On Oats, 3d. per 100 bushels.

On other Grain and Seeds, in bulk, 6d. per 100 bushels.

On Barley, Rye, Peas, Wheat, and other Grain or Seeds, in barrels,  $4\frac{1}{2}$ d. per barrel.

On Apples,  $\frac{1}{2}$ d. per barrel.

On Leaf Tobacco, in hogsheads, 4d. per hogshead.

On Leaf Tobacco, in half hogsheads,  $2\frac{1}{2}$ d. per half hogshead.

On Manufactured Tobacco, in kegs, 1d. per keg.

On Leather, in rolls, 1d. per roll.

On Live Hogs and Pork, in carcass, 1d. each.

On Horses and Neat Cattle, 2d. per head.

On Stone from the Quarries, 6d. per toise.

On Sand and Lime,  $\frac{1}{2}$ d. per barrique.

On large Stage Coaches and heavy four-wheel Waggon, 6d. each.

On Caleches, Gigs, Carts, light Waggon and other Carriages, 2d. each.

On all Goods and Articles not enumerated, 3d. per ton measurement, or per ton weight, at the option of the Commissioners.

### TOLLS AND REGULATIONS, ESTABLISHED FOR THE LACHINE CANAL,

UNDER THE AUTHORITY OF THE ACTS OF THE PROVINCIAL LEGIS-  
LATURE.

#### Rates of Toll.

	<i>s.</i>	<i>d.</i>		<i>s.</i>	<i>d.</i>
Timber, per ton,.....	0	3	Salt, per ton, .....	0	9
Firewood, (in Scows or Boats,) per cord,.....	0	6	Pipe Staves, per standard thousand, .....	15	0
Boat, &c. 5 tons and under	6	3	Wheat or other Grain, per bushel or minot,...	0	$\frac{3}{4}$
Do. between 5 and 20 tons	8	9	Passengers, each,.....	0	6
Do. do. 20 and 60 tons	12	6	Horse and Horned Cattle, do.....	0	6
Do. above 60 tons,.....	15	0	Hogs, Sheep, Goats, Calves &c. do.....	0	$1\frac{1}{2}$
Merchandise or Liquors, per ton,.....	1	9	Stone, per toise.....	2	6
Ashes, per barrel,.....	0	5	Lime, per hhd.....	0	3
Beef or Pork, do.....	0	3	Shingles, per thousand...	0	3
Flour or Rice, per tierce,	0	4	Hay, per 100 bundles,...	1	0
Do. per barrel,	0	2			
Do. per $\frac{1}{2}$ bbl.	0	1			

1st, The said Rates are for the whole distance from Lachine to Montreal (9 miles), and so in proportion for each mile of the distance that Goods, &c. may be transported on the Canal, but all Boats, Scows, Vessels or Rafts, loading or unloading, below Lock No. 4, whether in ascending or descending, shall pay the same as if they passed through all the Locks. A fraction of a mile shall be deemed a whole mile. A fraction of a ton in the measurement of a boat or vessel, shall be taken according to the number of quarters of a ton therein. A fraction of a quarter of a ton shall be deemed a whole quarter. Timber, Boards, Plank and Scantling in Rafts, to be calculated by the quantity of feet; no quantity under 25 feet shall pay less than for 25. Boats and Scows laden solely with Firewood or other Timber having passed down the Canal and paid the rates, are exempted from toll in ascending, if unladen and empty. Boats, &c. having descended by the River are subject in ascending the Canal to pay one-third more than the above rates of toll. Square-rigged or other Vessels from sea, Schooners, Sloops, Steamers, Barges, Boats, Scows or Vessels of any kind, and Rafts and Cribs, not using the Canal, are prohibited from entering that part of the Canal below Lock No. 7, or using the Canal Wharf below the said Lock, in order to leave the same free for the use of such Vessels, &c. as navigate upon the Canal.

2d, Conductors must be provided with a manifest or list of the packages or pieces comprising the cargo of each Boat, Vessel or Scow under their charge, distinguishing the species thereof; and also the measurement, if the toll thereon be so payable. The toll

on Merc  
on each  
in the T  
3d, I  
the man  
found in  
tor of th  
expense  
4th,  
the sam  
persons  
5th,  
but a wa  
those co  
those go  
the tow-  
6th,  
any Bri  
Bridge p  
same or  
7th,  
vessels,  
to the to  
pass; a  
other ve  
thereof.  
8th,  
drawn u  
9th,  
be admi  
must pr  
stopping  
10th,  
must no  
Boats, S  
mity to  
or Over  
11th,  
either a  
7), mus  
the othe  
12th,  
kind sha  
and unl  
unavoid  
without  
intendar  
directio  
13th,

on Merchandise being fixed by the ton, the weight must be marked on each package, whereof the rate is not specifically provided for in the Tariff.

3d, If the Collector sees good reason to doubt the correctness of the manifest or list, the cargo may be unloaded and examined; if found incorrect, the expense shall be paid by the owner or conductor of the Boat, Vessel or Scow; if correct to be reloaded at the expense of the Canal.

4th, Boats, &c. shall be detained until the tolls are paid, and the same power of detention is given, if any damage is done by persons navigating Boats, &c. or being passengers therein.

5th, Horses employed in towing must not be driven at any pace but a walk. Boats, Vessels and Scows meeting others in the Canal, those coming down shall keep the side next the tow-path, and those going up give way so as to allow of the others passing over the tow-rope.

6th, Cribs, Boats, Scows or Vessels of any kind meeting under any Bridge shall pass in succession, the first that reaches the Bridge passing first, and they shall pass through the Locks in the same order and agreeably to the directions of the Lock-keeper.

7th, Cribs or Timber, when overtaken by Boats, Scows or other vessels, must give way thereto, and sheer off to the side opposite to the towing path, so that such Boats, Scows, or other vessels may pass; and there shall be with all Cribs, Timber, Boats, Scows or other vessels, a sufficient number of men for the due management thereof.

8th, No timber of any kind whatever shall be allowed to be drawn up the banks of the Canal, or to lie over the sides thereof.

9th, No Cribs of Timber, Boats, Scows or other vessels shall be admitted into the Canal unless they are in good order, and they must proceed immediately to their place of destination without stopping.

10th, The entrances of the Canal at Lachine and Montreal must not be obstructed under any pretence whatever; and all Boats, Scows or other vessels therein, must be ranged in conformity to the directions of the Commissioners, or the Superintendent or Overseer, whom they may appoint.

11th, Boats, Scows or other vessels, or Cribs of Timber, waiting either above or below the locks at the Windmills (Nos. 5, 6 and 7), must remain on the south-east side of the Canal, so as to leave the other side free for the convenience of loading and unloading.

12th, No Cribs of Timber or Boats, Scows or vessels of any kind shall remain in the Canal, except during the time of loading and unloading, or passing up and down; if detained, however, by unavoidable circumstances, they shall not remain along the wharves without the special permission of the Commissioners or their Superintendent, and they must be placed in conformity to their or his directions.

13th, No Cribs, Boats, Scows or other vessels, not in immediate

employ, shall be allowed to remain in the Canal, or in any basin of the Canal, without the special permission of the Commissioners.

14th, No Boats, Scows or vessels of any kind, shall be allowed to be drawn up the banks or slips of the Canal, without the special permission of the Commissioners being first obtained.

15th, No Cribs, Boats, Scows or vessels of any kind, shall be left in the Canal, either afloat, sunk or otherwise; and in the fall of the year, at the close of the navigation, none shall remain in the Canal, without the special permission of the Commissioners.

16th, Persons employing Boats, Scows or vessels of any kind, are prohibited, in cleaning them, from throwing chips, dirt, rubbish or filth, into the Canal, and from allowing any timber or firewood to remain in the Canal, either sunk or afloat.

17th, No Merchandize or effects, or wood of any kind, and particularly Cordwood, shall remain on the banks or wharves of the Canal, longer than forty-eight hours; and at the wharf below the river lock, near the Windmills, no Cordwood shall, on any account, be landed between the said lock, and a distance of about forty feet below the second crane.

18th, No Cribs, Boats, Scows or vessels of any kind, which have passed through the Canal, shall remain near the wharf, below the river lock, longer than a sufficient time to unload, and to take in their loading at the same place.

19th, The regular hours for the working of the locks, shall be as follows:—From the first of May to the first of September, from four o'clock, A. M. to eight o'clock, P. M.; and at the seasons preceding or succeeding those dates respectively, from day-light until dusk of evening.

EXCLUSIV

DRAFT OF WATER.

Breadth  
of  
Beam.

The  
rates.  
Any v  
Quebec  
if towed  
and the  
towage.

RATES OF TOWING VESSELS,

EXCLUSIVE OF PILOTAGE, BETWEEN QUEBEC AND MONTREAL.

Breadth of Beam.	DRAFT OF WATER.													
	9 Feet draft.		10 Feet.		11 Feet.		12 Feet.		13 Feet.		14 Feet.		15 Feet.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
20 Feet.	26	13 4	2	13 4	29	6 8	32	0 0	34	13 4	37	6 8	40	0 0
21 ditto.	23	0 0	3	0 0	31	0 0	34	0 0	37	0 0	40	0 0	43	0 0
22 ditto.	29	6 8	3	6 8	32	13 4	36	0 0	39	6 8	42	13 4	46	0 0
23 ditto.	30	13 4	3	13 4	34	6 8	38	0 0	41	13 4	45	6 8	49	0 0
24 ditto.	32	0 0	4	0 0	36	0 0	40	0 0	44	0 0	48	0 0	52	0 0
25 ditto.	33	6 8	4	6 8	37	13 4	42	0 0	46	6 8	50	13 4	55	0 0
26 ditto.	34	13 4	4	13 4	39	6 8	44	0 0	48	13 4	53	6 8	58	0 0
27 ditto.	36	0 0	5	0 0	41	0 0	46	0 0	51	0 0	56	0 0	61	0 0
28 ditto.	37	6 8	5	6 8	42	13 4	48	0 0	53	6 8	58	13 4	64	0 0

The downward towage to be only two-thirds of the upward rates.

Any vessel taking the boat at any intermediate distance between Quebec and the Church at Batiscan, will pay the full towage, as if towed from Quebec. If taken in tow between Batiscan Church and the wharf at Three Rivers, to pay three-fourths of the full towage. If taken in tow between the wharf at Three Rivers and

Sorel, to pay two-thirds of the full towage. If taken in tow between Sorel and the Church at Pointe aux Trembles, to pay one-half the full towage; and from the Church at Pointe aux Trembles, or any intermediate place above the said Pointe, to Montreal, to pay one-third the full towage. It being understood that when towage is engaged for vessels at Quebec, as they have a preference over others, the full towage to be paid for, whether the whole, or part, or none of the towing is performed. The deduction made referring only to vessels, for which towage has not been previously engaged at Quebec.

Passengers on board vessels taken in tow, to pay one-half the steamboat steerage rates.

The masters of vessels to furnish tow-lines and hawsers.

Not less than nine feet to be charged as draft of water.

The greatest draft of water to be taken as measurement.

Should the masters of the boats, from any just reason, deem it necessary to cast off a vessel, no deduction to be made on the towage, provided they are re-taken by first opportunity.

Vessels towed from Montreal, or any place above Sorel, to Three Rivers, to be charged three-fourths of the towage to Quebec, and from Three Rivers and above Port Neuf, to be charged half towage.

All Pilotage to be paid by the masters or consignees.

In the event of any vessel grounding, when in tow, in consequence of being too deeply laden, the detention to be paid for, also the tariff rate, for freight taken out.

N. B.—The proprietors notify to masters of vessels and others, that they will not hold themselves liable for any damage that may be done to vessels, or their warps, either in taking in tow, towing or casting them off.

Towage payable on demand.

*Agents to the St. Lawrence Tow Boat Company.*

John Torrance, *Montreal.*

John Dyde, *Quebec.*

H. F. Hughes, *Three Rivers.*

*Agents to the St. Lawrence Steamboat Company.*

John Molson & Sons, *Montreal.*

Robert Shaw, *Quebec.*

H. F. Hughes, *Three Rivers.*

TARIFF OF FREIGHT

BETWEEN QUEBEC AND MONTREAL, PER STEAMBOATS AND BARGES, INCLUDING WHARF DUES AT MONTREAL.

*Downwards.*

Ashes, per barrel .....	£0	1	6
Apples, per barrel .....	0	0	7½
per bag.....	0	0	5½
Biscuit, per quintal .....	0	0	7

Buffalo Ro  
Butter and

Crates Ear

Carriages.

Downward or  
Upward.

Cattle, &c.

Downward or Upward.

Chairs, W

Candles at

Cheese, lo

Flour, per

per

Grain, pe

Oats, per

Goods, we

Master,

Hogshead

Harness,

Leather,

Oil, jars

Puncheon

Pipes of

Provisions



COMMERCIAL DEPARTMENT.

Buffalo Robes, per package, common size .....	£0	2	6
Butter and Lard, per keg, over 60 lbs. ....	0	0	7½
per keg, under do. ....	0	0	5
Crates Earthenware, large .....	0	6	0
second size .....	0	4	6
Carriages.			
Downward or Upward.	Four wheel .....	1	10 0
	Ditto when with Horses, (exclusive of Horses) .....	1	0 0
	Two wheel .....	0	12 6
	Common Waggon .....	0	15 0
	Cart .....	0	10 0
	Double Sleigh.....	0	12 6
Single do .....	0	7 6	
Cattle, &c.			
Downward or Upward.	Oxen, American.....	0	10 0
	Ditto, large Canadian .....	0	10 0
	Ditto, small do. ....	0	7 6
	Hogs .....	0	3 0
	Sheep .....	0	1 3
	Calves .....	0	3 9
	Horses, full distance .....	1	0 0
	Ditto, $\frac{3}{4}$ do. ....	1	0 0
	Ditto, $\frac{1}{2}$ do. ....	0	15 0
	Ditto, $\frac{1}{4}$ do. ....	0	10 0
When more than one Horse, belonging to the } same person, full distance .....	0	15 0	
Chairs, Windsor, per doz.....	0	3 6	
Mahogany, each .....	0	0 9	
Candles and Soap, boxes under 70 lbs.....	0	0 4½	
boxes over do.....	0	0 6	
Cheese, loose, each .....	0	0 3	
Flour, per barrel .....	0	0 7½	
per bag .....	0	0 5	
Grain, per minot .....	0	0 2½	
Oats, per minot .....	0	0 2	
Goods, weight or measurement, at the option of the } Master, per ton.....	0	8 0	
Hogsheads of Liquor.....	0	3 0	
Harness, per sett .....	0	0 5	
Leather, bundles, American, common size .....	0	2 0	
ditto, Canadian do. ....	0	1 0	
Oil, jars of 3 gallons.....	0	0 8	
Puncheons of Liquor.....	0	5 0	
Molasses or Oil .....	0	6 0	
Pipes of Liquor .....	0	6 0	
Oil .....	0	6 3	
Provisions, barrels Pork, Beef .....	0	1 0	
half do. do. ....	0	0 7	
kitts do. ....	0	0 7	
kegs Tongues, &c. ....	0	0 6	

BARGES,

1 6  
0 7½  
0 5½  
0 7

Parcels, small .....	£0	1	6
Seives .....	0	2	6
Stone, Cut, per running foot.....	0	0	7½
Stoves, double .....	0	4	0
single .....	0	2	9
Specie, ⅛ per cent.			
Tobacco, kegs .....	0	1	0
half do, .....	0	0	7
hogsheads, Leaf, per ton measurement .....	0	8	0
Tin or Sheet Iron, per box .....	0	0	7
Empty Boxes, Barrels, &c. ½ of full rates.			
<i>Upwards.</i>			
Ashes, per barrel .....	0	2	0
Butter and Lard, kegs over 60 lbs. ....	0	0	7
kegs under do. ....	0	0	6
Bottles, empty, in crates or mats of one gross .....	0	1	6
Bags, empty, per bundle .....	0	1	0
Candles and Soap, boxes over 70 lbs. ....	0	0	6
under do. ....	0	0	5
Cribbles .....	0	10	0
Crates of Earthenware .....	0	6	0
small .....	0	4	6
Flour, per barrel .....	0	0	11
Fish, Smoaked Herrings, per barrel.....	0	0	10
Ditto, per box .....	0	0	3
Pickled, per tierce .....	0	1	6
Do. per barrel .....	0	1	0
Dried, in bundles, per cwt. ....	0	0	9
Ditto and Green, in bulk, per cwt. ....	0	0	8
Dry, in casks, per ton measurement.....	0	8	0
Per half barrel .....	0	0	7
Oysters, per barrel.....	0	2	0
Grain, per minot .....	0	0	2½
bags, each 2 bushels .....	0	0	5
Oats .....	0	0	2
Grindstones, common size.....	0	0	5
Goods, weight or measurement, at the option of the } Carrier, per ton .....	0	10	6
Hogsheads of Liquor or Wine, 64 to 84 gallons.....	0	3	9
under 64 do. ....	0	3	0
Glass or Earthenware .....	0	6	6
Iron, Bar and Bolt, per ton weight .....	0	10	6
Boiler Plate and Sheet Iron, per ton .....	0	10	6
Boxes Tin and Sheet Iron .....	0	0	7
Mill Stones, each .....	1	0	0
Nails, small casks .....	0	1	0
large do. ....	0	1	6
Oil, pipes .....	0	6	6
puncheons .....	0	6	0

Oil, casks,  
casks,  
barrels  
tierces  
jars of  
Oranges an  
Puncheons  
Pipes of LI  
Pork and H  
Paint, kegs  
Potash Ket  
Cool  
Ditto  
Parcels, ea  
Powder.  
Down  
Up  
or  
Pitch, per  
per  
Quarter ca  
Raisins, pe  
Rosin, per  
Rags, bags  
bags  
Salt, Liver  
Foreign  
Sealskins,  
Sugar, hog  
bar  
mat  
mat  
Shovels an  
Scythes an  
Stoves, dou  
do.  
sing  
do.  
dou  
Shot, cask  
Tiles, Kil  
Tobacco, l  
h  
i  
Tierces of  
Turpentin

£0 1 6	Oil, casks, 64 to 84 gallons .....	£0 4 6
0 2 6	casks, under 64 do. ....	0 3 9
0 0 7½	barrels .....	0 1 8
0 4 0	tierces.....	0 2 6
0 2 9	jars of 3 gallons.....	0 0 9
0 1 0	Oranges and Lemons, boxes, small .....	0 1 0
0 0 7	boxes, large .....	0 1 3
0 8 0	Puncheons of Liquor.....	0 5 0
0 0 7	Molasses.....	0 5 6
0 2 0	Pipes of Liquor or Wine .....	0 6 0
0 0 7	Pork and Beef, per barrel .....	0 1 4
0 0 6	Paint, kegs of 28 lbs. ....	0 0 3
0 1 0	56 lbs. ....	0 0 5
0 0 6	112 lbs. ....	0 0 8
0 0 5	Potash Kettles, per ton weight .....	0 15 6
0 10 0	Coolers, small, each .....	0 0 4
0 6 0	Ditto, large .....	0 0 6
0 4 6	Parcels, each.....	0 1 6
0 0 11	Powder.	
0 0 10	Down or Up. { barrels .....	0 2 6
0 0 3	½ do. ....	0 1 6
0 1 6	¼ do. ....	0 0 9
0 0 9	Pitch, per barrel .....	0 1 9
0 0 8	per tierce .....	0 2 9
0 8 0	Quarter casks of Liquor .....	0 1 6
0 0 7	Raisins, per box.....	0 0 3
0 2 0	Rosin, per barrel .....	0 1 0
0 0 2½	Rags, bags, common size .....	0 4 0
0 0 5	bags, small .....	0 2 9
0 10 6	Salt, Liverpool, per minot.. ..	0 0 2½
0 3 9	Foreign, do. ....	0 0 2½
0 3 0	Sealskins, salted, per 1000 .....	2 0 0
0 6 6	Sugar, hogsheads, per ton measurement .....	0 10 0
0 10 6	barrels.....	0 1 6
0 0 7	matts, East India, small .....	0 1 0
1 0 0	matts, do large.....	0 1 3
0 1 0	Shovels and Pans, per dozen.....	0 0 7
0 1 6	Scythes and Sickles, do. ....	0 0 4
0 6 6	Stoves, double, from Quebec.....	0 5 0
0 6 0	do. from Three Rivers .....	0 4 0
0 10 6	single, do do. ....	0 2 9
0 0 7	do. imported, packed .....	0 2 3
0 0 7	double, do do. ....	0 3 6
0 0 7	Shot, casks, per cwt.....	0 0 7
0 0 3	Tiles, Kiln, each .....	0 0 3
0 1 0	Tobacco, kegs .....	0 1 0
0 0 7	half kegs.....	0 0 7
0 10 6	hogsheads of Leaf, per ton measurement.....	0 10 6
0 2 3	Tierces of Liquor or Wine .....	0 2 3
0 1 9	Turpentine, Spirits of, barrels 30 gallons.....	0 1 9

Tar, barrels under 33 gallons .....	£0	2	0
tierces .....	0	2	9
Vitriol, in carboys of 6 to 8 gallons .....	0	5	6
Window Glass, boxes.....	0	0	7½
half boxes.....	0	0	5

All Cooperage to be paid for by Shippers or Consignees.

All cargoes to be received from the barges with due diligence, and any detention in discharging them to be paid for at the rate of £5 per day.

Shippers or Consignees to furnish a measurer at their own expense for Salt or Grain, when required to be measured, and the freight of any surplus to be paid for.

The Proprietors do not hold themselves responsible for any deficiency in Oysters, nor Green Cod Fish.

When steamboats and barges receive or deliver cargo at other than their own wharves, to suit the convenience of the Shippers or Consignees, the vessel to be held free of charge for wharfage, &c.

One Steerage Passage to be allowed to a person in charge of not less than three Horses, six head of Cattle, fifty Sheep, or twenty Pigs, and the Proprietors will not hold themselves responsible for any loss by getting overboard or injuring one another while on board.

All Freight payable on delivery.

RATES OF PASSAGE,

PER STEAMBOATS, BETWEEN MONTREAL AND QUEBEC, AND INTERMEDIATE PLACES.

*Cabin Passage.*

From Montreal to Quebec .....	20s.
Do. to William Henry or Berthier.....	5s.
Do. to Three Rivers.....	10s.
William Henry or Berthier to Three Rivers.....	5s.
Do. to Quebec .....	15s.
Three Rivers to do. or do. ....	10s.

From Quebec to Montreal.....	25s.
Do. to Three Rivers .....	12s. 6d.
Do. to William Henry or Berthier .....	18s. 9d.
Three Rivers to do. or do. ....	6s. 3d.
Do. to Montreal.....	12s. 6d.
William Henry or Berthier to Montreal .....	7s. 6d.

*Steerage Passage.*

From Montreal to Quebec.....	7s. 6d.
Do. to William Henry or Berthier.....	2s. 6d.
Do. to Three Rivers.....	5s.
William Henry or Berthier to Three Rivers.....	2s. 6d.
Do. to Quebec .....	7s. 6d.
Three Rivers to do. ....	5s.

From Qu  
Do.  
Do.  
Three Riv  
Do.  
William H

Children f  
Children u

The rat  
the first o

WE

ENGLISH,  
A

A Guinea  
A Half do  
A Third d  
A Johanne  
A Half do  
A Moidore  
An Eagle  
A Half do

SPANISH,  
A Double  
A Half do  
A Louis d  
fore 179  
A Pistole  
The 40 I  
since 17  
The 20 Fr

A Crown  
An English  
A Dollar  
A French  
A French  
Tournoi  
The Amer  
The 6 Fra  
since 17  
The 5 Fra

From Quebec to Montreal.....	7s. 6d.
Do. to Three Rivers .....	5s.
Do. to William Henry or Berthier .....	7s. 6d.
Three Rivers to do. or do. ..	2s. 6d.
Do. to Montreal.....	5s.
William Henry or Berthier to Montreal .....	2s. 6d.

Children from three to twelve years of age, half the above rates.  
 Children under three years of age, one quarter, in the Cabin only.

The rates of Cabin passengers are advanced 5s. both ways from the first of October, and in proportion for intermediate distances.

WEIGHT AND VALUE OF CURRENT COINS.

IN CURRENCY, AND LIVRES AND SOLS.

GOLD COINS.

ENGLISH, PORTUGUESE AND AMERICAN.	Weight.		Currency.			Old Currency.	
	dwt.	grs.	£.	s.	d.	Liv.	Sols.
A Guinea ... ..	5	6	1	3	4	28	0
A Half do... ..	2	15	0	11	8	14	0
A Third do. . . . .	1	18	0	7	9½	9	6½
A Johannes . . . . .	18	0	4	0	0	96	0
A Half do.... .	9	0	2	0	0	48	0
A Moidore... ..	6	18	1	10	0	36	0
An Eagle ... ..	11	6	2	10	0	60	0
A Half do.... .	5	15	1	5	0	30	0
SPANISH AND FRENCH.							
A Doubloon.. . . .	17	0	3	14	6	89	8
A Half do.... .	8	12	1	17	3	44	14
A Louis d'Or, coined before 1793.. . . .	5	4	1	2	8	27	4
A Pistole do. do. . . . .	4	4	0	18	3	21	18
The 40 Francs, coined since 1792 ... ..	8	6	1	16	2	...	...
The 20 Francs... ..	4	3	0	18	1	...	...

SILVER COINS.

	Currency.			Old Currency.	
	£	s.	d.	Liv.	Sols.
A Crown ... ..	0	5	6	6	12
An English Shilling ... ..	0	1	1	1	6
A Dollar ... ..	0	5	0	6	0
A French Crown, coined before 1793	0	5	6	6	12
A French piece of 4 Livres 10 Sols } Tournois . . . . . }	0	4	2	5	0
The American Dollar .. . . .	0	5	0	6	0
The 6 Francs French piece, coined since 1792 ... ..	0	5	6	...	...
The 5 Francs, do. do. . . . .	0	4	8	...	...

All the different denominations of the above coins pass current. *Twopence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American gold; and *twopence* and *one-fifth* on Spanish and French. Payments in gold above £20 may be made in bulk; *English, Portuguese* and *American* at 89s. per oz.; *French* and *Spanish* at 87s. 8½d.; deducting *half a grain* for each piece.

—

FOREIGN COINS IN BRITISH VALUE.

	<i>s.</i>	<i>d.</i>
<i>Crusade</i> , Portugal.. ... ..	2	3
<i>Dollar</i> , Spanish ... ..	4	6
<i>Ducat</i> , Flanders, Holland, Bavaria, Sweden ...	9	3
<i>Do.</i> Prussia, Austria and Saxony ... ..	9	4
<i>Do.</i> Denmark.. ... ..	8	3
<i>Do.</i> Spain... ..	6	9
<i>Florin</i> , Prussia and Poland ... ..	1	2
<i>Do.</i> Flanders... ..	1	9
<i>Do.</i> German ... ..	2	0
<i>Guilder</i> , Dutch ... ..	1	9
<i>Do.</i> German ... ..	2	4
<i>Livre</i> , French ... ..	0	10
<i>Louis d'Or</i> , do. ... ..	20	0
<i>Moidore</i> , Portugal.. ... ..	27	0
<i>Marc Banco</i> , Hamburgh . ... ..	1	8
<i>Pagoda</i> , Asia... ..	8	9
<i>Piastre</i> , Arab.. ... ..	5	6
<i>Do.</i> Spanish ... ..	3	7
<i>Pistole</i> , Spanish, Barbary ... ..	16	9
<i>Do.</i> Italy ... ..	15	6
<i>Do.</i> Sicily .. ... ..	15	4
<i>Re</i> , Portugal ... ..	0	1
<i>A Mill Re.</i> ... ..	7	7½
<i>Rial</i> , Spanish... ..	0	5
<i>Do.</i> Bellow ... ..	0	3
<i>Rix Dollar</i> , German... ..	3	6
<i>Do. do.</i> Dutch ... ..	4	4½
<i>Do. do.</i> Hamburgh, Denmark ... ..	4	6
<i>Do. do.</i> Sweden .. ... ..	4	8
<i>Rouble</i> , Russian ... ..	4	6
<i>Rupce</i> , Silver, Asia ... ..	2	6
<i>Do.</i> Gold, do... ..	35	0
<i>Tale</i> , China ... ..	7	5

FORE

General  
with

It should  
of foreign  
British Im  
than the V  
bushels, &  
to reduce  
ber of gal  
observed v  
be only sta  
tology, an  
trations, a  
*Alberts*  
4s. 6d. ste  
*Alquein*  
perial gall  
*Arroba*  
*Barrel*  
imperial b  
and weigh  
*Boissea*  
bushels.  
*Cent* o  
values acc  
*Charge*  
4½ imperi  
*Chetwo*  
rial bushe  
*Coppec*  
*Dollar*  
is general  
Spain is w  
*Ducat*,  
trade, is  
ducats in  
*Fanega*  
4½ gallons  
fanegas;  
fanega, w  
*Ferrad*  
*Florin*  
Holland i  
It is divid  
in other c  
florins and  
ents, and

FOREIGN MONIES, WEIGHTS AND MEASURES.

*General Index of Foreign Monies, Weights and Measures, with Comparisons and Explanations by Dr. Kelly.*

It should be observed, that all the comparisons and explanations of foreign measures are here computed according to the new British Imperial Standard, which is about three per cent. larger than the Winchester Measure, or more nearly thirty-one gallons, bushels, &c. of the new, answer to thirty-two of the old. Hence to reduce Imperial Measure, add the thirty-first part to the number of gallons, &c. The contrary calculation must, of course, be observed with regard to prices. But the several proportions can be only stated with perfect accuracy in a regular treatise on Metrology, and as this index is merely intended to give general illustrations, all minute fractions are omitted.

*Alberts Dollar*, a money used in Lisbau and Riga, worth about 4s. 6d. sterling.

*Alqueire*, a corn measure in Portugal, answering to three imperial gallons.

*Arroba*, a Spanish weight, answers to  $25\frac{1}{2}$  lbs. avoirdupois.

*Barrel*, or *Tunna*, a corn measure in Sweden, answering to  $4\frac{1}{2}$  imperial bushels. Barrel is also a weight for flour in America, and weighs 196 lbs. avoirdupois.

*Boisseau*, a corn measure in Bordeaux, containing  $2\frac{1}{2}$  imperial bushels.

*Cent* or *Centime*, the 100th part of a coin. It is of various values according to the unit.

*Charge*, a corn measure at Marseilles, Nice, &c. answering to  $4\frac{1}{2}$  imperial bushels.

*Chetwort*, a corn measure in Russia, which contains  $5\frac{3}{4}$  imperial bushels.

*Coppec*, a Russian money, the 100th part of the rouble.

*Dollar*, a Spanish coin, and intrinsically worth 4s.  $3\frac{3}{4}$ d. but it is generally valued at 4s. 6d. The paper dollar of exchange in Spain is worth 36d. sterling, and Leghorn 43d.

*Ducat*, a gold coin in Holland of extensive use in the corn trade, is worth about 9s. 4d. sterling. There are various other ducats in different countries, in gold, silver and paper.

*Fanega*, a corn measure in Spain, containing about 1 bushel  $4\frac{1}{2}$  gallons imperial measure; there are, however, different sized fanegas; thus there are the large, the regular, and the small fanega, which are to each other as 11, 10 and 9, nearly.

*Ferrado*, a corn measure at Corunna, about  $3\frac{3}{4}$  imperial gallons.

*Florin*, coin of money of account in various countries.—In Holland it is also called the guilder, and is worth 21d. sterling. It is divided in Holland into 20 stivers of 16 pfennings each; but in other countries into 60 kreutzers. Fls. Gr. means at Dantzic, florins and groschem. The Netherland guilder is divided into 100 cents, and is equal to the florin in exchange.

*Franc*, a silver coin of money of account in France and other places. It is generally valued at 10d. sterling, which is something above its intrinsic value.

*Grosche*, a money of account in various parts of Germany, and of different values; 24 generally make the rix dollar.

*Grote*, half the Dutch stiver, and at Hamburg half the sol or shilling.

*Guilder*, also called *Guldon*, a money of Holland, See *Florin*. The gold guilder is much used in the corn trade, and is reckoned worth 28 stivers, or about 30d. sterling.

*Guilder, Current*, a money of the Netherlands, seven of which will equal six guilders of exchange.

*Halster*, a corn measure in the Netherlands, answering to about  $6\frac{1}{2}$  gallons imperial measure.

*Hectolitre*, the principal corn measure of France, answering to  $2\frac{3}{4}$  imperial bushels.

*Killo*, a corn measure in Turkey, containing  $7\frac{1}{2}$  imperial gallons.

*Kilogramme*, the principal weight in France, answering to 2lb. 3oz. 4dr. avoirdupois.

*Kroutzer, Creutzer*, a small coin and money of account in Germany and other northern nations. In Austria it is at present worth about 7d. sterling.

*Last*, a large measure for corn in Holland, Germany, &c. varies from 10 to 12 imperial quarters.

*Livre*, an imaginary money in France, and several other countries. It is generally considered of the same value as the franc. In Italy it is called the lira, and is mostly divided into 100 centimes.

*Lof*, a corn measure in Libau and Riga, containing about  $1\frac{1}{2}$  bushels imperial measure.

*Molter*, a corn measure in many parts of Germany; at Frankfurt answers to 4 imperial bushels.

*Maravedi*, a small money of account in Spain, 34 of which make the real or rial.

*Metze*, a corn measure in Friuli and Trieste, answering to  $1\frac{1}{4}$  imperial bushels nearly.

*Milrea*, a money of account and exchange in Portugal, worth about 5s. 7d. sterling.

*Mina*, a corn measure in Genoa, equal to about 3 bushels, 3 gallons imperial.

*Mudde*, a corn measure in Holland, answering formerly to  $3\frac{1}{2}$  English bushels; but in the system of the Netherlands the mudde is reckoned the same as the hectolitre.

*Paolo*, a money of Italy, worth about 5d. sterling.

*Peseta*, a Spanish silver coin, one-fifth of the hard dollar.

*Pezza*, the dollar of exchange at Leghorn, worth about 4s. sterling.

*Quinral Metrique*, a French weight of 100 kilogrammes, answering to  $220\frac{1}{2}$  lbs. avoirdupois, or 2 cwt. less  $3\frac{1}{2}$  lbs.

*Quintal*  
answering  
sure at Bou

*Real*, a  
the most co  
make the l

*Rix Do*  
northern n

*Rouble*,  
value, vix.  
price.

*Rubbio*,  
imperial qu

*Sacco*, a  
bushels.

*Scudo*, a

*Sotler*, a  
perial bush

*Sheffel*,  
imperial bu

many.  
*Skilling*

part, and i  
*Soma*, a

imperial bu  
*Stajo*, a

Friuli and  
*Stiver*, a

1-20th of  
12 deniers.

The Imp  
for 1831.

Vessels  
Do.

Madeira V  
Port do. d  
Spanish d  
Teneriffe  
Sicilian d



*Quintal*, a Spanish weight of 4 arobas, or 100 Castilian pounds, answering to about 101½ lbs. avoirdupois. It is also a corn measure at Bourdeaux, containing about 2 imperial bushels.

*Real*, a Spanish money of different values. The real vellon is the most common and is worth about 2½d. sterling; 20 such reals make the hard dollar.

*Rix Dollar*, or *Thaler*, a coin of money of account in most northern nations. It is of different value and variously divided.

*Rouble*, a money of Russia, which has varied considerably in value, viz. from 3s. 2d. down to 9d. sterling; 10d. is its present price.

*Rubbio*, a corn measure in Ancona, answering to nearly an imperial quarter.

*Sacco*, a corn measure of Leghorn, containing about 2 imperial bushels.

*Scudo*, an Italian coin, worth about 4s. 4d. sterling.

*Sotler*, a corn measure in France, answering to about 1½ imperial bushels.

*Sheffel*, a corn measure at Dantzic, answering to about 1½ imperial bushels. It varies, however, in several parts of Germany.

*Skilling*, a division of the rix dollar. In Sweden it is the eighth part, and it is divided into twelve rundesteekens.

*Soma*, a corn measure in the Venetian States, answering to 2¼ imperial bushels.

*Stajo*, a corn measure in Italy, of various dimensions. In Friuli and Trieste, it answers to about 2½ imperial bushels.

*Stiver*, a money of Holland, worth nearly 1d. sterling. It is 1-20th of the florin or guilder, and is divided into 18 pfennings, 12 deniers.

TRADE OF CANADA.

The Imports for 1829 will be found in the Montreal Almanack for 1831.

IMPORTS IN 1830, AT QUEBEC.

FROM GREAT BRITAIN.

Vessels with cargoes,	241 ;	Tons,	68,800 ;	Men,	3,197.
Do. In ballast,	273 ;		86,337 ;		3,693.
	514 ;		155,137 ;		6,890.

Madeira Wine, gals. ...	13006	Sherry Wine, gals. ...	7721
Port do. do. ... ..	43050	Fayal do. do. ... ..	1987
Spanish do. do. ... ..	73010	Rhenish do. do. ... ..	349
Teneriffe do. do. ... ..	40397	Lisbon do. do. ... ..	2437
Sicilian do. do. ... ..	10873	Cape do. do. ... ..	1870

Malmsey Wine, gals. ...	60	Whiskey, gals. ... ..	1007
Hock do. do. ....	275	Molasses, do....	4895
Mountain do. do. ...	58	Refined Sugar, lbs. ...	561969
French do. do. ...	6065	Muscovado, do. ...	333486
Jamaica Rum, do. ...	28506	Coffee, do....	68352
Leeward Island do. do.	73341	Cut Tobacco, do. ...	452
Brandy, do. ... ..	67603	Playing Cards, packs ...	15060
Gin, do. ... ..	65742	Salt, minots, ... ..	206388
Value of Merchandise paying 2½ per cent.....	£1,087,385		7 8
Value of Goods duty free ... ..	17,661		10 8
			<hr/>
			£1,105,046 18 4

IRELAND.

Vessels with cargoes,	52;	Tons, 14,962;	Men, 676.
Do. in ballast,	98;	24,711;	1,129.
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	150;	39,043;	1,805.

Port Wine, gals. ... ..	539	Brandy, gals. ... ..	278
Teneriffe do. do. ... ..	392	Gin, do. ... ..	1125
Spanish do. do. ... ..	6532	Whiskey, do. ... ..	104
Madeira do. do. ... ..	1885	Coffee, lbs. ... ..	130
French do. do. ... ..	23	Muscovado Sugar, do.	244
Rum, do. ... ..	77	Salt, minots, ... ..	23801
Value of Merchandise paying 2½ per cent. ... ..	£39,737		2 6
Free Goods... ..	1,461		18 11
			<hr/>
			£41,299 1 5

JERSEY.

Vessels, 3 ; Tons, 241 ; Men, 18.

Madeira Wine, gals. ...	527	Spanish Wine, gals. ...	1403
Port do. do. ... ..	216	Hock do. do. ... ..	33
Teneriffe do. do. ... ..	1057	French do. do. ....	622
Sherry do. do. ... ..	110	Brandy, do. ... ..	2446
Value of Merchandise paying 2½ per cent ... ..	£3,064		0 11
Free Goods... ..	5		11 1
			<hr/>
			£3,069 12 0

GIBRALTAR.

Vessels with cargoes, 7 ; Tons, 896 ; Men, 53.  
Do. in ballast, 1 ; 271 ; 11.

	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	8;	1167;	64.
Port Wine, gals. ... ..	670	Spanish Wine, gals. ...	53264
Sherry do. do. ... ..	977	French do. do. ... ..	20302
Sicilian do. do. ... ..	1481	Brandy, do. ... ..	6864
Value of Merchandise paying 2½ per cent... ..	£2,336		5 9

COMMERCIAL DEPARTMENT.

79

FRANCE.

Vessels with cargoes, 2 ; Tons, 471 ; Men, 17.	
Do. in ballast, 4 ; 1127 ; 43.	
6 ; 1598 ; 60.	
Wines, gals. ... .. 1438   Brandy, gals. ... .. 791	
Value of Merchandise paying 2½ per cent.....	£3,416 0 4

NETHERLANDS.

Vessels in ballast, 4 ; Tons, 859 ; Men, 35.

SPAIN.

Vessels, 2 ; Tons, 311 ; Men, 19.	
Wines, gals. ... .. 987   Salt, minots ... .. 5660	
Value of Merchandise paying 2½ per cent.....	£927 11 11

PORTUGAL.

Vessels, 2 ; Tons, 202 ; Men, 13.	
Wines, gals. ... .. 10035   Salt, minots ... .. 4007	
Value of Merchandise paying 2½ per cent.....	£145 11 7

SICILY.

Vessels, 2 ; Tons, 204 ; Men, 11.	
Wine, gals. ... .. 7441   Shrub, gals. ... .. 96	
Brandy, do. ... .. 2408	
Value of Merchandise paying 2½ per cent... ..	£3063 12 2

ITALY.

Vessels in ballast, 1 ; Tons, 334 ; Men, 15.

TENERIFFE.

Wine, gals. ... ..	24935
--------------------	-------

CANARY ISLANDS.

Wine, gals. ... ..	8134
--------------------	------

MAURITIUS.

Vessels, 1 ; Tons, 170 ; Men, 12.

Sugar, lbs. ... ..	386266
--------------------	--------

BRITISH N. A. COLONIES.

Vessels with cargoes, 97 ; Tons, 8506 ; Men, 445.	
Do. in ballast, 31 ; 6149 ; 280.	
128 ; 14655 ; 280.	
Jamaica Rum, gals... 32855   Coffee, lbs. ... .. 1408	
Leeward Island do.do.267221   Muscovado Sugar, do.559083	
Molasses, do.... 24903   Pimento, do.... 5531	

CANADA REGISTER.

Madeira Wine, gals. ...	709	Tea, lbs. ... ..	7305½
Port do. do. ... ..	334	Leaf Tobacco, do. ...	1187
Spanish do. do. ... ..	678	Segars, do. ... ..	334
Fayal do. do. ... ..	105	Brandy, gals. ... ..	314
Sicilian do. do. ... ..	108		
Value of Merchandise paying 2½ per cent. ... ..		£2,922	19 2
Ditto of Free Goods, ... ..		25,563	18 9
		<hr/>	
		£23,486	17 11

BRITISH WEST INDIES.

Vessels with cargoes, 60 ; Tons, 8952 ; Men, 489.			
Do. in ballast, 3 ;	758 ;	40.	
	<hr/>	<hr/>	
	63 ;	9710 ;	529.
Jamaica Rum, gals ...	382278	Coffee, lbs. ... ..	140195
Leeward Islands, do...	657068	Muscovado Sugar, do...	3121872
Molasses, do. ....	52310	Segars, do. ... ..	133
Madeira Wine, do. ...	33	Pimento, do. ... ..	39507
Cordials, do. ... ..	8		
Value of Merchandise paying 2½ per cent. ... ..		£1,386	18 9
Free Goods... ..		29	5 3
		<hr/>	
		£1,416	2 0

UNITED STATES.

Vessels (foreign) with cargoes, 4 ; Tons, 432 ; Men, 19.			
Do. (British) in ballast, 8 ;	2802 ;	112.	
	<hr/>	<hr/>	
	12 ;	3234 ;	131.
Leaf Tobacco, lbs. ...	53697	Cheese, casks ... ..	5
Manufactured do. do.	10724	Honey, kegs, ... ..	10
Snuff, do. ... ..	61	Rosin, barrels, ... ..	384
Rice, do. ... ..	148232	Pitch, do. ... ..	200
Bread, cwt. ... ..	327	Tar, do. ... ..	190
Indian Corn, bushels ...	100	Turpentine, do. ... ..	5
Value of Merchandise paying 2½ per cent ... ..		£1,622	2 8

AT GASPE'.

Vessels, 35 ; Tons, 4461 ; Men, 280.			
Rum, gallons, ... ..	3477	Manfd. Tobacco, lbs ...	1332
Molasses, do. ... ..	2828	Flour, barrels, ... ..	285
Brandy, do. ... ..	343	Flour, half barrels ...	25
Muscovado Sugar, lbs...	3239	Pitch, barrels, ... ..	22
Wine, gals. ... ..	148	Tar, do. ... ..	10
Biscuit, cwt. ... ..	123	Pork, do. ... ..	47
Rice, casks, ... ..	3	Beef, do. ... ..	8

Rice, lbs  
Leaf T  
Coffee,  
Tea, do.  
Value of

Brandy,  
Rum, d  
Wine, d  
Molasses  
Gin, do.  
Coffee, lb  
Muscovad  
Manufac.  
Tea, do.  
Value of

Cle  
Of v  
Masts & I  
Spars, do  
Oak Tim  
Pine do. c  
Ash do. c  
Elm do. d  
Birch, M  
Standard  
Headin  
Pipe and  
Barrel do.  
Stave End  
Deal, 3 in  
Boards an  
Deal End  
Battens, d  
Batten En  
Oars, do.  
Handspike  
Lathwood  
Firewood,  
Shooks, pa

COMMERCIAL DEPARTMENT.

81

Rice, lbs. ... ..	3026	Salt, hogsheads ... ..	25
Leaf Tobacco, do. ...	203	Salt, tons ... ..	248
Coffee, lbs. ... ..	557	Salt, minots ... ..	5000
Tea, do. ... ..	256		

Value of Merchandise paying 2½ per cent. ... .. £5410 13 10

AT NEW CARLISLE.

Vessels, 36 ; Tons, 6217 ; Men, 326.

Brandy, gallons, ... ..	582	Rice, casks, ... ..	2
Rum, do. ... ..	4945	Flour, barrels, ... ..	25
Wine, do. ... ..	46	Pitch, do. ... ..	35
Molasses, do. ... ..	2021	Tar, do. ... ..	15
Gin, do. ... ..	257	Turpentine, do. ... ..	10
Coffee, lbs. ... ..	486	Pork, do. ... ..	3
Muscovado Sugar, lbs. ...	6494	Salmon, do. ... ..	55
Manufac. Tobacco, do. ...	2063	Codfish, do. ... ..	20
Tea, do. ... ..	30	Ditto, cwt. ... ..	293

Value of Merchandise paying 2½ per cent. ... .. £7003 11 1

EXPORTS IN 1830, FROM QUEBEC.

TO GREAT BRITAIN.

Cleared, Vessels, 571 ; Tons, 169,046 ; Men, 7460.  
Of which, built this year, 8 ; Tons, 2635.

Masts & Bowsprits, ps. ...	252	Treenails, pieces ... ..	2000
Spars, do. ... ..	1458	Boat-hook Poles, do ...	120
Oak Timber, tons, ... ..	11872	Shingles, do. ... ..	3000
Pine do. do. ... ..	115777	Spruce Knees, do ... ..	24
Ash do. do. ... ..	1514	Pot Ashes, cwt. ... ..	121075 1 25
Elm do. do. ... ..	7698	Pearl do. do. ... ..	48014 3 18
Birch, Maple, &c. do. ...	834	Apples, barrels, ... ..	574
Standard Staves and } Heading, pieces. ... }	1133473	Flour, do. ... ..	35836
Pipe and Pun. do. do. ...	1809426	Oatmeal, do. ... ..	256
Barrel do. do. ... ..	21625	Wheat, minots, ... ..	590081
Stave Ends, do. ... ..	19293	Pease, do. ... ..	15273
Deal, 3 inch, do. ... ..	829525	Oats, do. ... ..	13285
Boards and Planks, do. ...	79235	Flaxseed, do. ... ..	895
Deal Ends, do. ... ..	43006	Beeswax, casks, ... ..	1
Battens, do. ... ..	41856	Ditto, lbs. ... ..	6775
Batten Ends, do. ... ..	335	Oil Cake, tons. ... ..	111
Oars, do. ... ..	9937	Castorum, casks, ... ..	1
Handspikes, do. ... ..	19781	Ditto, kegs, ... ..	2
Lathwood, cords, ... ..	801	Ditto, lbs. ... ..	145
Firewood, do. ... ..	6	Capillaire, lbs. ... ..	70
Shooks, packs. ... ..	120	Essence Spruce, casks. ...	1
		Ditto, box ... ..	1

Indian Curiosities, boxes	6	Cranberries, kegs, ... ..	15
Esquim. Boots, parcels...	1	Honey, casks, ... ..	2
Snuff-boxes, box ... ..	1	Ditto, kegs,... ..	7
Bark-work, do ... ..	6	Goose Wings, bales, ...	1
Stuffed Birds do. ... ..	6	Ditto, barrels, ... ..	1
Horses, ... ..	1	Ditto, kegs,... ..	1
Maple Sugar, boxes, ...	1	Canoes, ... ..	2
Deer Horns, do... ..	7	Minerals, boxes... ..	3
Ditto, casks, ... ..	8	Trees and Plants, do. ...	17
Ditto, cases... ..	1	Balsam, kegs, ... ..	22
Ovens, ... ..	1	Cider, gallons, ... ..	30
Hams and Bacon, boxes,	1	Sleighs, ... ..	1
Live Eagles, ... ..	2	Hickory Nuts, barrels ...	2
Bones, puncheons, ... ..	3	Onions, do. ... ..	3
Ditto, hogsheads, ... ..	3	Salmon, tierces ... ..	270
Ditto, tierces, ... ..	4	Ditto, barrels, ... ..	122
Salted Hides, ... ..	83	Fish Oil, gallons, ... ..	8094
Feathers, bales, ... ..	1	Seal Skins, puncheons...	10
Leaf Tobacco, 15 hhds, 42 cwts,		Ditto, hogsheads, ... ..	2
1 qr. 12 lbs.		Ditto, bales, ... ..	1
Cranberries, barrels, ...	17	Tomb Stones, ... ..	1

*Furs and Peltries.*

Bear Skins, ... ..	533	Fisher Skins, ... ..	100
Martin do.... ..	13162	Raccoon do.... ..	141
Minx do. ... ..	2300	Wolf do. ... ..	13
Cat do. ... ..	30	Wolverine do. ... ..	5
Beaver do.... ..	10650	Deer do. ... ..	1228
Buffalo do.... ..	27	Beaver, lbs. ... ..	32
Fox do. ... ..	1669	Fisher Tails, ... ..	163
Otter do. ... ..	1538	Raccoon do. ....	40
Muskrat do. ... ..	34403	Fox do. ... ..	60
Lynx do. ... ..	430	Martin do. ... ..	440

*Imported Goods Exported.*

Mahogany, pieces,....	17	Iron Kettles, ... ..	2
Ditto, feet, ... ..	4100	Blacking, barrels, ... ..	110
Brass Guns, ... ..	2	Merchandize, packages...	6
Deton. Alarms, cases ...	1	Wine, gallons, ... ..	171
Cooking Stoves, ... ..	1	Anchovies, barrels ... ..	9
Quills, cases.... ..	1	Limejuice, casks, ... ..	1
Steel, cases.....	1	Nutmegs, do. ... ..	1
Ditto, bundles... ..	24		

IRELAND.

Cleared, Vessels, 215 ; Tons, 52733 ; Men, 2536.  
Of which, built this year, 2 ; Tons, 548.

Masts & Bowsprits, ps.	2	Pine Timber, tons, ...	39935
Spars, do. ... ..	689	Ash do. do. ... ..	907
Oak Timber, tons... ..	1249	Elm do. do. ... ..	578

Birch, M  
Standard  
Heading  
Pipe and  
Barrel do.  
Firkin do.  
Stave End  
Deal, 3  
Boards an  
Deal End  
Battens,  
Batten En  
Oars, ...  
  
Standard  
Heading  
  
Oak Timb  
Birch do..  
Standard  
Heading  
Pipe and  
  
Oak Timb  
Pine do..  
Elm do..  
Standard  
Heading  
  
Standard  
  
Bowsprits,  
Spars, do.  
Oak Timb  
Pine do. d  
Pipe and  
and Hea  
Barrel do.  
Staves, pa

Birch, Maple, &c. tons	417	Handspikes, ps. ... ..	2022
Standard Staves and	} 491250	Lathwood, cords ... ..	343
Heading, pieces...		Shooks, packs, ... ..	35
Pipe and Pun. do....	573199	Pot Ashes, cwts, ...	13431 2 0
Barrel do. ... ..	275021	Pearl Ashes, ... ..	2766 2 0
Firkin do. ... ..	1000	Pease, minots ... ..	500
Stave Ends, do. ... ..	12884	Apples, barrels, ... ..	39
Deal, 3 inch, ... ..	673915	Trees, cases, ... ..	2
Boards and Planks, ...	38072	Canoes, ... ..	1
Deal Ends, ... ..	13235	Deer Horns, boxes, ...	1
Battens, ps. ... ..	16786	Segars, do. ... ..	1
Batten Ends, ... ..	1311	Minerals, do. ... ..	1
Oars, ... ..	1353		

JERSEY.

Vessels, 1 ; Tons, 113 ; Men, 7.

Standard Staves and	} 9486	Handspikes, pieces... ..	36
Heading, pieces, ... }		Oars, do. ... ..	72

GIBRALTAR.

Vessels, 2 ; Tons, 226 ; Men, 14.

Oak Timber, tons ... ..	3	Boards and Planks, ps...	500
Birch do.....	5	Deer Horns, ... ..	7653
Standard Staves and	} 10773	Artichokes, cases, ... ..	1
Heading, pieces ... }		Tomato Sauce, do. ... ..	1
Pipe and Puncheon do...	1200		

SPAIN.

Vessels, 1 ; Tons, 105 ; Men, 7.

Oak Timber, tons, ... ..	54	Pipe and Puncheon, ps...	770
Pine do... ..	3	Deals, 3 inch, do. ... ..	54
Elm do... ..	1	Boards and Planks, do...	512
Standard Staves and	} 230	Battens, do. ... ..	497
Heading, ps. ... ..			

PORTUGAL.

Vessels, 1 ; Tons, 146 ; Men, 7.

Standard Staves and Heading, pieces, ... ..	16778
---	-------

BRITISH NORTH AMERICAN COLONIES.

Vessels, 130 ; Tons, 9153 ; Men, 575.

Bowsprits, pieces ... ..	1	Drum Staves, do. ... ..	240208
Spars, do. ... ..	12	Puncheon Shooks, do... ..	3554
Oak Timber, tons ... ..	25	Hogshead do. do. ... ..	100
Pine do. do.....	12	Barrel do. do. ... ..	2739
Pipe and Pun. Staves	} 25079	Empty Barrels, ps... ..	290
and Heading, ps.... }		Boards and Planks, do..	2396
Barrel do. do ... ..	4320	Oars, do. ... ..	21
Staves, packs ... ..	131	Handspikes, do. ... ..	89

Wood Hoops, ps. ... ..	17650	Oil Cake, tons... ..	48
Pearl Ashes, cwt.... ..	45 2 11	Ditto, cwts. ... ..	9
Flour, bbls. ... ..	24549	Biscuit, cwts. ... ..	7121
Ditto, half bbls. ... ..	103	Crackers, lbs. ... ..	4042
Ditto, bags... ..	136	Lard, do. ... ..	26599
Oatmeal, bbls. ... ..	10	Candles, do. ... ..	62235
Pork, bbls.... ..	6743	Ditto, boxes ... ..	31
Ditto, half bbls. ... ..	289	Soap, lbs. ... ..	81367
Indian Meal, puns. ...	50	Butter, do... ..	140710
Ditto, bbls ... ..	1072	Cheese, do... ..	6751
Ditto, half bbls. ... ..	1	Pearl Barley, cwts. ...	5½
Beef, bbls.... ..	2517	Tobacco, lbs. ... ..	17051
Ditto, half bbls. ... ..	480	Snuff, lbs, ... ..	1683
Hams, Rounds, &c. lbs.	2828	Segars, boxes ... ..	27
Rye, bbls. ... ..	40	Ditto, lbs. ... ..	40
Bran, do. ... ..	5	Ale and Beer, gals.. ...	2460
Oats, bushs. ... ..	18630	Cider, do. ... ..	161
Wheat, minots... ..	20	Ditto, doz. ... ..	48
Pease and Beans, do. ...	1420	Peppermint, gals. ... ..	199
Barley, minots... ..	3345	Vinegar, hhds.... ..	3
Potatoes, do. ... ..	240	Ditto, kegs... ..	1
Malt, do. ... ..	1102	Tongues, kegs ... ..	2
Hops, bags... ..	25	Fur Caps & Mitts, pkgs.	26
Acorns, do. .. ..	3	Leather, do. ... ..	127
Apples, bbls. ... ..	260	Hides ... ..	10
Onions, do... ..	264	Stoves and Pipes ... ..	240
Linseed Oil, gals.... ..	654	Merchandise, packages	44

*Imported Goods.*

Iron, tons ... ..	10½	Nuts, packgs. ... ..	20
Chain Cables ... ..	2	Raisins, do. ....	579
Iron Hoops, packgs.. ...	60	Vermicelli, boxes ... ..	23
Shot, do. ... ..	55	Maccaroni, do.... ..	17
Gunpowder, do. ... ..	42	Figs, packgs. ... ..	130
Guns.. ... ..	18	Plums, do. ... ..	1
Paint, packgs. ... ..	1939	Currants, do. ... ..	2
Blue, bbls.... ..	10	Pickles, do. ... ..	31
Canvas, bales ... ..	10	Rum, gals.... ..	1739
Ditto, bolts... ..	12	Shrub, do. ... ..	99
Window Glass, boxes ...	132	Molasses, do. ... ..	1038
Glassware, casks ... ..	8	Muscovado Sugar, cwt..	27
Ale and Beer, dozens ...	49	Ginger, lbs... ..	64
Wine, gals... ..	1114	Tea, chests... ..	541
Gin, do..... ..	379	Rice, lbs. ... ..	1517
Brandy, do... ..	403	Honey, lbs... ..	112
Olive Oil, casks ... ..	9	Tar, bbls. ... ..	8
Ditto, boxes. ... ..	51	Pitch, bbls... ..	1
Ditto, half chests ... ..	35	Salt, minots.. ... ..	2606
Almonds, packgs. ... ..	10	Merchandise, packgs....	258

Vessels, 5

Spars, ps. ...  
 Oak Timber,  
 Staves & He  
 Boards and  
 Staves, pack  
 Oars, ps... ..  
 Handspikes,  
 Wood Hoop  
 Shingles, do  
 Laths, do. ...  
 Boats, do. ...  
 Chairs, doz.  
 Flour, bbls..  
 Ditto, half b  
 Indian Meal  
 Ditto, puns.  
 Oatmeal, bb  
 Pork, bbls...  
 Ditto, half d  
 Beef, bbls...  
 Ditto, half l  
 Ditto, tubs..  
 Hams and P  
 Tongues, ha  
 Ditto, kegs..  
 Ditto, lbs. ...  
 Mutton, bbl.  
 Ditto, half f  
 Sausages, ke  
 Oil Cake, to  
 Ale and Bee  
 Cider, doz..  
 Raspberry Y  
 Ditto, boxes  
 Barley, min  
 Pease, do. .  
 Oats, minots  
 Potatoes, do  
  
 Rice, lbs. .  
 Leaf Tobac  
 Plug do. do  
 Spirits Turp  
 Tar, do. .  
 Pitch, do. .



BRITISH WEST INDIES.

Vessels, 57; Tons, 8113; Men, 453. Built this year, 3;  
Tons, 424.

... .. 48  
... .. 9  
... .. 7121  
... .. 4042  
... .. 26599  
... .. 62235  
... .. 31  
... .. 81367  
... .. 140710  
... .. 6751  
... .. 5½  
... .. 17051  
... .. 1683  
... .. 27  
... .. 40  
... .. 2460  
... .. 161  
... .. 48  
... .. 199  
... .. 3  
... .. 1  
... .. 2  
pkgs. 26  
... .. 127  
... .. 10  
... .. 240  
kages 44  
  
... .. 20  
... .. 579  
... .. 23  
... .. 17  
... .. 130  
... .. 1  
... .. 2  
... .. 31  
... .. 1739  
... .. 99  
... .. 1038  
... .. 27  
... .. 64  
... .. 541  
... .. 1517  
... .. 112  
... .. 8  
... .. 1  
... .. 2606  
kgs... 258

Spars, ps. ... ..	6
Oak Timber, tons ... ..	10
Staves & Headings, ps. 1715511	
Boards and Planks, do.. 20223	
Staves, packs ... ..	1874
Oars, ps... ..	454
Handspikes, do. ... ..	252
Wood Hoops, do.. ...123710	
Shingles, do. ... ..	53040
Laths, do. ... ..	2250
Boats, do. ... ..	6
Chairs, doz... ..	3
Flour, bbls... ..	11254
Ditto, half bbls. ... ..	117
Indian Meal, bbls... ..	870
Ditto, puns... ..	3
Oatmeal, bbls... ..	2
Pork, bbls... ..	4454
Ditto, half do... ..	885
Beef, bbls... ..	1606
Ditto, half bbls.. ... ..	1574
Ditto, tubs... ..	12
Hams and Rounds, lbs.. 27345	
Tongues, half bbls... ..	16
Ditto, kegs... ..	277
Ditto, lbs. ... ..	1856
Mutton, bbl. ... ..	1
Ditto, half bbls. ... ..	15
Sausages, kegs... ..	24
Oil Cake, tons... ..	49
Ale and Beer, gals. ... 20491	
Cider, doz... ..	567
Raspberry Vinegar, csks	4
Ditto, boxes.. ... ..	6
Barley, minots... ..	234
Pease, do. ... ..	557
Oats, minots..... ..	3651
Potatoes, do. ... ..	131

Biscuits, cwt. ... ..	322
Crackers, lbs. ... ..	2489
Lard, do. ... ..	4826
Butter, do... ..	10759
Cheese, do... ..	421
Soap, do. ... ..	2033
Candles, do. ... ..	593
Apples, bbls. ... ..	128
Onions, do... ..	371
Tobacco, lbs. ... ..	1410
Snuff, lbs. ... ..	200
Pearl Ashes, half bbl... ..	1
Maple Sugar, case.. ...	1
Butternuts, bbls. ... ..	27
Ditto, kegs... ..	20
Ditto, minots .. ... ..	18
Essence Spruce, cases... ..	3
Pickles, kegs ... ..	28
Spirits Turpentine, casks	14
Horses ... ..	125
Sheep ... ..	50
Hogs.. ... ..	3
Merchandize, packgs... ..	5
Codfish, cwt. ... ..	11922
Salmon, tierces.. ... ..	82
Ditto, bbls... ..	122
Ditto, half bbls. ... ..	19
Ditto, boxes ... ..	5
Ditto, kits ... ..	70
Herrings, bbls... ..	366
Ditto, boxes ... ..	122
Mackarel, bbls. ... ..	642
Ditto, half bbls..... ..	7
Alewives, bbls... ..	6
Trout, do. ... ..	4
Cod Sounds, kegs ... ..	7
Oil (Fish), gals. ... ..	5326

Imported Goods.

Rice, lbs. ... ..	26490	Soap, lbs. ... ..	4770
Leaf Tobacco, lbs... ..	17366	Candles, do. ... ..	2300
Plug do. do... ..	173	Cheese, lbs. ... ..	347
Spirits Turpentine, bbls.	4	Salad Oil, hhds. ... ..	22
Tar, do. ... ..	20	Ditto, cases ... ..	43
Pitch, do. ... ..	10	Castile Soap, lbs. ... ..	222

Raisins, packgs. . . . .	110	Wine, gals. . . . .	10693
Grapes, jars..... . . . .	14	Brandy, gals.... . . . .	620
Anchovies, kegs . . . . .	9	Merchandize, packgs..	41
Tea, chests... . . . .	2		

UNITED STATES.

Vessels with cargoes, 2; Tons, 177; Men, 9.  
Do. in ballast, 2; 255; 11.

	4;	432;	20.
Grindstones... . . . .	1192	Bottles, gross . . . . .	134
Junk, tons . . . . .	2½	Lard, lbs. . . . .	6900
Salmon, bbls. . . . .	4	Hops, bales... . . . .	23

FROM GASPE.

Vessels, 43; Tons, 6711; Men, 351.

Pine Timber, tons... . . . .	657	Codfish, bbls. . . . .	171
Birch, do. . . . .	17	Ditto, kegs... . . . .	48
Maple, do.... . . . .	3	Ditto, cwt.... . . . .	35216
Spars, ps. . . . .	61	Salmon, bbls. . . . .	6
Deals & Deal Ends, ps..	57848	Fish Oil, tons . . . . .	12
Staves and Heading, do.	31689	Ditto, gals... . . . .	3793
Lathwood, cords . . . . .	24	Flour, bbls... . . . .	2
Shooks, bundles... . . . .	600	Old Copper, lbs. . . . .	380
Knees, ps. . . . .	30		

FROM NEW CARLISLE.

Vessels, 30; Tons, 5170; Men, 239.

Pine Timber, tons... . . . .	4534	Pork, bbls.... . . . .	15
Birch, do. . . . .	172	Flour, do. . . . .	226
Spars, ps. . . . .	184	Indian Meal, do. . . . .	8
Deals, do. . . . .	164	Pease, do. . . . .	19
Oars, do. . . . .	30	Oats, do. . . . .	3
Lathwood, cords . . . . .	148	Butter, lbs.,... . . . .	800
Cod Fish, cwt.... . . . .	20084	Tobacco, do. . . . .	1000
Cod Sounds, kegs . . . . .	47	Snuff, do. . . . .	150
Salmon, bbls. . . . .	4	Furs, cask . . . . .	1
Mackarel, do. . . . .	2	Old Copper, lbs. . . . .	232
Herrings, do. . . . .	7	Salt, hlds... . . . .	110
Fish Oil, gals.... . . . .	3368	Tea, lbs. . . . .	924
Beef, bbls... . . . .	30	Merchandize, packgs....	3

Vessels  
Do.

Madeira W  
Port do. do  
Spanish do  
Teneriffe d  
Sicilian do.  
Sherry do.  
Fayal do. c  
Rhenish do  
Lisbon do.  
Cape do. d  
French do.  
Pico do. d  
Italian do.  
Malta do.  
Value of M  
Value of C

Vess  
Do

Port Win  
Spanish do  
Teneriffe  
Sicilian do  
French do  
Value of f  
Value of f

Port Win  
Hock do.  
French d  
Value of

COMMERCIAL DEPARTMENT.

IMPORTS IN 1831, AT QUEBEC.

FROM GREAT BRITAIN.

Vessels with cargoes, 278 ; Tons, 80,333 ; Men, 3,755.  
Do. in ballast, 305 ; 97,598 ; 4,146.

583 ; 177,931 ; 7,901.

Madeira Wine, gals. ...	31056	Jamaica Rum, gals. ...	18159
Port do. do. . . . .	49190	Leeward Island do. do..	13695
Spanish do. do... ..	59400	Brandy, do. ... ..	59695
Teneriffe do. do. ... ..	28974	Gin, do. ... ..	71777
Sicilian do. do... ..	7438	Whiskey, do. ... ..	1223
Sherry do. do... ..	8599	Kirshwasser, do. ... ..	111
Fayal do. do. ... ..	532	Cordials, do. ... ..	218
Rhenish do. do. ... ..	406	Molasses, do. ... ..	2476
Lisbon do. do... ..	13095	Refined Sugar, lbs... ..	1074571
Cape do. do. ... ..	10194	Muscovado do. do... ..	486356
French do. do... ..	6011	Coffee, do... ..	32534
Pico do. do. ... ..	5379	Playing Cards, packs ...	34440
Italian do. do... ..	45	Salt, minots.. ... ..	228079
Malta do. do. ... ..	58	Manufac. Tobacco, lbs.	51
Value of Merchandize paying 2½ per cent. ...	£1,255,371	15	2
Value of Goods duty free ... ..	1,706	6	11
	£1,257,078	2	1

IRELAND.

Vessels with cargoes, 73 ; Tons, 21,454 ; Men, 974.  
Do. in ballast, 146 ; 35,523 ; 1,609.

219 ; 56,977 ; 2,583.

Port Wine, gals. ... ..	234	Brandy, gals. ... ..	50
Spanish do. do. ... ..	15425	Gin, do... ..	1369
Teneriffe do. do. ... ..	75	Rum, do. ... ..	68
Sicilian do. do... ..	1107	Whiskey, do. ... ..	284
French do. do... ..	123	Salt, minots.. ... ..	9947
Value of Merchandize paying 2½ per cent. ...	£36,020	7	0
Value of Goods duty free ... ..	797	9	7
	£36,817	16	7

JERSEY.

Vessels, 1 ; Tons, 111 ; Men, 8.

Port Wine, gals. ... ..	210	Rhenish Wine, gals. ...	18
Hock do. do. ... ..	35	Liqueurs, do. ... ..	72
French do. do... ..	302		
Value of Merchandize paying 2½ per cent....	£2375	16	10

GIBRALTAR.

Vessels, 3; Tons, 431; Men, 22.

Spanish Wine, gals. ... 74441	Brandy, gals. . . . .	1332
Sherry do. do.... . . . . 8041		
Value of Merchandize paying 2½ per cent.... . . . .		£2384 5 0

NETHERLANDS.

Vessels in ballast, 3; Tons, 974; Men, 43.

SWEDEN.

Vessels, 1; Tons, 158; Men, 9.

Value of Merchandize paying 2½ per cent.... . . . .	£2289	4 2
---	-------	-----

SPAIN.

Vessels, 2; Tons, 358; Men, 19.

Madeira Wine, gals. ... 334	Brandy, gals. ... . . . .	2564
Sherry do. do.... . . . . 5246	Liqueurs, do. do. . . . .	230
Spanish do. do... . . . . 3835	Salt, minots..... . . . .	9973
Value of Merchandize paying 2½ per cent.... . . . .		£1968 16 8

PORTUGAL.

Vessels, 4; Tons, 879; Men, 37.

Wine, gals... . . . . 448	Salt, minots . . . . .	26561
Value of Merchandize paying 2½ per cent.... . . . .		£628 8 2

SICILY.

Wine, gals. . . . . 7051

AZORES.

Value of Merchandize paying 2½ per cent.... . . . .	£932	13 2
---	------	------

BRITISH NORTH AMERICAN COLONIES.

Vessels with cargoes, 117; Tons, 10,316; Men, 562.  
Do. in ballast, 29; 5,317; 254.

146; 15,633; 816.

Jamaica Rum, gals. ... 43315	Sugar, Refined, lbs. ...	10318
Leeward Island do. do. 464333	Ditto, Muscovado, do.	1530817
Molasses, do. ... . . . . 24257	Coffee, do. . . . .	39447
Madeira Wine, do... . . . . 558	Tea, do. . . . .	120458
Port do. do... . . . . 5989	Leaf Tobacco, lbs. ...	4832
Spanish do. do. . . . . 3526	Manufactured do. do....	8762
French do. do.... . . . . 808	Salt, minots.. . . . .	2560
Gin, do... . . . . 30		
Value of Merchandize paying 2½ per cent. . . . .		£2,377 10 3
Value of Goods duty free . . . . .		23,200 12 5

£25,578 2 5

Jamaica  
Leeward  
Molasses  
Madeira  
Value of  
Value of

Value of

Leaf Tobacco  
Manufactured  
Cigars,  
Rice,  
Beef,  
Value of

Value of

Muscovado  
Value of

Value of

Rum,  
Molasses  
Gin, d

COMMERCIAL DEPARTMENT.

89

BRITISH WEST INDIES.

Vessels with cargoes, 56 ; Tons, 7,515 ; Men, 425.  
 Do. in ballast, 1 ; 425 ; 18.  


---

 57 ; 7,940 ; 443.

Jamaica Rum, gals. ... 202312	Cordials, gals: ... .. 2
Leeward Island do. do. 679501	Coffee, lbs. ... .. 46156
Molasses, do. ... .. 71080	Pimento, do. ... .. 18956
Madeira Wine, do. ... 751	Muscovado Sugar, do. 3606267
Value of Merchandize paying 2½ per cent. ... .. £1,245 5 2	
Value of Goods duty free ... .. 72 16 6	
	<hr/> £1,318 1 8

UNITED STATES.

Vessels with cargoes (British), 3 ; Tons, 449 ; Men, 20.  
 Do. in ballast, do. 1 ; 373 ; 17.  


---

 4 ; 822 ; 37.

Leaf Tobacco, lbs... .. 114790	Pork, bbls. ... .. 100
Manufactured do. do... 50796	Pitch, do. ... .. 125
Cigars, boxes ... .. 24	Tar, do. ... .. 90
Rice, lbs. ... .. 5216	Turpentine, do. ... .. 50
Beef, bbls.... .. 25	Rosin, do. ... .. 380
Value of Merchandize paying 2½ per cent.... .. £598 1 9	

COLOMBIA.

Vessels with cargoes (British), 1 ; Tons, 130 ; Men, 6.  
 Do. do. (Foreign), 1 ; 136 ; 6.  


---

 2 ; 262 ; 12.

Muscovado Sugar, lbs: 300469 | Coffee, lbs.... .. 372  
 Value of Merchandize paying 2½ per cent. ... .. £81 15 10

BRAZIL.

Vessels in ballast (British), 1 ; Tons, 457 ; Men, 17.

CHINA.

Vessels with cargoes, 1 ; Tons, 586 ; Men, 45.

Tea, lbs.... .. 465797

Value of Merchandize paying 2½ per cent. ... .. £93 17 9

AT GASPE.

Vessels, 41 ; Tons, 6,670 ; Men, 379.

Rum, gals.... .. 2902	Coffee, lbs.... .. 333
Molasses, do. ... .. 3111	Muscovado Sugar, do.... 4844
Gin, do... .. 49	Tea, do... .. 644

Rice, lbs. ... ..	5057	Apples, bbls. ... ..	10
Tobacco, do. ... ..	905	Pork, do. ... ..	11
Flour, bbls... ..	434	Butter, kegs ... ..	2
Ditto, cwts... ..	15	Tar, bbls. ... ..	6
Oatmeal, bbl.... ..	1	Salt, tons ... ..	53
Oats, bushels ... ..	33	Ditto, minots ... ..	6920
Potatoes, do. ... ..	2400		
Value of Merchandize paying 2½ per cent.... ..		£3753	19 11

AT NEW CARLISLE.

Vessels, 43 ; Tons, 7,651 ; Men, 395.

Rum, gals.... ..	3998	Flour, bbls... ..	57
Brandy, do. ... ..	574	Pork, do. ... ..	7
Gin, do. ... ..	189	Potatoes, do. ... ..	1000
Wine, do. ... ..	151	Cod Fish, do. ... ..	200
Molasses, do. ... ..	1242	Ditto, cwts. ... ..	1256
Coffee, lbs.... ..	622	Salmon, bbls. ... ..	245
Muscovado Sugar, do....	7393	Herrings, do. ... ..	265
Tea, do. ... ..	275	Oil, do.... ..	4
Rice, do. ... ..	1225	Salt, minots.. ... ..	4000
Tobacco, do. ... ..	177		
Value of Merchandize paying 2½ per cent.... ..		£7828	15 1

EXPORTS IN 1831, FROM QUEBEC.

TO GREAT BRITAIN.

Cleared 656 Vessels, 195,573 Tons, 8663 Men ; 9 of which built this year, 3,250 Tons.

Do. 1 Foreign, } 136 7  
in ballast ... }

195,709 8670

Masts and Bowsprits, ps. 881	Deal Ends, ps.... .. 78562
Spars, do. ... .. 1250	Battens, do. ... .. 25314
Oak Timber, tons ... .. 16776	Oars, do. ... .. 13508
Pine do. do... .. 146913	Handspikes, do. ... .. 13632
Ash do. do... .. 1325	Lathwood, cords ... .. 1371
Elm do. do. ... .. 10250	Firewood, do. ... .. 5
Birch, Maple, &c.... .. 901	Oak Billets, do... .. 20
Standard Staves and } 965113	Boat Hook poles, ps. ... 396
Heading, ps... .. }	Ladder do. do.... .. 72
Pipe and Puncheon do. 1419640	Treenails, do. ... .. 4872
Barrel Staves, do ... .. 202706	Spruce Knees, do.... .. 42
Stave Ends, do. ... .. 24560	Puncheon Shooks, do.... 110
Deals (3 inch), do. ... 985018	Pipe do. do. ... .. 30
Boards and Planks, do. 77150	Hogshead do. do. ... .. 30

Qr. Cas  
Pot Ash  
wg. cwt  
Pearl A  
wg. cw  
Flour, l  
Ditto, l  
Indian  
Oatme  
Wheat  
Pease,  
Oats, c  
Barley  
Flaxse  
Apples  
Potato  
Onion  
Seeds,  
Honey  
Ditto,  
Ditto,  
Maple  
Preser  
Cranb  
Essen  
Ditto  
Butte

Bear  
Mart  
Minx  
Beav  
Buffa  
Fox  
Otter  
Mush  
Lynx

Thre  
da  
Boo  
Gun  
Stee

Mas  
Spa

COMMERCIAL DEPARTMENT.

10	Qr. Cask Shooks, ps. ...	30	Hickory Nuts, bbls. ...	2
11	Pot Ashes, bbls. ...	} 26970	Bacon and Hams, box...	1
2	wg.cwts. 117600 0 13		Crackers, bbls. ....	3
6	Pearl Ashes, bbls. ....	} 19372	Bees Wax, lbs. ....	4467
53	wg.cwts. 67019 2 0		Esquimaux Boots, box...	1
20	Flour, bbls. ....	55372	Curriers Dubbin, cask ..	1
	Ditto, half bbls. ....	348	Stuffed Birds, cases. ...	9
11	Indian Meal, bbl. ....	1	Oil Cake, tons. ....	82
	Oatmeal, do. ....	95	Bark Work, boxes. ....	2
	Wheat, minots. ....	1329269	Bark Canoe. ....	1
	Pease, do. ....	3342	Indian Curiosities, boxes	4
	Oats, do. ....	29636	Leaf Tobacco, hhds. }	46
	Barley, do. ....	1756	weighing 31301 lbs. }	
	Flaxseed, do. ....	70	Trees and Plants, pkgs..	24
57	Apples, bbls. ....	470	Goose Wings, half bbl..	1
7	Potatoes, minots ...	120	Horns, hhd. ....	1
000	Onions, bbls. ....	30	Pictures, case ...	1
200	Seeds, minots ...	56	Minerals, box ...	1
256	Honey, bbl. ....	1	Moose Deer. ....	3
245	Ditto, kegs. ....	19	Iron Castings, pkgs. ...	3
265	Ditto, jars ...	2	Sugar Kettles ...	2
4	Maple Sugar, boxes. ...	2	Cooking Stoves. ....	6
1000	Preserves, do. ....	2	Salmon, tierces. ....	12
	Cranberries, casks. ....	22	Ditto, bbls. ....	79
5	Essence Spruce, boxes..	5	Fish Oil, gals. ....	33039
	Ditto, bottle ...	1	Seal Skins ...	4777
	Butternuts, case ...	1	Hides ...	271

Furs and Peltries.

	Bear and Cub Skins. ...	361	Fisher Skins. ....	214
	Martin do. ....	10739	Raccoon do. ....	89
	Minx do. ....	1612	Wolf do. ....	5
	Beaver do. ....	68592	Wolverine do. ....	26
	Buffalo do. ....	38	Deer do. ....	645
	Fox do. ....	408	Rat do. ....	376
	Otter do. ....	1670	Martin Tails ...	2140
	Muskrat do. ....	43377	Fisher do. ....	151
	Lynx do. ....	393	Castorum, lbs. ....	328

Imported Goods Exported.

	Thread and Haber- }	} 13	Chains, tons. ....	9
	dashery, cases ...		3	Grates ...
	Books, do. ....	2	Cambouses ...	1
	Guns, do. ....	3	Canvas, bolts. ....	3000
	Steel, boxes ...	3		

IRELAND.

Vessels, 201 ; Tons, 53,163 ; Men, 2,360.

	Masts, ps. ....	2	Oak Timber, tons ...	1862
	Spars, do. ....	399	Pine do. do. ....	39583

10  
11  
2  
6  
53  
20  
  
11  
  
  
57  
7  
000  
200  
256  
245  
265  
4  
1000  
  
5 1  
  
  
built  
  
8562  
25314  
13508  
13632  
1371  
5  
20  
396  
72  
4872  
42  
110  
30  
30

Ash Timber, tons... ..	690	Billet Wood, cords.....	3
Elm do. do... ..	407	Boat Hook Handles, ps.	72
Birch do. do. ... ..	251	Pot Ashes, bbls. ... }	3182
Standard Staves and }	306995	wg. cwt. 14275 3 0 }	
Headings, ps. ... }		Pearl Ashes, bbls. ... }	375
		wg. cwt....1396 0 0 }	
Pipe & Puncheon do.do.	502175	Flour, bbls.... ..	3
Barrel Staves, do....	360552	Apples, bbls. ... ..	18
Stave Ends, do. ... ..	4899	Bird Skins, box.. ...	1
Deals (3 inches), do. ...	623170	Minerals, do. ... ..	1
Boards and Planks, do..	724	Salmon, bbls. ... ..	6
Deal Ends, do.... ..	11272	Smoked Herrings, boxes	8
Battens, do... ..	4424	Fish Oil, gals.... ..	2560
Batten Ends, do. ... ..	290	Seal Skins ... ..	57
Oars, do. ... ..	930	Returned Goods, pkgs.	6
Handspikes, do. ... ..	1384		
Lathwood, cords ... ..	349		

JERSEY.

Vessels, 3 ; Tons, 352 ; Men, 22.

Oak Timber, tons... ..	14	Pipe and Puncheon }	4732
Standard Staves and }	17176	Staves & Head. do. }	
Headings, ps... ..		Flour, bbls... ..	228

SPAIN.

Vessels, 1 ; Tons, 53 ; Men, 5.

Staves and Heading, ps.	2000	Pipe & Pun. Heading, ps.	4000
-------------------------	------	--------------------------	------

PORTUGAL.

Vessels, 2 ; Tons, 378 ; Men, 17.

Staves and Heading, ps. ... .. 38137.

BRITISH NORTH AMERICAN COLONIES.

Vessels, 125 ; Tons, 9,823 ; Men, 566.

Masts, ps. ... ..	2	Wood Hoops, ps. ... ..	28000
Spars, do. ... ..	12	Shingles, do. ... ..	1200
Oak Timber, tons ... ..	15½	Pearl Ashes, bbls... }	16
Pine do. do... ..	101½	weigh. cwt. 58 3 0 }	
Elm do. do. ... ..	2	Flour, bbls.... ..	17119
Standard Staves and }	21331	Rye do. do... ..	115
Heading, ps. ... ..		Oatmeal, do.....	14
Puncheon do. do. ... ..	45076	Indian Meal, do. ... ..	270
Barrel do. do....	315858	Beef, bbls. ... ..	2318
Deals (3 inches), do. ...	250	Ditto, half bbls... ..	65
Boards, do... ..	2545	Pork, bbls.... ..	3727
Oars, do. ... ..	136	Ditto, half bbls. ... ..	79
Handspikes, do.. ... ..	60	Mutton, bbls. ... ..	30
Shooks, Puncheon... ..	3304	Tongues & Rounds, kegs	34
Ditto, Hogshead ... ..	100	Sausages, lbs. ... ..	85
Ditto, Barrel ... ..	3321	Biscuit, cwts. ... ..	6963
Empty Casks ... ..	200	Crackers, lbs. ... ..	12466

Apples, b  
Pease, m  
Beans, d  
Oats, do.  
Barley, d  
Indian C  
Potatoes  
Onions,  
Ale and  
Cider, d  
Butter,  
Cheese,  
Soap, d  
Candles  
Lard, c  
Linseed  
Oil Cal  
Honey,  
Tobacco  
Snuff,  
Segars  
Pepper  
  
Wind  
Bottle  
Ditto  
Ditto  
Black  
Paint  
Vine  
Toys,  
Twin  
Cord  
Fish  
Canv  
Wax  
Ston  
Gun  
Gun  
Dit  
Sho  
Dit  
Dit  
Na  
Dit  
Iro  
Di  
Gr



COMMERCIAL DEPARTMENT.

93

Apples, bbls. ... ..	332	Confectionary, box... ..	1
Pease, minots ... ..	1975	Leather, pkgs.... ..	26
Beans, do. ... ..	6	Boots and Shoes, do. ...	16
Oats, do. ... ..	1867	Moccasins, do.... ..	1
Barley, do.... ..	501	Ditto, pairs.. ... ..	120
Indian Corn, do. ... ..	84	Fur Caps & Gloves, pkgs.	23
Potatoes, do. ... ..	330	Buffalo Robes ... ..	38
Onions, bbls.. ... ..	178	Hair, bale ... ..	1
Ale and Beer, gals.. ...	2565	Feathers, casks.. ... ..	2
Cider, do. ... ..	329	Cordage, coils ... ..	2
Butter, lbs... ..	23514	Oakum, cwts. ... ..	1½
Cheese, do... ..	3917	Fruit Trees, pkgs.... ..	4
Soap, do. ... ..	76769	Boats ... ..	1
Candles, do. ... ..	34750	Cart Wheels ... ..	2
Lard, do ... ..	1779	Bedsteads ... ..	21
Linseed Oil, gals.... ..	178	Chairs ... ..	16
Oil Cake, puns... ..	4	Axes, boxes .. ... ..	2
Honey, lbs.... ..	361	Iron Kettles.. ... ..	10
Tobacco, lbs. ... ..	4306	Cut Nails, casks ... ..	12
Snuff, do. ... ..	446	Stoves and Pipes, cases.	27
Segars, boxes ... ..	12	Ditto, loose.. ... ..	116
Peppermint, gals.... ..	115		

Imported Goods Exported.

Window Glass, boxes ...	930	Chain Cables. ... ..	1
Bottles, mats ... ..	60	Steel, cwts..... ..	10
Ditto, hhd. .. ... ..	1	Copper, bars ... ..	28
Ditto, gross.. ... ..	50	Iron Hoops, bundles ...	1310
Blacking, casks ... ..	115	Pipes, boxes.... ..	4
Paint, kegs... ..	1324	Salt, minots..... ..	9285
Vinegar, casks... ..	2	Refined Sugar, lbs... ..	75
Toys, pkgs.... ..	6	Muscovado do. do.... ..	1940
Twine, bales ... ..	4	Tea, do.. ... ..	630
Cordage, coils ... ..	213	Pepper, do... ..	30
Fishing Nets, pkgs. ...	22	Indigo, do.... ..	20
Canvas, ps.... ..	19	Coffee, do.... ..	369
Wax Candles, boxes ...	3	Pimento, do.. ... ..	193
Stone Jars... ..	1235	Ginger, do... ..	30
Guns ... ..	7	Groceries, pkgs. ... ..	41
Gunpowder, qr. casks...	16	Raisins, boxes ... ..	112
Ditto, kegs... ..	22	Ditto, casks..... ..	0
Shot, casks... ..	3	Ditto, baskets ... ..	2
Ditto, bags... ..	40	Figs, drums ... ..	2
Ditto, cwts. ... ..	13½	Nuts, boxes... ..	2
Nails, casks.. ... ..	133	Olive Oil, case... ..	1
Ditto, kegs... ..	30	Oranges, box ... ..	1
Iron, cwts.... ..	133	Chocolate, do.... ..	9
Ditto, bars... ..	30	Oakum, tons ... ..	3
Ditto, pkgs.. ... ..	5	Lignum Vitæ, cwts. ...	10
Grappels..... ..	3	Wine, gals... ..	812

Gin, gals. ... ..	25	Butter, lbs.... ..	29349
Rum, do. ... ..	1356	Pitch, bbls... ..	15
Molasses, do. ... ..	540	Merchandize, pkgs..	187
Tobacco, lbs. ... ..	2276		

BRITISH WEST INDIES.

Vessels, 54 ; Tons, 7259 ; Men, 417.

Spars, ps. ... ..	40	Potatoes, do. ... ..	639
Oak Timber, tons ... ..	5	Onions, bbls. ... ..	99
Staves & Headings, ps. 1338970		Vegetables, do... ..	76
Boards and Planks, do. 26689		Biscuits, cwts. ... ..	247
Oars, do. ... ..	305	Crackers, casks..	10
Stave Packs, do. ... ..	3154	Butter, lbs.... ..	11512
Wood Hoops, do. ... ..	160000	Cheese, do... ..	1679
Shingles, do. ... ..	50000	Lard, do. ... ..	4286
Pot Ashes, bbl. ... ..	1	Ale and Beer, gals.....	16206
Flour, do. ... ..	8392	Cider, do. ... ..	578
Indian Meal, do. ... ..	227	Linseed Oil, do. ... ..	1928
Oatmeal, do. ... ..	6	Oil Cake, puns... ..	73
Pork, bbls. ... ..	4565	Ditto, cwts... ..	1066
Ditto, half do... ..	823	Soap, lbs. ... ..	5050
Ditto, kitts... ..	10	Candles, do. ... ..	2160
Beef, bbls... ..	2033	Leather, sides... ..	20
Ditto, half do... ..	1294	Cranberries, kegs	2
Ditto, kitts... ..	111	Brooms... ..	500
Ribs & Briskets, half bbls.	34	Chairs, doz... ..	2
Ditto, kegs... ..	5	Buckets... ..	10
Hams & Rounds, tierces	3	Indian Baskets... ..	4
Ditto, hhds... ..	8	Hogs.. ... ..	4
Ditto, bbls... ..	2	Horses ... ..	12
Ditto, tubs and kitts ...	15	Cod Fish, cwts... ..	14624
Tongues, half bbls... ..	2	Salmon, tierces . ... ..	189
Ditto, kegs... ..	209	Ditto, bbls... ..	216
Sausages, do. ... ..	40	Ditto, half bbls..	16
Ditto, lbs. ... ..	1009	Mackarel, bbls... ..	420
Apples, bbls. ... ..	32	Herrings, bbls... ..	298
Pease, minots ... ..	1307	Ditto, boxes.....	45
Oats, do. ... ..	3743	Alewives, bbls..	626
Barley, do.... ..	263	Fish Oil, gals. ... ..	3171

Imported Goods Exported.

Wine, gals... ..	410	Salad Oil, boxes ... ..	6
Whiskey, gals... ..	289	Ditto, casks... ..	2
Refined Sugar, lbs... ..	920	Glue, bbls... ..	5
Tea, lbs. ... ..	1619	Tar, do... ..	10
Raisins, boxes ... ..	8	Cordage, coils ... ..	4
Spices, bags ... ..	6	Iron, bars ... ..	17

Wood  
Barley  
Old Sa  
Old R

Pine T  
Deals,  
Deal  
Staves  
Lathw  
Cod F

Pine  
Birch  
Spars  
Deals  
Boards  
Stave  
Lath  
Tree  
Hand  
Oars,  
Cod

M

Mad  
Port  
Spa  
Ten  
Sici  
She

COMMERCIAL DEPARTMENT.

95

UNITED STATES.

Vessels, 2; Tons, 158; Men, 8.

Wood Hoops, ps. ... ..	1000	Old Iron, hhds. ... ..	2
Barley, minots... ..	8641	Old Copper, casks... ..	6
Old Sails ... ..	2	Ditto, bars... ..	14
Old Rope, tons ... ..	1½		

FROM GASPE.

Vessels, 21; Tons, 1848; Men, 159.

Pine Timber, ps. ... ..	643	Salmon, bbls. ... ..	31
Deals, do. ... ..	38136	Ditto, half bbls... ..	1
Deal Ends, do... ..	3897	Fish Oil, gals.... ..	10101
Staves, do... ..	19928	Iron, tons ... ..	26
Lathwood, cords ... ..	25½	Ditto, pigs ... ..	31
Cod Fish, cwts... ..	14296		

FROM NEW CARLISLE.

Vessels, 36; Tons, 6926; Men, 362.

Pine Timber, tons... ..	7168	Cod Fish, bbls. . ... ..	65
Birch, do. ... ..	156	Cod Sounds, kegs .. ..	30
Spars, ps. ... ..	57	Herrings, bbls. ... ..	21
Deals, do. ... ..	221	Mackarel, do. ... ..	6
Boards, feet. ... ..	10180	Salmon, do... ..	53
Staves, ps. ... ..	1968	Caplin, boxes ... ..	2
Lathwood, cords ... ..	172	Fish Oil, gals. ... ..	5711
Treenails, ps. ... ..	11500	Oil Dregs, hhds. ... ..	4
Handspikes, do. ... ..	24	Salt, bbls. ... ..	80
Oars, do. ... ..	12	Ditto, tons... ..	36
Cod Fish, cwts... ..	16447	Ditto, minots ... ..	2395

IMPORTS IN 1832, AT QUEBEC AND MONTREAL.

FROM GREAT BRITAIN.

Vessels with cargoes,	337; Tons, 96556; Men, 4394.
Do. in ballast,	274; 94161; 3615.
	611; 190716; 8009.

Madeira Wine, gals. ... ..	19817	Fayal Wine, gals. ... ..	110
Port do. do. ... ..	67000	Rhenish do. do. ... ..	574
Spanish do. do... ..	64085	Lisbon do. do. ... ..	1877
Teneriffe do. do. ... ..	73449	Cape do. do. ... ..	6154
Sicilian do. do... ..	7449	French do. do... ..	10813
Sherry do. do... ..	20012	Malaga do. do... ..	306

Canary Wine, gals... ..	4052	Molasses, gals... ..	71
Constantia do. do. ... ..	11	Refined Sugar, lbs... ..	1051872
Figueras do. do... ..	9337	Muscovado do. do.. ..	245226
Jamaica Rum, do... ..	22671	Coffee, do... ..	51593
Leeward Island do... ..	11175	Playing Cards, packs... ..	34748
Brandy, gals. ... ..	173351	Salt, minots, ... ..	221409
Gin, do. ... ..	56632	Hyson Tea, lbs. ... ..	40
Whiskey, do. ... ..	2662	Green do. do. ... ..	238
Shrub, do... ..	436	Bohea do. do. ... ..	141
Cordials, do. ... ..	327		
Value of Merchandize paying 2½ per cent....		£1,256,650	7 9
Value of Goods duty free, ... ..		2,467	3 2
		<hr/>	
		£1,259,117	10 11

IRELAND.

Vessels with cargoes, 74 ; Tons, 12793 ; Men, 588.  
 Do. in ballast, 156 ; 40982 ; 1855.

	230 ;	53775 ;	2443.
French Wine, gals... ..	772	Gin, gals. ... ..	1545
Rhenish do. do. ... ..	30	Whiskey, do. ... ..	275
Teneriffe do. do. ... ..	480	Muscovado Sugar, lbs... ..	100
Jamaica Rum, do... ..	103	Coffee, lbs... ..	363
Brandy, do. ... ..	164	Salt, minots. ... ..	20736
Value of Merchandize paying 2½ per cent ... ..		£37,687	19 7
Value of Goods duty free, ... ..		1,668	0 0
		<hr/>	
		£39,355	19 7

JERSEY.

Vessels, 1 ; Tons, 113 ; Men, 8.

Madeira Wine, gals. ..	1142	Hock do. do. ... ..	54
Port do. do. ... ..	96	French do. do... ..	555
Spanish do. do... ..	36	Cordials, do. ... ..	60
Value of Merchandize, ... ..		£1,303	19 1

GIBRALTAR.

Vessels, 6 ; Tons, 975 ; Men, 51.

Spanish Wine, gals. ...	69438	Cordials, gals. ... ..	7
Sherry do. do... ..	25670	Muscovado Sugar, lbs... ..	6546
Port do. do. ... ..	130	Cards, packs, ... ..	3552
Teneriffe do. do. ... ..	4686	Salt, minots, ... ..	3695
Brandy, gals. ... ..	8748	Segars, lbs... ..	180
Value of Merchandize paying 2½ per cent. ... ..		£4692	13 3
Value of Goods duty free, ... ..		148	17 1
		<hr/>	
		£5141	10 4

COMMERCIAL DEPARTMENT.

97

PORTUGAL.

Vessels, 4; Tons, 694; Men, 54.

Port Wine, gals. ... 12005 | Salt, minots, ... 14387  
 Value of Merchandize paying 2½ per cent. ... £1672 13 2

TENERIFFE.

Vessels, 1; Tons, 106; Men, 6.

Wine, gals. ... 15606

SWEDEN.

Vessels, 1; Tons, 155; Men, 8.

Value of Merchandize paying 2½ per cent. ... £2593 1 8

FRANCE.

Vessels, 2; Tons, 441; Men, 20.

Wine, gals. ... 1684 | Brandy, gals. ... 1007

MESSINA AND LEGHORN.

Vessels, 1; Tons, 180; Men, 9.

Wine, gals. ... 2057

Value of Merchandize paying 2½ per cent. ... £1423 5 1

BRITISH NORTH AMERICAN COLONIES.

Vessels with cargoes, 75; Tons, 8321; Men, 452.

Do. in ballast, 23; 4393; 214.

98; 12714; 666.

Jamaica Rum, gals. ... 73630	Musc. Sugar, lbs. .... 585603
Leeward Island do. ... 144198	Coffee, do. ... 14756
Molasses, gals. ... 24555	Green Tea, do. ... 787
Madeira Wine, do. ... 104	Bohea do. do. ... 12755
Port do. do. ... 361	Leaf Tobacco, do. ... 4614
Brandy, do. ... 7	Manufactured do. ... 14485
Value of Merchandize paying 2½ per cent. ...	£3504 13 0
Free Goods ...	20003 2 4

£23507 15 4

BRITISH WEST INDIES.

Vessels with cargoes, 54; Tons, 7787; Men, 445.

Do. in ballast, 23; 363; 115.

78; 8150; 560.

Jamaica Rum, gals. ... 345718	French Wine, gals. ... 5
Leeward Island do. ... 489370	Cordials, do. ... 15
Molasses, gals. ... 98398	Coffee, lbs. ... 46810
Madeira Wine, do. ... 1264	Muscovado Sugar, lbs. 4711834
Teneriffe do. do. ... 6	Playing Cards, packs. ... 600
Value of Merchandise paying 2½ per cent. ...	£789 15 11

UNITED STATES.

Vessels with cargoes, 6 ; Tons, 1406 ; Men, 66.  
 Do. in ballast, 10 ; 3917 ; 162.  
 16 ; 5323 ; 228.

Leaf Tobacco, lbs. ...	1195739	Coffee, lbs. ... ..	3941
Manufactured do.,.....	132624	Segars, lbs. ... ..	355
Value of Merchandize paying 2½ per cent....			£2000 13 1
Free Goods, ... ..			2172 17 4
			<hr/> £4873 11 5

COLUMBIA.

Vessels, 1 ; Tons, 145 ; Men, 8.  
 Muscovado Sugar, lbs...205863 | Coffee, lbs. ... .. 57436

CHINA.

Vessels, 2 ; 1327 ; Men, 99,  
 Green Tea, lbs. ... .. 825606 | Hyson Tea, lbs. ... .. 63855  
 Bohea do. do. ... .. 78196 |  
 Value of Merchandize, ... .. £765 17 9

NETHERLANDS.

Vessels in ballast, 3 ; Tons, 718 ; Men, 30.

BRAZIL.

Vessels in ballast, 1 ; Tons, 239 ; Men, 12.

AZORES.

Vessels in ballast, 1 ; Tons, 356 ; Men, 17.

MADEIRA.

Vessels in ballast, 1 ; Tons, 564 ; Men, 28.

AT GASPE'.

Vessels, 34 ; Tons, 4700 ; Men, 274.

Rum, gals. ... ..	4259	Olive Oil, gals... ..	85
Molasses, casks, ... ..	39	Pork, barrels, ... ..	96
Gin, gals. ... ..	2008	Lard, lbs. ... ..	65
Coffee, lbs. ....	2	Butter, casks... ..	16
Ditto, bag ... ..	1	Ditto, kegs... ..	6
Muscovado Sugar, lbs... ..	8614	Biscuit, cwts. ... ..	90
Refined do... ..	3215	Flour, barrels... ..	720
Tea, lbs... ..	1238	Ditto, half do... ..	57
Tobacco, do. ... ..	1621	Peppermint, casks, ...	2
Snuff, do. ... ..	100	Tar, barrels, ... ..	15
Salt, minots, ... ..	21800	Pitch, do. ... ..	10
Ditto, tons, ... ..	435	Rice, casks, ... ..	13
Wine, gals.... ..	2259	Soap, boxes... ..	11
Tallow, casks.... ..	20	Pepper, bag ... ..	1
Currants, cask ... ..	1	Playing Cards, packs... ..	72
Raisins, lbs.... ..	410	Onions, barrels... ..	3
Value of Merchandize paying 2½ per cent....			£5016 12 7

Rum,  
 Brand  
 Gin,  
 Wine  
 Molas  
 Musc  
 Refin  
 Flour  
 Pork  
 Beef,  
 Biscu  
 Tea,  
 Valu  
 EX  
 Mast  
 Spar  
 Oak  
 Pine  
 Ash  
 Elm  
 Birch  
 Stan  
 H  
 Pipe  
 d  
 Bar  
 Stav  
 Dea  
 Boa  
 Dea  
 Bat  
 Oak  
 Ha  
 Boa  
 La  
 Tre  
 Sho  
 La  
 Fir  
 Bil

COMMERCIAL DEPARTMENT.

99

AT NEW CARLISLE.

Vessels, 42 ; Tons, 6316 ; Men, 307.

Rum, gals. ... ..	5754	Coffee, lbs.... ..	884
Brandy, do. ... ..	336	Pepper, do.... ..	185
Gin, do. ... ..	335	Rye, barrels ... ..	6
Wine, do. ... ..	154	Corn, bushels ... ..	18
Molasses, do. ... ..	3619	Rice, lbs. ... ..	1823
Muscovado Sugar, lbs...	10820	Tobacco, do. ... ..	1874
Refined do. do. ... ..	266	Tar, barrels ... ..	29
Flour, barrels,... ..	17	Pitch, do. ... ..	50
Pork, do. ... ..	6	Turpentine, do. ... ..	15
Beef, do. ... ..	3	Codfish, cwts. ... ..	500
Biscuit, cwt. ... ..	10	Corkwood, tons. ... ..	1
Tea, lbs. ... ..	88	Salt, minots..... ..	5409
Value of Merchandize paying 2½ per cent. ... ..	£9268		1 11

EXPORTS IN 1832, FROM QUEBEC AND MONTREAL.

TO GREAT BRITAIN.

Vessels, 647 ; Tons, 191794 ; Men, 8434.

Of which, built this year, 10 ; Tons, 3584 ; Men, 163.

Masts and Bowsprits, ps. ... ..	1242	Anchor Stakes, pieces... ..	13
Spars, do. ... ..	861	Pot Ashes, bbls. } ... ..	22382
Oak Timber, tons... ..	18414	wg. 98331 2 18 } ... ..	
Pine do. do... ..	148957	Pearl Ashes, bbls. } ... ..	13724
Ash do. do... ..	719	wg. 48402 0 13 } ... ..	
Elm do. do... ..	17572	Flour, barrels ... ..	26392
Birch, Maple, &c ... ..	247	Ditto, half do... ..	6
Standard Staves and } ... ..	723486	Indian Meal, do. ... ..	—
Heading, pieces... } ... ..		Oatmeal, barrels ... ..	—
Pipe and Puncheon } ... ..	1843705	Wheat, minots... ..	657240
do. do. ... ..		Pease, do. ... ..	60
Barrel do. do. ... ..	133347	Oats, do..... ..	—
Stave Ends, do. ... ..	7262	Apples, barrels... ..	98
Deals, 3 inch, do... ..	1004491	Seeds, do. ... ..	1
Boards and Planks, do. ... ..	84434	Honey, kegs ... ..	6
Deal Ends, do... ..	89479	Maple Sugar, boxes ... ..	2
Battens, do. ... ..	26784	Preserves, do. ... ..	4
Oars, do. ... ..	23345	Essence Spruce, casks	3
Handspikes, do. ... ..	7374	Hickory Nuts, do... ..	1
Boathook Poles, do. ... ..	50	Bacon and Hams, cases	1
Ladder Poles, do ... ..	30	Biscuit, casks ... ..	5
Treenails, do ... ..	20000	Bees Wax, do... ..	3
Shooks Pun. do. ... ..	274	Ditto, cases ... ..	4
Lathwood, cords ... ..	1555	Ditto, lbs. ... ..	1910
Firewood, do. ... ..	9	Stuffed Birds and In- } ... ..	2
Billets, do.... ..	12	sects, cases ... .. }	

Bark and Shell } Work, cases ... }	4	Castings, cases... ..	2
Bark, bundles ... ..	94	Beef, barrels ... ..	200
Leaf Tobacco, hhds. ...	33	Pork, do. ... ..	3
Trees and Plants, pkgs.	10	Salmon, tierces ... ..	100
Bones, casks ... ..	13	Ditto, barrels ... ..	15
Ox Horns, do. ... ..	2	Ditto, half do... ..	2
Ox Hides, ps. ... ..	93	Herrings, barrels ... ..	18
Deer Horns, casks... ..	5	Balsam, packages... ..	16
Ditto, box... ..	1	Goose Wings ... ..	1292
Horn Tips, casks ... ..	17	Cider, cask ... ..	1
Minerals, packages.. ...	2	Fish Oil, casks... ..	3
Live Bears... ..	3	Leather, bale ... ..	1
Live Beavers ... ..	3	Seal Skins ... ..	4675
		Bears' Grease, lbs... ..	52

*Furs and Peltries.*

Bear and Cub Skins ...	384	Fisher Skins ... ..	246
Martin do... ..	7999	Racoon do. ... ..	229
Mink do. ... ..	1754	Wolf do. ... ..	64
Beaver do... ..	13375	Wolverine do... ..	16
Fox do... ..	1553	Deer do... ..	718
Otter do... ..	12766	Beaver, lbs. ... ..	4
Muskrat do... ..	59265	Castorum, do. ... ..	364
Lynx do... ..	698		

*Imported Goods Exported.*

Molasses, casks... ..	109	Hemp Cables ... ..	64
Wine, lhd ... ..	1	Rigging, sets ... ..	2
Ditto, cases... ..	8	Merchandise, packages..	143
Kirchswasser, casks... ..	2		

IRELAND.

Vessels, 245 ; Tons, 63097 ; Men, 2852.

Masts, pieces ... ..	2	Oars... ..	1623
Spars, do. ... ..	457	Handspikes, ps. ... ..	348
Oak Timber, tons... ..	2248	Lathwood, cords ... ..	485
Pine do. do. ... ..	43982	Billets, do... ..	1
Ash do. do... ..	713	Shooks, ps... ..	918
Elm do. do... ..	1082	Pot Ashes, casks }	3462
Maple, &c. do... ..	189	wg. 14785 23 1 }	
Standard Staves and }	247450	Pearl Ashes, casks }	209
Heading, pieces... }		wg. 746 1 25 }	
Pipe and Pun. do. do...	470217	Apples, barrel ... ..	1
Barrel do. do. ... ..	31695	Stuffed Birds, cases ...	2
Stave Ends, do... ..	5248	Herrings, barrels ... ..	142
Deals, 3 inch ... ..	75186	Ditto, half do... ..	20
Boards and Planks... ..	357514	Ditto, boxes ... ..	220
Deal Ends... ..	22497	Bark Canoe .. ... ..	1
Battens... ..	3569	Preserves, box... ..	1



COMMERCIAL DEPARTMENT.

101

*Imported Goods Exported.*

Logwood, tons ... .. 4 | Merchandize, packages ... 1

PORTUGAL.

Vessels, 1 ; Tons, 121 ; Men, 7.

Standard Staves, pieces, ... .. 10327

FRANCE.

Vessels, 2 ; Tons, 922 ; Men, 35.

Oak Timber, tons... ..	127	Spars, pieces ... ..	466
Pine do. do. ... ..	665	Deals, do. ... ..	1731
Masts, pieces ... ..	75	Standard Staves, do. ...	10861

BRITISH NORTH AMERICAN COLONIES.

Vessels, 100 ; Tons, 7612 ; Men, 459.

Of which, built this year, 3 ; Tons, 368 ; Men, 20.

Masts, pieces ... ..	4	Ale and Beer, casks ...	151
Spars, do ... ..	20	Ditto, bottled ... ..	50
Oak Timber, tons... ..	15	Cider, do. ... ..	37
Pine do. do. ... ..	3	Butter, lbs... ..	6380
Elm do. do. ... ..	4	Ditto, kegs... ..	183
Pipe and Puncheon } ...	42511	Cheese, casks... ..	17
Staves, pieces ... }		Ditto, boxes ... ..	5
Barrel do. do. ... ..	148241	Soap, lbs. ... ..	18790
Boards and Planks, do..	4432	Ditto, boxes.. ... ..	462
Shooks, puncheon, . ...	3379	Candles, lbs. ... ..	6596
Ditto, hogsheads ... ..	449	Ditto, boxes.. ... ..	22
Ditto, tierces ... ..	60	Lard, lbs. ... ..	2168
Ditto, barrels ... ..	2429	Ditto, kegs... ..	64
Ditto, butts . ... ..	79	Linseed Oil, jars ... ..	14
Wood Hoops, pieces ...	18550	Honey, kegs ... ..	4
Shingles, do. ... ..	12000	Ditto, box ... ..	1
Pearl Ashes, cask ... ..	1	Tobacco, do. ... ..	4
Ditto, jar ... ..	1	Ditto, kegs... ..	4
Flour, barrels ... ..	19761	Ditto, lbs. ... ..	703
Indian Meal, do. ... ..	99	Snuff, do. ... ..	785
Beef, do. ... ..	2321	Moccasins, barrels... ..	18
Ditto, half do... ..	166	Manfd. Furs, bales. ...	5
Pork, barrels ... ..	3258	Ditto, boxes ... ..	17
Ditto, half do... ..	507	Cordage, coils ... ..	15
Biscuit, cwt. ... ..	4661	Nails, casks... ..	150
Crackers, lbs. ... ..	2290	Ditto, keg ... ..	1
Apples, barrels... ..	55	Stoves ... ..	247
Pease, do. ... ..	188	Leather, bales... ..	69
Beans, do... ..	2	Ditto, sides... ..	1831
Oats, minots ... ..	70	Ditto, bundles ... ..	123
Barley, casks ... ..	4	Bitters, cask ... ..	1
Potatoes, minots ... ..	50	Whiskey, puncheons ...	10
Onions, barrels... ..	34	Vinegar, casks... ..	11

Axes, boxes ... ..	10	Tin Ware, lot ... ..	1
Preserves, do. ... ..	2	Essence Peppermint, cks	2
Seal Oil, cask ... ..	1	Ditto, box.. ... ..	1
Canoe ... ..	1	Salmon, tierces ... ..	16
Screw ... ..	1	Ditto, barrels ... ..	51
Bark Mill ... ..	1	Ditto, kitts... ..	34
Carpet Shoes, case ... ..	1	Alewives, barrels.. ... ..	114
Pots and Kettles ... ..	39	Ditto, half do ... ..	2

*Imported Goods Exported.*

Molasses, puncheons ...	10	Raisins, casks ... ..	2
Rum, do. ... ..	38	Ditto, boxes..... ..	27
Shrub, casks ... ..	2	Figs, druus... ..	20
Sugar, barrels ... ..	11	Gunpowder, casks... ..	400
Ditto, bags... ..	5	Ditto, quarter casks ...	14
Tea, chests... ..	21	Ditto, kegs... ..	8
Ditto, box... ..	1	Blacking, casks.. ... ..	98
Wine, casks . ... ..	16	Lamp Black, do ... ..	38
Ditto, cases . ... ..	15	Tobacco, kegs ... ..	9
Liqueurs, casks ... ..	2	Anchors... ..	6
Gin, do... ..	1	Soap, boxes... ..	33
Whiskey, do. ... ..	1	Iron Hoops, (old)... ..	6570
Nails, do. ... ..	22	Iron, tons ... ..	8
Ditto, boxes.. ... ..	2	Ditto, bars.. ... ..	308
Ditto, kegs... ..	12	Ditto, boxes..... ..	2
Vinegar, cask ... ..	1	Ditto, bundles ... ..	360
Chain Cables ... ..	5	Canvas, bales ... ..	3
Paint, kegs.. ... ..	120	Ditto, bolts... ..	129
Glass, casks.. ... ..	4	Cordage, coils... ..	69
Ditto, crates ... ..	23	Corks, bags... ..	123
Ditto, boxes ... ..	962	Cocoa, do ... ..	20
Ditto, half boxes ... ..	199	Wool, bales.. ... ..	5
Salt, minots..... ..	4102	Drugs, packages ... ..	9
Leather, bales... ..	45	Merchandize, do. ... ..	217
Coals, chaldrons ... ..	80		

BRITISH WEST INDIES.

Vessels, 38 ; Tons, 5791 ; Men, 329.  
Of which, built this year, 1 ; Tons, 81 ; Men, 6.

Staves and Heading, ps.955661	Flour, barrels ... ..	4901
Boards and Planks, do.. 37795	Indian Meal, do. ... ..	470
Oars, do. ... ..	Tongues, kegs .. ... ..	312
Shooks, puncheon ... ..	Sausages, do. ... ..	52
Ditto, hogshead... ..	Pork, barrels ... ..	4458
Ditto, barrel ... ..	Ditto, half do... ..	346
Ditto, quarter cask... ..	Beef, barrels ... ..	1986
Wood Hoops, ps. ... ..	Ditto, half do.... ..	938
Shingles, do. ... ..	Ditto, kitts... ..	66
Boats..... ..	Ribs and Briskets, }	46
Block, cask .. ... ..	half barrels ... .. }	

Ribs a  
Hams  
tier  
Ditto,  
Ditto,  
Apple  
Pease  
Barle  
Potat  
Onion  
Turni  
Carro  
Biscu  
Butte  
Chees  
Lard  
Ale a  
Cider  
  
Cand  
Chee  
Wine  
Tea,  
  
Woo  
Esqu  
  
Iron,  
Ditt  
Ditt  
Ditt  
Blac  
Lan  
Glas  
Ditt  
Gas  
Cha  
  
Pine  
Dea

COMMERCIAL DEPARTMENT.

1	Ribs and Briskets, kegs	16	Linseed Oil, gals. ...	150
2	Hams, Rounds, &c. }	5	Oil Cake, cwts.....	420
1	tierces ... .. }	3	Soap, lbs. ... ..	5775
16	Ditto, hogsheads ... ..	42	Candles, do. ... ..	4366
51	Ditto, kitts. ... ..	45	Horses ... ..	6
34	Apples, barrels... ..	96	Codfish, cwts....	6742
114	Pease, minots ... ..	66	Salmon, tierces..	232
2	Barley, do... ..	356	Ditto, barrels ...	92
	Potatoes, do... ..	86	Ditto, half do....	62
	Onions, barrels... ..	231	Ditto, kitts... ..	13
2	Turnips, minots.....	51	Mackarel, barrels... ..	283
27	Carrots, do... ..	207	Alewives, do. ... ..	452
20	Biscuit, casks ... ..	41	Ditto, half do... ..	4
400	Butter, kegs ... ..	378	Herrings, barrels ...	592
14	Cheese, lbs... ..	4	Ditto, boxes... ..	20
8	Lard, kegs... ..	252	Fish Oil, casks... ..	39
98	Ale and Beer, casks ...	53	Cordials, cases ... ..	5
38	Cider, boxes ... ..			

*Imported Goods Exported.*

Candles, boxes ... ..	34	Raisins, boxes .. ..	38
Cheese, packages ... ..	7	Bricks ... ..	3950
Wine, casks ... ..	30	Merchandize, packages	5
Tea, packages... ..	11		

UNITED STATES.

Vessels,	2 ;	Tons, 211 ;	Men, 14.
Do. foreign,	1 ;	120 ;	7.
	3 ;	331 ;	21.

Wood Hoops, ps. ... ..	15600	Preserves, box ... ..	1
Esquimaux Boots, bbl ...	1		

*Imported Goods Exported.*

Iron, bars ... ..	6430	Anchors.....	11
Ditto, bundles... ..	46	Junk, lot ... ..	1
Ditto, boxes ... ..	3	Old Copper, packs... ..	2
Ditto, tons... ..	4	Lead Pumps ... ..	2
Blacking, casks..	50	Wool, bales.....	4
Lamp Black, do ... ..	105	Bottles, matts ... ..	10
Glass, crates ... ..	23	Staples, casks ... ..	5
Ditto, boxes.....	32	Wines, barrels... ..	2
Gas Lights, cask ... ..	1	Spikes, casks ... ..	6
Chain Cables ... ..	9		

FROM GASPE'.

Vessels, 23 ; Tons, 2392 ; Men, 160.

Pine Timber, ps. ... ..	157	Staves and Heading, ps.	18001
Deals and Deal Ends...	55276	Oars, do ... ..	58

Lathwood, cords ... ..	9	Codfish, packs.... ..	79
Codfish, cwts. ... ..	26751	Fish Oil, gals... ..	14018
Ditto, casks..... ..	152	Old Iron, pigs... ..	15

FROM NEW CARLISLE.

Vessels, 35 ; Tons, 6093 ; Men, 314.

Spars, ps. ... ..	22	Oatmeal, barrels ... ..	5
Pine Timber, do. .. ..	502	Rice, do ... ..	5
Maple do. do. ... ..	469	Indian Meal, do. ... ..	90
Deals, do. ... ..	198	Onions, do... ..	18
Boards, do... ..	101	Apples, do... ..	16
Stave Billets, do. ... ..	240	Biscuit, cwts. ... ..	8
Oars, do. ... ..	30	Candles, boxes... ..	2
Lathwood, cords ... ..	144	Soap, do ... ..	4
Codfish, cwts. ... ..	20852	Stoves ... ..	4
Ditto, barrels ... ..	55	Butter, kegs ... ..	10
Ditto, half do... ..	44	Lard, do. ... ..	9
Ditto, kegs... ..	62	Iron, cwts... ..	18
Salmon, barrels.. ..	3	Steel, do. ... ..	1
Herrings, do. ... ..	610	Furs, cask ... ..	1
Fish Oil, do. ... ..	4	Salt, tons ... ..	36
Ditto, gals... ..	10843	Tea, chests.. ..	2
Flour, barrels ... ..	110	Tobacco, kegs... ..	3
Beef, do. ... ..	50	Merchandize, packages	16
Pork, do. ... ..	41		

PRINCIPAL IMPORTS AND EXPORTS AT QUEBEC, IN 1833.

FROM UNOFFICIAL STATEMENTS.

Imports.

RUM.—8829 puncheons, 390 hogsheads, 54 casks, 123 quarter casks, 63 barrels.

MUSCOVADO SUGAR.—2366 hogsheads, 293 tierces, 2297 barrels, 3935 bags, 51 boxes, 12 chests, 276 cases, 10 half cases, 158 casks.

MOLASSES.—800 puncheons, 17 hogsheads, 13 barrels.

COFFEE.—1 tierce, 33 barrels, 411 bags.

REFINED SUGAR.—1348 hogsheads, 378 tierces, 334 casks.

WINES.—*Madeira*—78 pipes, 101 hogsheads, 123 quarter casks, 156 casks. *Port*.—319 pipes, 66 hogsheads, 121 quarter casks, 119 casks. *Teneriffe*—117 pipes, 169 hogsheads, 99 quarter casks. *Other Wines*—2189 pipes, 10 puncheons, 68 butts, 2327 hogsheads, 2263 quarter casks, 1032 casks, 395 barrels.

BRANDY.—590 pipes, 416 puncheons, 5 butts, 1404 hogsheads, 24 quarter casks, 242 casks, 11 barrels, 47 cases.

GIN.  
1040 cas  
BOTT  
casks.  
SALT.  
mois.  
COALS  
NAIL  
EART  
CAN  
TOBA  
WIN  
SOAP  
HER  
MAC  
PICK  
RAIS  
barrels.  
packag  
BOT  
dozen.  
TIN  
IND  
PEP  
PIM  
  
ASE  
TIM  
Elm-  
pieces  
WI  
FL  
BE  
PO

GIN.—413 pipes, 306 puncheons, 739 hogsheads, 71 casks,  
1040 cases.

BOTTLED WINES.—1236 cases, 206 baskets, 7 hampers, 10  
casks.

SALT.—5457 tons, 79784 minots, 1707 bags, 93 lasts, 121  
mois.

COALS.—3440 chaldrons, 18233 tons.

NAILS.—8620 casks, 3463 kegs, 734 bags.

EARTHENWARE.—2916 crates, 550 hogsheads.

CANADA PLATES.—12352 boxes.

TOBACCO PIPES.—1969 boxes, 12 baskets.

WINDOW GLASS.—17671 boxes, 336 crates.

SOAP.—13374 boxes.

HERRINGS.—9383 barrels, 125 half do.

MACKAREL.—4126 barrels.

PICKLED FISH.—1666 barrels.

RAISINS.—7616 boxes, 884 half boxes, 807 quarter boxes, 915  
barrels, 20 casks, 905 baskets, 549 frails, 36 bags, 10 bales, 16  
packages.

BOTTLES.—696 crates, 165 matts, 157 boxes, 30 baskets, 600  
dozen.

TIN.—6410 boxes.

INDIGO.—16 chests.

PEPPER.—870 bags.

PIMENTO.—76 bags, 7 barrels.

*Exports.*

ASHES.—*Pots*—22499 barrels. *Pearls*—13230 barrels.

TIMBER.—*Deals*—2,048,262 pieces. *Pine*—163948 pieces.  
*Elm*—10446 pieces. *Oak*—23122 pieces. *Staves*—4,553,749  
pieces.

WHEAT.—551672 minots.

FLOUR.—90193 barrels.

BEEF.—6298 barrels.

PORK.—11163 barrels.

79  
14018  
15  
  
6  
5  
90  
18  
16  
8  
2  
4  
4  
10  
9  
18  
1  
1  
36  
2  
3  
16

QUEBEC,

quarter  
297 bar-  
f cases,

casks.  
quarter  
quarter  
ads, 99  
58 butts,  
rrels.  
ogsheads,

PRINCIPAL IMPORTS AND EXPORTS OF THE LAST SIX YEARS.

	1827	1828	1829	1830	1831	1832	
<b>IMPORTS.</b>							
Wine, Madeira	10854	19817	15553	16160	32699	22327	gals.
Port	54887	52236	39394	44809	55619	79592	do
Teneriffe	35926	106453	24590	66781	29049	94227	do
Fayal	16292	21270	1971	2092	532	110	do
Sicilian and Spanish	84755	31804	17991	152049	165172	131728	do
Other kinds	31759	26215	55122	58366	66011	62376	do
Brandy	69026	129395	86607	81629	61215	183613	do
Gin	60204	90541	13872	67124	73114	60520	do
Rum	953163	835527	1133158	1419758	1428283	1099578	do
Molasses	48779	73279	91159	86937	102166	127148	do
Refined Sugar	455655	641359	629313	561969	1081889	1655348	lbs.
Muscovado do.	2891748	2187617	4739004	4404190	5936196	5777961	do
Coffee	159111	214596	70467	211128	119461	174901	do
Leaf Tobacco	88289	62706	85545	55187	119622	125774	do
Manufactured do.	26118	29324	16819	73033	587174	147109	do
Tea	1054559	660145	12314	245866	284040	983256	do
Salt	190824	181160	433607	245866	284040	287436	do
Merchant, paying 2½ per cent	724302 0 0	933021 11 7	811403 4 6	1183983 7 2	1317950 10 6	1327360 14 10	
<b>EXPORTS.</b>							
Ashes, Pearl	9489	10455	9548	9091	19747	13934	bbbl.
Pot	17894	22399	23993	183506	30512	26344	do
Flour	54903	35713	25689	71976	81057	51170	barrel
Biscuit	3726	2654	1830	7445	7210	5489	cwt
Wheat	391420	120112	40162	590101	1329269	657240	mmts
Indian Corn and Meal	2345	1144	4315	2422	728	659	bbbls
Pease	31830	21164	12971	17769	7124	366	mmts
Flaxseed	1421	1454	4183	895	70	5123	bbbls
Beef	5003	5793	7208	4398	5415	8187	do
Pork	7007	11622	11800	11800	8461	15700	lbs
Butter	74835	74211	142688	152263	35026	15700	do
Codfish	10241	11333	61684	77441	45367	24404	cwt
Salmon	612	487	1092	360	688	591	bbbls
Staves, Std. hds. and bbbls.	5376548	4111786	7680442	4550942	5551907	4933275	pieces
Oak	21736	24692	26460	13213	18654	208041	tons
Pine	86090	110779	183942	160919	194408	194276	do
Deals, Boards and Planks	1621618	1518106	1365529	1816714	1862238	1863488	pieces
Elm, Ash, Maple, &c.	106011	1026.	182196	13980	13080	20295	tons

Cleared

Vessels in the vince

To Ash

BE

PO

FR

COMMERCIAL DEPARTMENT.

Cleared out in	1825,	883	Vessels,	227707	Tons,	9684	Men.
	1826,	801	do	198848	do	9057	do
	1827,	678	do	162094	do	7523	do
	1828,	763	do	191199	do	8544	do
	1829,	995	do	252667	do	11372	do
	1830,	1052	do	256448	do	11719	do
	1831,	1180	do	225296	do	12569	do
	1832,	1094	do	221653	do	12611	do

Vessels built in the Pro- vince in ...	} 1825,	61 Vessels,		22636 Tons Register.		
		1826,	59	do	17823	do
		1827,	35	do	7540	do
		1823,	30	do	7272	do
		1829,	21	do	5465	do
		1830,	11	do	3059	do
		1831,	9	do	3250	do
		1832,	13	do	3952	do

INLAND IMPORTS TO MONTREAL,

To the close of the Navigation in 1832 and 1833.

		1832	1833
ASHES.....	Stock 1st May.....	5236	7692
	From U. C.....	9637	9644
	“ L. P.....	3602	2422
	“ U. S.....	13920	8966
	Total barrels.....	32195	29724
BEEF.....	From U. C.....	1057	321
	“ L. P.....	67	.....
	“ U. S.....	3254	984
	Total barrels.....	4378	1315
PORK.....	From U. C.....	4437	1475
	“ L. P.....	2308	2034
	“ U. S.....	13059	25609
	Total barrels.....	20304	29118
FLOUR.....	From U. C.....	57260	95193
	“ L. P.....	26	4
	“ U. S.....	25930	44071
	Total barrels.....	83216	139398

IE LAST

591	bbls
4933275	pieces
208041	tons
194276	do
1863188	pieces
20295	tons
688	
5551907	
18654	
194408	
1862238	
13080	
360	
4550942	
13213	
160919	
1816714	
13980	
1092	
7680442	
26160	
183942	
1365529	
182196	
487	
4111786	
24695	
110779	
1518106	
1026	
612	
5376548	
21736	
8609	
1621618	
10601	
Codfish	
Salmon	
Staves, Std. hds. and bbls.	
Oak	
Pine	
Deals, Boards and Planks	
Elm, Ash, Maple, &c.	

	1832	1833
WHEAT .....From U. C.....	256092	302918
"    L. P.....	800	38143
"    U. S.....	2428	6800
Total barrels .....	259320	337861
TOBACCO, hhds...From U. C.....	209	335
"    U. S.....	55	87
Total .....	264	422
TOBACCO, kegs...From U. C.....	240	58
"    U. S.....	1704	1123
Total .....	1944	1181
INDIAN CORN, Grain, bushels.....	4507	16846
"    Meal, barrels .....	23	...
HIDES.....	3301	1017
BUTER, barrels.....	90	92
"    kegs .....	5479	3200
LARD, barrels .....	180	445
"    kegs .....	1697	1678
TALLOW, barrels .....	1101	489
"    casks.....	271	188
WHISKEY, puncheons.....	16	94
"    barrels.....	87	107

*Note.*—U. C. means Upper Canada ; L. P. Laprairie, under which head all parts of Lower Canada, and, we believe, that portion of the United States bordering on Lake Champlain, are included ; U. S. United States.



1833  
2918  
8143  
6800  
37861  
335  
87  
422  
58  
1123  
1181  
16846  
...  
1017  
92  
3200  
445  
1678  
489  
188  
94  
107

rie, under  
portion of  
aded; U.

Estimated Stock of Lumber at Quebec at the close of the Shipping Season, in 1828, 1829, 1830, 1831, 1832 and 1833.

COMMERCIAL DEPARTMENT.

YEARS.	SQUARE TIMBER.					DEALS.		STAVES.				
	Oak.	White Pine.	Red Pine.	Elm.	Ash.	Birch and Maple.	Spruce.	Pine.	Stand.	W. O. R. O.		
										Punchon.		Bbl.
FEET.												
STAND. PIECES.												
1828.....	602000	822361	822361	31661	11261	4000	all kinds	{ 72332	480	433	... 37	.....
1829.....	317012	240806	319066	32377	23095	6596	89464	{ 11410	711	347	121	37
1830.....	484536	895182	1701977	73934	91708	45633	218255	{ 113987	1617	717	253	225
1831.....	375197	1969615	1764075	46963	36384	14990	43540	{ 372728	1054	797	38	837
1832.....	559100	1792700	1201776	292140	7876	6898	74793	{ 314228	444	550	25	645
1833.....	560710	1031166	751370	214465	8266	3256		{ 386931	394	405	147	295
Averages } Six years. }	482092	1123628	1016632	115341	29265	13562	70509†	296973†	785	541	117†	407†

† Average of four years only. The average of all kinds for the whole period is 282,449.

† Five years' average

## PORT OF QUEBEC.

*Comparative Statement of Arrivals, Tonnage and Emigrants,  
from 1819 to 1833.*

YEARS.	VESSELS.	TONNAGE.	EMIGRANTS.
1819	631	155518	12967
1820	576	148195	11239
1821	418	100648	8050
1822	586	146188	10468
1823	542	131862	10258
1824	603	148581	6515
1825	762	191613	9097
1826	694	178792	10721
1827	600	152764	16862
1828	701	183225	11697
1829	861	134301	13357
1830	855	225138	24391
1831	1009	259878	49250
1832	961	248033	31422
1833	1007	271147	22962

## PORT OF MONTREAL.

*Comparative Statement of Arrivals, Tonnage and Emigrants,  
in 1832 and 1833.*

YEARS.	ARRIVALS.	TONS.	MEN.	PASSENGERS.
1832	117	27713	1457	2714
1833	127	30964	1562	2046

Hi  
Com  
Knig  
c. of th  
Lieu  
Forc

The  
The  
The

Jo  
tial  
and

TH  
SPEA

John  
Thom  
Will  
Will  
Geor  
Ven  
of  
Jose

migrants,

ENTS.  
67  
89  
50  
68  
58  
15  
97  
21  
62  
97  
57  
91  
50  
22  
62

Emigrants,

SENGERS.  
2714  
2046

## APPENDIX.

### UPPER CANADA.

#### HIS MAJESTY'S REPRESENTATIVE

His Excellency Major General Sir JOHN COLBORNE, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, Knight of the Austrian Military Order of Maria Theresa, Knight of the Fourth Class of the Russian Military Order of St. George, Lieutenant Governor of the Province, and Commander of the Forces in Upper Canada.

#### HIS MAJESTY'S EXECUTIVE COUNCIL.

The Hon. and Ven. John Strachan, D.D., *Presiding Councillor.*  
The Hon. and Right Rev. the Lord Bishop of Quebec.  
The Hon. Peter Robinson. | The Hon. Joseph Wells.  
„ George H. Markland. |

#### *Officers of the Executive Council.*

John Beikie, *Clerk of the Council*; William Lee, *Confidential Clerk*; James Stanton, *Clerk*; Hugh Carfrae, *Doorkeeper and Messenger.*

#### THE HONORABLE THE LEGISLATIVE COUNCIL.

SPEAKER.—The Honorable John Beverley Robinson, Chief Justice of the Province, *York.*

#### THE HONORABLES

#### *Residence.*

John McGill.....	Toronto.
Thomas Clark .....	Niagara.
William Dickson.....	Dumfries.
William Dummer Powell .....	Toronto.
George Crookshank.....	Toronto.
Ven. John Strachan, D. D. Archdeacon } of York .....	Toronto.
Joseph Wells .....	Toronto.

Duncan Cameron .....	Toronto.
George H. Markland .....	Toronto.
John Henry Dunn .....	Toronto.
William Allan.....	Toronto.
Peter Robinson.....	Toronto.
Charles Jones .....	Brockville.
James Gordon.....	Amherstburgh.
Alexander M'Donell .....	Toronto.
Zaccheus Burnham.....	Hamilton (N. D.)
John Elmsley .....	Toronto.
Augustus Baldwin .....	Toronto.
John Hamilton .....	Prescott.
Walter Boswell .....	Hamilton (N. D.)
Peter Adamson ...	Toronto.
James Kerby .....	Fort Erie.
John Kirby .....	Kingston.
James Crooks .....	Flambro' West.
Right Rev. A. M'Donell, Bishop of Re- } giopolis..... }	Toronto.
Alexander Grant.....	Hawkesbury.
Arthur Lloyd .....	March.
Abraham Nelles .....	Grimsby.

*Officers of the Legislative Council.*

Grant Powell, *Clerk*; Rev. William Macaulay, *Chaplain*; Stephen Jarvis, *Gentleman Usher of the Black Rod*; John F. Taylor, *Clerk*; John Powell, *Clerk*; Hugh Carfrac, *Door-keeper*; Lewis Bright, *Messenger*.

*Address.*—To the Honorable the Legislative Council of Upper Canada, in Provincial Parliament assembled.

**THE HONORABLE THE HOUSE OF ASSEMBLY.**  
(ELEVENTH PARLIAMENT, LAST SESSION.)

**SPEAKER.**—The Honorable Archibald M'Lean.

*Members representing Counties.*

*Prescott and Russell.*

Donald M'Donald .....	Hawkesbury.
	<i>Glengarry.</i>
Alexander M'Martin .....	Martintown.
Alexander Fraser .....	Fraserfield.
	<i>Stormont.</i>
Archibald M'Lean .....	Cornwall.
Philip Vankoughnet .....	Cornwall.
	<i>Dundas.</i>
John Cook .....	Matilda.
Peter Shaver .....	Matilda.
	<i>Lanark.</i>
William Morris .....	Perth.
Donald Fraser.....	Lanark.

<i>Carleton.</i>	
John Bower Lewis.....	March.
George Lyon .....	March.
<i>Leeds.</i>	
William Buell, Junior .....	Brockville.
Matthew M. Howard .....	Elizabeth Town.
<i>Grenville.</i>	
Richard D. Frazer.....	Brockville.
H. Norton .....	Prescott.
<i>Frontenac.</i>	
John Campbell .....	Whitby.
<i>Lennox and Addington.</i>	
Marshal S. Bidwell.....	Toronto.
Peter Perry.....	Ernest Town.
<i>Prince Edward.</i>	
Asa Werden .....	Hallowell.
John Roblin.....	Sophiasburgh.
<i>Hastings.</i>	
Reuben White .....	Thurlow.
J. H. Samson .....	Belleville.
<i>Northumberland.</i>	
James Lyons*.....	Presque Isle.
Archibald M'Donald .....	Cobourg.
<i>Durham.</i>	
John Brown .....	Port Hope.
George S. Boulton .....	Cobourg.
<i>Toronto.</i>	
Jesse Ketchum .....	Toronto.
<i>Simcoe.</i>	
William B. Robinson .....	Newmarket.
<i>Halton.</i>	
William Chisholm .....	Nelson.
Absalom Shade .....	Galt.
<i>Wentworth.</i>	
John Willson .....	Saltfleet.
Allan N. M'Nab.....	Hamilton.
<i>Haldimand.</i>	
William Hamilton Merritt.....	St. Catherines.
<i>Lincoln.</i>	
John Clark .....	St. Catherines.
William Crooks .....	Nelson.
Bartholomew C. Beardsley † .....	Niagara.

\* Absent from the Province.

† Absent in New Brunswick.

*Oxford.*

Charles Duncombe ..... Oxford.  
 Thomas Hornor ..... Burford.

*Norfolk.*

William Wilson ..... Vittoria.  
 Colin M'Neilledge ..... Port Dover.

*Middlesex.*

Mahlon Burwell ..... Port Talbot.

*Kent.*

William Berczy ..... Berthier, L. C.

*Essex.*

William Elliott ..... Sandwich.  
 Jean B. Magon ..... Montreal, L. C.

*Members representing Towns.**Toronto.*

William B. Jarvis ..... Toronto.

*Kingston.*

Christopher A. Hagerman† ..... Toronto.

*Niagara.*

Henry John Boulton§ ..... St. John, N. F.

*Brockville.*

Henry Jones ..... Brockville.

*Officers of the House of Assembly.*

James Fitzgibbon, *Clerk*; Rev. Thomas Phillips, D.D. *Chaplain*; William P. Patrick, *First Copying Clerk*; David Jardine, William Coates, Alfred Patrick, Thomas Vaux, Nicholas Crawford and Samuel M'Murray, *Copying Clerks*; Robert Sullivan, *Librarian*; David M'Nab, *Serjeant at Arms*; Hugh M'Lenan, *Doorkeeper*; Eneas Bell, *Messenger*.

*Address.*—To the Honorable the Commons House of Assembly of Upper Canada, in Provincial Parliament assembled.

---

**OFFICERS OF DEPARTMENTS.**

**GOVERNMENT OFFICE.**—Lieutenant Colonel William Rowan, *Private Secretary to the Lieutenant Governor*; Edward M'Mahon, *Chief Clerk*; Arthur Gifford and James M'Donell, *Clerks*.

**PROVINCIAL SECRETARY'S OFFICE.**—Hon. Duncan Cameron, *Secretary and Registrar*; Samuel Peters Jarvis, *Deputy Secretary and Registrar*.

**RECEIVER GENERAL'S OFFICE.**—Hon. John Henry Dunn, *Receiver General*; B. Turquand and W. Rose, *Clerks*.

**INSPECTOR GENERAL'S OFFICE.**—Hon. George Herchemer

---

† Absent in England.

§ Now Chief Justice of Newfoundland.

Markland, *Inspector General*; James Nation and Raymond Baby, *Clerks*.

**SURVEYOR GENERAL'S OFFICE.**—Samuel P. Hurd, *Surveyor General*; John Radenhurst, *Principal Clerk*; James G. Chewett, *Principal Surveyor and Draftsman*; George C. Ridout, *Second Clerk*; William Spragge and John M. Caldwell, *Clerks*; H. Bonnycastle, *Extra Clerk*.

**CHANCERY OFFICERS.**—D'Arcy Boulton, *Master in Chancery*; Samuel Peters Jarvis, *Clerk of the Crown in Chancery*.

**CROWN LANDS OFFICE.**—Hon. Peter Robinson, *Commissioner for the sale and management of Crown Lands and Clergy Reserves, and Surveyor General of Woods and Forests*; Thomas Baynes, Richard Thornhill and Mathew Henderson, *Clerks*.

**EMIGRANT OFFICE.**—Anthony B. Hawke.

**AUDITOR GENERAL OF LAND PATENTS.**—D'Arcy Boulton, Junior.

**PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY.**—Robert Stanton.

---

#### CANADA COMPANY.

The Hon. William Allan and Thomas Mercer Jones, *Commissioners of the Company in Canada*; William Dunlop, *Warden of the Company's Woods and Forests*; John M. A. Cameron, Edward Lefroy Cull, David Baird Clunie, John M'Millan, Robert A. Kelly, and Thomas Galt, *Clerks in Toronto Office*; John M'Donald, *Deputy Surveyor*; Johnston H. Hamilton, *Conveyancer*.

---

#### COURT OF KING'S BENCH.

Hon. John Beverley Robinson, *Chief Justice*; Hon. Levis P. Sherwood and James Buchanan Macaulay, *Puisné Judges*; Robert Sympton Jameson, *Attorney General*; Christopher Alexander Hagerman, *Solicitor General*; Charles C. Small, *Clerk of the Crown and Pleas*; William H. Coxwell, *Deputy Clerk of the Crown*.

---

#### SURROGATE COURT.

The Lieutenant Governor, *Judge, ex-officio*; Grant Powell, *Official Principal*; James Fitzgibbon, *Registrar*.

## POSTSCRIPT.

---

During the period that this work has been in progress, several changes have taken place, to which we beg leave briefly to refer.

**LEGISLATIVE COUNCIL.**—The death of the Hon. Horatio Gates occurred at Montreal on the 11th April, which also creates a vacancy in the offices he held, as one of the Trustees of the New Market Place in Commissioners' Street, and one of the Commissioners of the Lachine Canal, also a member of the Board at Montreal for examining persons applying for Commissions as Inspectors of Ashes or Flour and Meal.

**AUDITOR GENERAL.**—Thomas A. Young, Esq. has been by His Excellency the Governor in Chief removed from office, and, in consequence, is no longer a member of the Board of public officers appointed for the inspection of the public treasure in the vaults of the Receiver General, nor an officer having charge of one of the keys of the public vault. (Page 8.)

**REGISTRARS OF MORTGAGES.**—Thomas W. Lloyd, Esq. has resigned and is succeeded by George Manly Muir, Esq.

**COMMON COUNCIL OF QUEBEC.**—R. E. Caron, Esq. has been elected Mayor. Among the Councillors, the following changes have occurred: Mr. C. D. Planté for the Seminary Ward, *vice* Joseph Petitelerc, and Mr. Leclere for St. Roch Ward, *vice* P. M. Pacquet.

**CORONER OF THREE RIVERS.**—David Chisholm, Esq. has been appointed, *vice* Lafresnaye, deceased.

**COLLECTOR OF SHERBROOKE.**—By the death of William Hamilton, Esq. this office is now vacant.

**MONTREAL BANK.**—Hon. Peter M'Gill has been elected President, *vice* the late Hon. Horatio Gates, and Joseph Masson, Esq. Vice President.